

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Spatenstich der BGO an der Grenzstraße S. 2	NGG feiert 150. Geburtstag in Singen S. 3	Museumsbahn am Sonntag unter Dampf S. 7	11.000 Fans feiern bei Rock am See S. 10	Tafel braucht ganz dringend Hilfe S. 15	in Singen-Nord mit S. 6
9. SEPTEMBER 2015	WOCHE 37	SI/AUFLAGE 33.084	GESAMTAUFLAGE 86.572	SCHUTZGEBÜHR 1,20 €	

DARÜBER WIRD
GESPROCHEN:



Eine Region setzt Zeichen

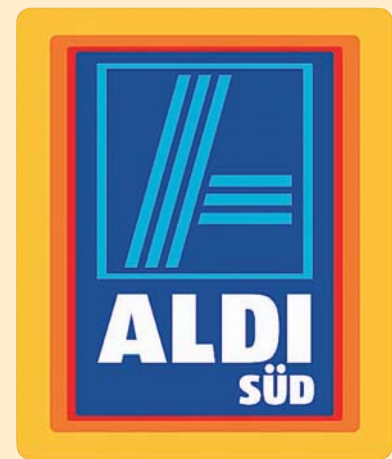
In diesen Tagen überschlagen sich die Ereignisse, denn immer mehr Menschen sind auf der Flucht auf der Suche nach einer sicheren Zukunft. Das wird auch unsere Gesellschaft verändern. Das erste Zeichen, das wir schon setzen können, ist unsere Offenheit und Willkommenskultur - wie sie am Wochenende auf dem Münchener Bahnhof zu spüren war. Doch die vielen Helferkreise hier brauchen genauso Unterstützung wie die Singener Tafel, deren Kundenkreis durch diese Entwicklung sprunghaft ansteigt.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Aachbad noch bis Sonntag

Singen (swb). Das Aachbad ist in dieser Saison mit Ablauf der Schulferien zum letzten Mal am Sonntag, 13. September, geöffnet. Das teilt die Stadtverwaltung Singen mit. Das Singener Hallenbad öffnet seine Pforten dann am kommenden Dienstag, 15. September, zu den gewohnten Öffnungszeiten. Die Öffnungszeiten des Hallenbads an Sonntagen im September sind am 20. September von 8 bis 13 Uhr und am 27. September von 8 bis 18 Uhr.

- Anzeige -



40 JAHRE »BETT UND WÄSCHE AUMANN«

Den 40. Geburtstag feiert das Singener Fachgeschäft »Bett und Wäsche Aumann«, das seit 2009 von Jutta Mattes erfolgreich geführt wird. Seit 1983 ist das Geschäft in der Grubwaldstraße im Singener Gewerbegebiet angesiedelt und dort von einer stetigen Entwicklung der Angebote geprägt, um den Kunden eine noch bessere Beratung bei der Auswahl wie im Service bieten zu können. Noch bis zum 19. September wird mit besonderen Angeboten für die Kunden gefeiert. Mehr auf den Seiten 8 und 9 in diesem WOCHENBLATT.

DIE SOMMERPAUSE IST VORBEI

Mit dem Ende der Schulferien legt die ganze Region wieder so richtig los. Das erkennt man am besten auf den Veranstaltungsseiten des WOCHENBLATTS waswannwo.tips (Seite 26 und 27), die für die nächsten Tage eine ganze Reihe kultureller Leckerbissen zu bieten hat. Dort erfährt man schon mal, was das Ehinger Herbstfest bietet, wer bald auf dem Friedinger Schlössle rockt, was ins Kino lockt oder auf der Färbe-Bühne ansteht. Und sogar Eintrittskarten kann man gewinnen. Im Internet unter www.waswannwo.tips.

GROSSE UMFRAGE ZUM SINGENER HANDEL

Der Handel in Singen ist ein Besuchermagnet und strahlt weit über die Einkaufsstadt unter dem Hohentwiel hinaus. Gut ist aber nicht gut genug, und deswegen will das WOCHENBLATT wissen, wie der Singener Handel noch besser werden kann. Dazu können die Leser des WOCHENBLATTS mit der Teilnahme an der Umfrage beitragen. Unter allen Teilnehmern werden 20 Singener Geschenkschecks mit einem Wert von je 50 Euro verlost. Mitmachen lohnt sich also. Alles Weitere zur Umfrage gibt es auf Seite 19 in dieser Ausgabe.

WERBUNG MUSS
NEUGIERIG MACHEN.



konzept+
werbeagentur

hadwigstraße 2a
78224 singen
tel. 077 31 88 00-26

www.konzeptplus-singen.de



Ein Treffpunkt für Frauen ohne Dach über dem Kopf

Ehemaliger »Petershof« soll Fels in stürmischer See werden

Singen (of). Sie sind vielfältig, die Gründe, die Menschen das Dach überm Kopf rauben können. Und vor allem sind sie meist sehr unterschiedlich, was Männer und Frauen betrifft. Denn Frauen haben oft ein langes Martyrium hinter sich, oft von Gewalt geprägt. Und dann drohen sie auf der Straße zu landen, wenn ihnen niemand eine Stütze bieten kann um dies zu verhindern. Genau das will eine neue Adresse sein, die in einigen Wochen am Rande der Singener Innenstadt eröffnen will. Der ehemalige »Petershof« verwandelt sich derzeit in einen »Freiraum«, wie die Einrichtung dann heißt. Aus der einstigen Kneipe mit Hotelzimmer soll ein Anlaufpunkt für Frauen werden, die entweder schon von Obdachlosigkeit betroffen oder auch von Wohnungsnot bedroht sind und genau deshalb Hilfe suchen. Die AGJ Wohnungslosenhilfe im Landkreis Konstanz, die den Jakobshof bei Böhringen betreibt und in Konstanz einen

Anlaufpunkt aufgebaut hat, initiierte den »Freiraum« an der Ecke Alemannen-/Ringstraße in Singen. »Wir freuen uns sehr, dass der Kreis Konstanz und die Stadt Singen hier an einem Strang ziehen, und die Miete für die Räume je zur Hälfte übernehmen«, sagt Susanne Graf von der AGJ, die dieses Pojekt betreut. Unterstützung gab es für den Umbau auch: die »Glücksspirale« hat dieses Projekt als so förderungswürdig eingestuft, dass sie 80 Prozent der kalkulierten Kosten für dem Umbau von der Kneipe zum Sozialzentrum übernimmt. Die restlichen 20 Prozent müssen nun allerdings über Spenden finanziert werden, unterstreicht Susanne Graf. Dafür ist ein Spendenkonto der »AGK Konstanz« bei der Volksbank Konstanz-Radolfzell mit der IBAN DE91 6929 1000 0218 1740 19 eingerichtet. »Wir hoffen in einigen Wochen mit den Umbauarbeiten fertig zu sein, für die wir sehr viel Eigenleistungen mit einbringen«, so Susanne Graf, die da-



Im Bild Susanne Graf von der AGJ (rechts oben) mit Sozialarbeiterin Jeanette Güß (links), Helfern und Betroffenen. swb-Bild: of

bei auf die Hilfe vieler Helfer wie auch betroffener Frauen setzen kann. »Für diesen Treffpunkt besteht auch schon sehr lange ein wirklicher Bedarf«, unterstreicht die Sprecherin der AGJ. Zu bis zu 50 wohnsitzlosen Frauen im Kreis habe die AGJ selbst Kontakt, es gebe aber auch eine nicht bekannte Dunkelziffer von Frauen, die von Wohnsitzlosigkeit bedroht sind, aber sich über ihre Situation zu sehr schämen, als dass sie Hilfe

suchen würden. Und es gibt - auch schon bei jungen Frauen - viele, die mal hier mal dort noch unterkommen. Die aber dann oft der Gewalt von Männern ausgesetzt sind und sich für die Übernachtungsmöglichkeiten prostituieren müssen - oft aus Angst, tatsächlich unter der Brücke zu landen. Mit dem »Freiraum« im Petershof soll deshalb die Möglichkeit geboten werden, auch einfach erst mal reinzuschauen. Vor Ort ist Sozialarbeiterin

Jeanette Güß Ansprechpartnerin und weitere Helfer sind auch präsent, die mit der Thematik Erfahrung haben. »Es soll ein bewusst niederschwelliges Angebot sein, um die Gefahr des Wohnsitzverlustes möglichst früh zu vermeiden und Hilfestellung zu geben«, wurde beim Medientermin am Dienstag unterstrichen. In den ehemaligen Hotelzimmern soll zudem für bereits wohnsitzlose Frauen ein »Betreutes Wohnen« angeboten werden können, ist die weitere Planung. Der Treffpunkt nutzt die Küche der ehemaligen Kneipe, es sollen Dusche sowie Waschmaschine und Trockner angeboten werden. »Es gibt zum Beispiel Frauen, die aus dem Gefängnis kommen und nicht mehr wissen wohin«, sagte beim Medientermin Sandra Heider, die seit Sommer bei der AGJ erst mal untergekommen ist. Eine andere Frau: »Wenn es sowas schon vor 30 Jahren gegeben hätte, wäre ich froh gewesen, weil ich da auf der Straße stand.«

Inselwiesenfest am Sonntag

Singen (swb). Am kommenden Sonntag, 13. September, von 11 bis 18 Uhr, wird die »Insel Wehrd« (zwischen Rielasinger Straße und Wöhler-Gymnasium) zur Festzone. Gemeinsam stellen sich der Narrenverein Neu-Böhringen, das Jugendrotkreuz, der Amateur-Radio-Club und der türkische Elternbeirat vor ihre Pforten um sich mit allerlei Aktionen vorzustellen. Für Musik und das leibliche Wohl ist natürlich auch gesorgt.

Geldbotin überfallen

Jugendlicher Täter wird gesucht

Singen (swb). Auf ihrem Weg von einem Geschäft zu einer Bank wurde eine junge Frau am Montagmorgen, gegen 8.30 Uhr, auf der Erzberger Straße, in Höhe eines Telefongeschäftes, von einem jungen Mann mit einem Messer bedroht und zur Herausgabe einer mitgeführten Tasche mit Geschäftsgeldern genötigt. Der Täter flüchtete in Richtung Bahnhof, gab die Polizei bekannt. Mögliche Zeugen der

Tat werden gebeten, mit der Polizei in Singen, unter 07731 / 8880, Kontakt aufzunehmen. Personenbeschreibung des Täters: etwa 18 bis 20 Jahre alt, sprach deutsch. Er trug eine helle Jeans mit weitem Schritt und hellgrauen Kapuzenpulli. Zur Vermummung wurde ein dunkelblaues Halstuch über das Gesicht gezogen. Das Raubgut war eine dunkelblaue Stofftasche mit dem Aufdruck »I (Herz) Vichy«.

- Anzeige -

Helfer gesucht für Supermoto

Ramsen (swb). Vom 2. bis 4. Oktober findet die siebte Auflage des Supermos Ramsen statt. Erstmals steht der Verein »Supermoto Club Ramsen« hinter der Organisation. Der Veranstalter ist auf zahlreiche Helfer angewiesen, von der Festwirtschaft bis zum Streckenposten. Unter www.smc-ramsen.ch gibt es weitere Details oder über Anfrage an sandra.gutknecht@smc-ramsen.ch.

Spatenstich an Grenzstraße

Singen (swb). Die Baugenossenschaft Oberzellerhau realisiert mit einem Neubauvorhaben entlang der Grenzstraße in Singen 37 barrierefreie, moderne und zukunftsorientierte Mietwohnungen in attraktiver stadtnaher Lage. Der Spatenstich am Dienstag war der offizielle Start des ehrgeizigen Projektes. Das Investitionsvolumen für die 37 Mietwohnungen,

welche im Sommer 2017 bezugsfertig sein sollen, beläuft sich auf über 9 Millionen Euro, wurde vor Ort informiert. Der Wohnungsmix ist breit gefächert und sieht 1,5- bis 4,5-Zimmer-Wohnungen vor, teilte die BGO weiter mit. Der Energiestandard wird mit KfW 55 Bauweise bewusst hoch und damit kostensparend für die künftigen Bewohner gehalten. Ein Auszug aus den Ausstattungsmerkmalen sieht einen Aufzug vom Untergeschoss/Tiefgarage bis ins Dachgeschoss, bodenebene Duschen, großzügige Balkone, Fahrradraum und Tiefgaragenplatz vor. Weitere Informationen unter www.bgo-singen.de.

Französisch für die Reise

Singen (swb). Französisch ist eine wunderschöne Sprache, und nicht wenige frankreichbegeisterte Senioren bereuen, bislang nicht die Zeit oder die Chance gehabt zu haben, Französisch zu lernen. Denn wer in Frankreich Urlaub macht, tut sich leichter, wenn er wenigstens ein bisschen Französisch spricht und versteht. Einen Reise-Französischkurs für Senioren bietet Sabine Engel in ihrem Sprachstudio, Hauptstraße 16 in Singen, ab Freitag, 9. Oktober, 18 Uhr, an. Der Kurs ist geeignet für Senioren, die noch über keinerlei französische Vorkenntnisse verfügen und findet in einer kleinen Gruppe statt. Wer schon mal etwas Französisch gelernt hat und seine Kenntnisse wieder auffrischen und üben möchte, der ist im Wiedereinsteigerkurs ab Montag, 21. September, gut aufgehoben. Infos und Anmeldung bei Sabine Engel unter 07731/5060442.

Steg an der Inselstraße gesperrt

Rielasingen-Worblingen (swb). In der Zeit von 14. September bis voraussichtlich 23. September wird der alte Holzsteg bei der Inselstraße über die Aach durch einen 2,50 m breiten Leichtmetallsteg ersetzt. In der Bauzeit muss dieser Steg südseitig über die verlängerte

Schmiedgasse umfahren werden, teilt die Gemeindeverwaltung mit. Die bauausführende Firma und die Gemeindeverwaltung bitten um Verständnis, dass der Fußgängersteg während der Bauarbeiten nicht genutzt werden kann und eine Umgehung erforderlich ist.

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen) – Versilbert**

**Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 32-82 38 461**

**Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 71-64 89 620**

**Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 31-95 57 286**

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Alles für die Schule

Geschenke Bastelstube

Bastelartikel
Schreibwaren
Geschenkartikel

Hermes-Paket-Shop

Hauptstraße 49
78239 Rielasingen
Telefon 077 31/18 62 40
Fax 077 31/18 62 91

Karosserie & Lack
Teitzner

Steißlingen - 07738 5090

Wenn's einfach gut werden muss.

Härdtles Alm

Herbstsaison
19.09. - 15.11.2015

Almabtrieb mit Chris Metzger

Samstag, 19.09.15
Info's auf www.haerdtle-alm.de

Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Gruber und das Härdtles-Alm Team
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag, 15:00 - 23:00 Uhr
www.haerdtle-alm.de | Tel. 07734 - 2676

Hierholzer
Sanitäre Installationen Heizungsbau Blechnerei

Weiches Wasser nach Wunsch

JUDO i-soft: der erste und einzige vollautomatische Wasserenthärter – weltweit

- schützt Ihre Wasserleitung und angeschlossene Geräte optimal vor Kalk
- verwöhnt die Haut, sorgt für weiche Wäsche
- reduziert den Putzaufwand und den Waschmittelverbrauch
- spart Energie

Hierholzer
judo.eu

Zeppelinstraße 20 · D-78244 Gottmadingen
Tel. (0 77 31) 9 77 000
E-Mail: m.hierholzer@t-online.de

Caritasverband der Diözese Rottenburg-Stuttgart e.V.
Spendenkonto: IBAN DE31 6005 0101 0002 6662 22 (Konto-Nr. 2 666 222, BLZ 600 501 01)

Caritas-Sammlung
19. – 27. Sept. 2015

Hier und jetzt helfen.

caritas

Werden auch Sie zum Helfer.

German Doctors e.V. | Löbestr. 1a | 53173 Bonn
Spendenkonto
IBAN DE12 5206 0410 0004 8888 80
BIC GENODEF1EK1
www.german-doctors.de | info@german-doctors.de

GERMAN DOCTORS
HILFE, DIE BLEIBT

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region

der Klassiker für Grillen Hähnchenbrust-filet gerne auch raffiniert mariniert 100 g € 1,19	AKTION AKTION AKTION Schweinehals-steaks gerne auch gewürzt 100 g € 0,99	AKTION AKTION Schweine-schnitzel mager 100 g € 0,99
Den Urlaub zu Hause verlängern Iberico-Kotelett und Pata Negra-Schinken	allseits beliebt Bauernschinken 100 g nur € 1,69	für Grill und Pfanne Schälrippe frisch, vollfleischig 100 g € 0,54
natürlich hausgemacht Risoni-Salat Nudelsalat mit Tomaten und Mozzarella 100 g € 0,99	bei allen beliebt Jägerwurst fettarm, nur 10 % 100 g nur € 1,49	lecker auf dem Grill Kalbsbratwurst mit oder ohne Haut 100 g nur € 1,09

Achtung: Ab dem 21. September bauen wir für Sie um – ein Verkaufswagen steht in der Zeit vor dem Stammhaus

HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Putenfleischkäse/-wienerle auch Lyoner und Aufschnitt mit Bierschinken und Jagdwurst / 100 % Geflügel 100 g 1,00	Schweinehals / Kasseler Hals das saftige Bratenstück / auch gefüllt 100 g 0,85
Bierwurst als Kugel / Aufschnitt / Fleischkäse mit Pistazien / Portion / oder Käse Bierwurst 100 g 0,98	Schweinerücken / Kasseler Rücken auch gefüllt 100 g 1,00
gekochte Rippe schmecken das ganze Jahr, aber jetzt besonders 100 g 1,00	Cordon bleu vom Schwein / bratfertig gefüllt mit Schinken und Käse 100 g 1,00
Bauernspeckwurst im Natur- oder Kunstdarm 100 g 0,79	Leberknödel herzhafte Suppeneinlage 100 g 0,90

Handwerkstradition seit 1907

KLEIDER Müller

Riesenauswahl an Trachtenmode für die ganze Familie Vorbeischaun lohnt sich

www.kleider-mueller.de
Ekkehardstr. 30 78224 Singen
Montag – Freitag von 10 – 18 Uhr
Samstag 10 – 16 Uhr

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen, Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 47 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A*B*C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

WEIRAD MEES

Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell
VERKAUF · VERLEIH · REPARATUR
info@zweirad-mees.de

Telefon
077 32/28 28
Inh. Bertram Pausch

118. Radolfzeller Gebrauchträder-Markt
Samstag, den 12. September 2015, auf dem Platz Hinter der Burg, Höllturmpassage
Bringen Sie IHRE Räder (alle Fahrräder sowie MTB, Trekking, Kinderräder, Kinderanhänger, E-Bikes usw.) am **SAMSTAG, den 12. SEPT. 2015**, zu uns.
Anlieferung der Räder ist von 8.00 Uhr - 9.30 Uhr. Der Verkauf der Räder beginnt um 9.00 - 12.00 Uhr. Die nicht verkauften Räder müssen bis **12.30 Uhr** wieder abgeholt werden!
10% vom Verkaufserlös geht an den BSV Nordstern!

Trainer dringend gesucht

Singen (swb). Die Jugendabteilung des FC Singen sucht zur Verstärkung des Trainerteams im Juniorenbereich engagierte Trainer. Zu den Aufgaben gehört die selbstständige Durchführung der Trainingseinheiten sowie die Betreuung der Mannschaft für die Altersstufe E- und F-Junioren. Weiterentwicklungsmöglichkeiten durch SBFV-Lehrgänge werden geboten, eine Trainerlizenz ist nicht nötig. Die Trainer sollten mit Kindern umgehen können, aber auch Verantwortungsbewusstsein an den Tag legen. Bei Interesse gibt es unter r.jeske@versanet.de oder 0162-4083213 (ab 18 Uhr) weitere Informationen.

»Feuer« in der Torkel

Steißlingen (le). Unter dem Thema: »Set me on fire« lädt der Kunst- und Kulturkreis Steißlingen am Samstag, dem 12. September, um 20 Uhr zu einer music-talk-performance in einem Show-Mix aus Feuer, Musik und Literatur in die Torkel ein. Die Veranstaltung aus der Reihe der Vier-Elemente-Konzerte befasst sich mit dem Element Feuer. Dazu präsentiert »fire-romance« aus Berlin eine spektakuläre Feuershow mit ausgewählten Musiktiteln aus Klassik, Pop, Soul, Latin und Jazz von Monja Schulz (Gesang), Stephan Mankiewicz (Bass) und Udo Krummel (Percussion und Piano). Den literarischen Part bestreitet die Lyrikerin Claudia Scherer aus Wangen. Karten gibt es vorab bei der Touristinfo im Rathaus, bei der Volksbank Steißlingen und im »Lädele« bei Hugo Maier.



Johann Joos und Joachim Mehl von der Bürgerinitiative »Schützt das Naturjuwel Hegau« übergaben am Freitag rund 60 Einsprachen von Mitgliedern an Sonja Martin von der Stadtverwaltung Singen, die die Bauleitplanung für das Windkraftprojekt Kirmberg bearbeitet. Für die Stadt Singen war zudem der persönliche Referent des Singener OB, Osama Kalifa, anwesend. swb-Bild: of

Über 60 Einsprachen Windkraft-Gegner übergeben Briefe

Singen (of). Am Freitag endete die Frist bei der Bürgerbeteiligung im Bauleitverfahren für den geplanten Windpark auf dem Kirmberg zwischen Steißlingen und Orsingen. Das nutzten die Vertreter der vor einigen Wochen gegründeten Bürgerinitiative »Schützt das Naturjuwel Hegau«, um rund 60 Stellungnahmen für die Anhörung abzugeben. Eine ähnlich hohe Mitgliederzahl habe die Initiative wohl auch, sagte Johann Joos von der Bürgerinitiative. Der Sprecher von »Schützt das Naturjuwel Hegau«, Joachim Mehl, unterstrich bei der Übergabe an Sonja Martin, die das Bauleitverfahren für die Verwaltungsgemeinschaft Singen bearbeitet, dass sich die Verfasser zum Teil

sehr viel Mühe für ihre Stellungnahme gegeben hätten und manchen wissenschaftlichen Beitrag dazu studierten. Sonja Martin sagte, dass die Einsprachen nun ausgewertet würden und darüber im Herbst beschlossen würden. Danach würden die Einsprecher einen Bescheid bekommen. Die Sitzungen der Gemeinderäte wie des gemeinsamen Ausschusses der Verwaltungsgemeinschaft, in der über die bei der Anhörung eingegangenen Anregungen und Bedenken verhandelt und entschieden wird, sind natürlich öffentlich. Die Mitglieder der Bürgerinitiative »Schützt das Naturjuwel Hegau« vertreten den Standpunkt, dass sie keine Windräder im Wald des Kirmbergs wollen und diese der Natur schaden.



Nie ohne Frühstück Thüga unterstützt Aktion von »Kinderchancen«

Singen (of/swb). Mit einem guten Frühstück lernt und spielt es sich besser. Aus diesem Grund organisiert der Verein Kinderchancen Singen eine gesunde Mahlzeit für die Frühstückspause in einem Kindergarten und drei Grundschulen in Singen. »Ein Engagement, das wir sehr wichtig finden und daher unterstützen wollen«, sagt Karl Mohr von der Thüga

Energie. Der Regiocenter-Leiter übergab am letzten Dienstag einen Spendenscheck in Höhe von 1.000 Euro an den Vereinsvorsitzenden Wolfgang Heintschel im Kindergarten Herz-Jesu des Elisabethenvereins. »Ich finde es toll, wenn regionale Unternehmen auch regional Verantwortung übernehmen und sich für soziale Projekte engagieren«, so Wolfgang

Heintschel. Er betonte, wie wichtig das gemeinsame Essen für Kindergarten- und Grundschulkinder sei. »Mit einem Hungergefühl kann man sich schlecht konzentrieren und demzufolge schlecht lernen«, so Heintschel. »Und zusammen essen stiftet Gemeinschaft.« Karl Mohr sieht dies genauso: »Mit einem gesunden Frühstück können die Kleinen gut in den Tag starten. Als regionaler Energieversorger ist es uns wichtig, soziale Aktionen wie diese zu unterstützen.« Bedankt haben sich nicht nur der Vereinsvorsitzende, Wolfgang Heintschel, und die Kindergartenleiterin, Ilona Petrow, sondern auch einige Kinder der Einrichtung. Für die Knirpse stellt der Verein Kinderchancen Singen seit dem Frühjahr 2014 zweimal in der Woche ein gesundes Frühstücksbrot. Diese werden von der Singener Tafel zubereitet und von Menschen mit Behinderung in einem Handwagen in die Kita gebracht.



Die Kinder, Erzieherinnen und Erzieher des Kindergartens Herz-Jesu in Singen bei der Spendenübergabe zusammen mit Karl Mohr von der Thüga, Wolfgang Heintschel und Gisela Zoller vom Verein Kinderchancen, Kindergartenleiterin Ilona Petrow und Claudia Fischer vom Elisabethenverein als Träger der Einrichtung. swb-Bild: of

Richtiger Heimsieg DJK gewinnt Hohentwiel-Cup

Singen (swb). Der Saisonauftakt der DJK-Handballer beim 27. Hohentwiel-Cup in der gut gefüllten Münchried-Sporthalle erfüllte für die Gastgeber alle Hoffnungen: Die neu formierte DJK Singen zeigte eine gute Leistung und musste bei den Gruppenspielen lediglich gegen die Schweizer des HC GW Effretikon ein 8:8 Remis hinnehmen. Sonst gab es nur Siege und den Titelgewinn vor dem SV Hausen aus Württemberg. Die JSG Hegau (Südbadische A-Jugendliga), eine Spielgemeinschaft von TUS-Steißlingen/DJK Singen wurde im »kleinen Finale« gegen den TV Todtnau beim Spiel um Platz 3 nur hauchdünn vom TV Todt-

nau mit 7:6 geschlagen. Turniersieger bei den Damen wurden am Sonntag die Handballerinnen der SG Hornberg/Lauterbach nach einem 13:9 Finalsieg gegen den TSV Owen (Württemberg). Erfreulich: Die Spiele wurden äußerst fair ausgetragen, sehr zur Freude der vielen Zuschauer. Verletzungen gab es keine, die Schiedsrichter hatten mit den Spielen keine Mühe. Nicht zu übersehen war im Turnier auch, dass die Klassenunterschiede der verschiedenen Teams nicht immer sofort erkennbar waren. Rolf und Matthias Knöpfle, DJK Singen, werden bereits die in zwei Wochen anstehenden Turniere der Jugend organisieren.



Das DJK-Handballteam und die Hegau-A-Jugend freuten sich zum Abschluss des Hohentwielcups gemeinsam über Sieg und Platz Vier. swb-Bild: Verein

NGG feiert 150. Geburtstag

Singen (swb). »Vom Vorleser zum Mindestlohn« - so lautet der Titel einer Ausstellung, die die Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG) anlässlich ihres in diesem Jahr begangenen 150. Geburtstages zeigt. Die Region Baden-Württemberg-Süd wird den 150. Geburtstag in einer zweitägigen Feier im Gemeindezentrum der Lutherkirche angehen. In Bildern, Fotos, Videos und Texten wird die wechselvolle Geschichte der ältesten Gewerkschaft Deutschlands erzählt. Im Verlauf des Jubiläumsjahres wird die Ausstellung »Vom Vorleser zum Mindestlohn« in nahezu allen der 51 sogenannten NGG-Regionen in Deutschland präsentiert. In Singen ist die Ausstellung vom 11. bis 12. September im Gemeindezentrum der Lutherkirche zu sehen. Die Ausstellungseröffnung fin-

det am Freitag, 11. September, um 18.30 Uhr mit dem Landesbezirksvorsitzenden der NGG, Uwe Hildebrand, sowie dem Landtagsabgeordneten, der SPD, Hans-Peter Storz statt. Weiter geht es am Samstag, 12. September, um 15 Uhr mit der Jahreshauptversammlung. Geschäftsführer Markus Sonnenschein konnte als politischen Gast Jutta Krellmann, arbeitsmarktpolitische Sprecherin der Linksfraktion im Bundestag, gewinnen. Im Anschluss wird ab 17.30 Uhr der Festakt für die Mitglieder eingeläutet. Die Festrede wird der stellvertretende Bundesvorsitzende der NGG, Burkhard Sieber, halten. Markus Sonnenschein verabschiedet sich selbst zum 30. September als Geschäftsführer in Singen und übergibt den Posten an Nachfolger Mario Bauer.

Pomezia-Kreis trifft sich

Singen (swb). Die Mitglieder, Freunde und Interessierte treffen sich am Donnerstag, 10. September, um 18.30 Uhr im »Ritrovo« (Masurenstraße 32) zum Stammtisch des Freundeskreises »Pomezia«. Karten für die Theateraufführungen der Mundartbühne Worblingen können spätestens an diesem Abend bestellt werden.

»Rock und Rauch«

Singen (swb). Der Angelsportverein Singen 1960 veranstaltet am 12. September zum 3. Mal »Rock und Rauch« im Anglerheim beim Ziegeleiweiher. Ab 14 Uhr gibt es frisch geräucherte Forellen und viele weitere Fischspezialitäten. Ab 20 Uhr rockt es dann im Anglerheim: Die Rockband »Stream« spielt heißen Rock und Oldies.



► HALBFINALE

Es war ein Shopping-Tag in Singen am Samstag und die Innenstadt war richtig gut besucht. Ein ideales Podium für die Band »Manouche«, die für drei Stunden im Rahmen des zweiten Singener Musiksommers in der August-Ruf-Straße vor dem Café Mocca aufspielte und für internationales Flair sorgte. Am kommenden Samstag, 12. September, ab 11 Uhr, steigt das Finale des diesjährigen Musiksommers in der Scheffelstraße vor der Bäckerei Künz. Es spielt die Band »Sixty 6« - so dass sogar das eine oder andere Tänztchen gewagt werden kann. Bilder vom Samstag gibt es unter bilder.wochenblatt.net.



► JAILHOUSE

Am kommenden Montag beginnt in der Singener Theaterkneipe »Die Färb« die neue Jazzsaison: Ab 14. September sind wieder jeweils am 2. Montag eines Monats alle Jazzfreunde herzlich zum Jazzkonzert oder zur Jamsession eingeladen. Zum Saisonauftakt spielen die »Jailhouse Jazzmen«. Die Ehrenbürger von New Orleans präsentieren mit unbändiger Spielfreude mitreißenden Dixieland, perlenden Swing und Klassiker des Traditional Jazz. Beginn ist um 20.15 Uhr, der Färbegarten und die Theaterkneipe sind ab 18 Uhr geöffnet.

Finale im Ferienprogramm

Singen (swb). Das Jugendreferat der Stadt lädt zum Abschluss des Sommerferienprogramms am Freitag, 11. September, 16 Uhr, zu einem großen Fest im Jugendkulturzentrum »Blaues Haus« ein. Kinder, deren Eltern, Mitarbeiter, Helfer und auch die vielen Kooperationspartner sind dazu herzlich eingeladen. Es gibt dazu ein Rahmenprogramm mit einer Fotoshow, Vorführungen und Mitmachaktionen. Mit dabei ist auch wieder der »Hobby-mineraloge« Rudi Faulhaber, der einige Halbedelsteine mitbringen wird, die man dann unter dem Mikroskop genauer betrachten kann. Der Eintritt zum Fest ist frei, eine Anmeldung nicht erforderlich. Für Essen und Trinken ist gesorgt, heißt es aus dem Blauen Haus.



Dünnelefest seit 15 Jahren

Friedingen (swb). In diesem Jahr feiert das Dünnelefest des Musikvereins Friedingen das 15-jährige Bestehen. Das mittlerweile traditionsreiche Fest startet dieses Jahr am 19. September in der Schloßberghalle. Einlass ist ab 16 Uhr, und neben den frischen Dünnele gibt es dieses Jahr zwei kulinarische Neuheiten. Der Musikverein Friedingen wird zum ersten Mal eine »Most-Bowle« ausschenken und einen »Bauern-Tequila« anbieten. Musikalisch werden die Gäste ab 17 Uhr vom

Musikverein Linx, der den weiten Weg vom Oberrhein nach Friedingen auf sich nimmt, unterhalten. Im Anschluss spielt die Musikkapelle aus Neukirch im Allgäu, bei denen der MV Friedingen letztes Jahr einen eindrucklichen Auftritt hatte. Den musikalischen Reigen beschließt der Musikverein Worb-lingen. Die Musikerinnen und Musiker aus Friedingen freuen sich über zahlreiche Gäste und werden dafür die Schloßberghalle herbstlich geschmückt präsentieren.

Brücke von Baum getroffen

Singen (swb). Die Fußgängerbrücke oberhalb des Singener Aachbades wurde durch einen umgestürzten Baum erheblich beschädigt. Die Stadtverwaltung wird daher ab dem 14. September die Brücke sanieren, so eine aktuelle Mitteilung aus dem Rathaus. Es wird ein neues und verkehrssicheres Gelände angebracht und der Brückenbelag komplett erneuert. Die Arbeiten werden vermutlich bis Mitte Oktober dauern, wird angekündigt. In dieser Zeit wird die Fußgängerbrücke komplett gesperrt. Die Stadtverwaltung bittet dafür um Verständnis.

Betrunkener Radfahrer

Singen (swb). Deutliche Anzeichen von Alkoholeinwirkung stellte die Polizei bei einem 71-jährigen Radfahrer fest, der am letzten Mittwochmorgen um 8 Uhr beim Einbiegen von der Hegau- in die Alpenstraße mit seinem Fahrrad stürzte und mit Verdacht auf einen gebrochenen Arm ins Krankenhaus gebracht werden musste. Bei dem alkoholisierten Zweiradlenker veranlassten die Beamten auf richterliche Anordnung die Entnahme einer Blutprobe. Bereits letzten Dienstagabend war ein betrunkenen Radler in der Alpenstraße gestürzt und hatte sich dabei die Schulter gebrochen.



... von Mensch zu Mensch.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 680
Schaffhauser Str. 98
78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111
08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)
Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715

Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621
Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN
Polizei-posten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930

Stromversorgung Gemeindewerke
in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl

Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

TIERÄRZTL. NOTDIENST

12./13.09.2015:
K. Sewastianiuk, Tel. 07771/8069308

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mo., 14.9., 16.30-17.45 Uhr 1. Rehasport nach den Sommerferien (Ekkehard-Realschule); 17.45-19 Uhr 1. Rehasport nach den Sommerferien. Di., 15.9., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Begrüßungsgrillen nach den Sommerferien. Mi., 16.9., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Einkehren (5 Euro); 18-20 Uhr Thema »Apfel« (3 Euro): Info: Tel. 07731/ 822809-11, Fax: 822809-22, schweiker@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.
DLRG

Zur Jugendversammlung lädt die DLRG-OG Singen am Sa., 26.9., um 14 Uhr ins Pumpenhaus (Rielasinger Str. 2 in Singen) ein. Tagesordnungspunkte sind: Begrüßung, Feststellung der Stimmberechtigten, Verlesung der Tagesordnungspunkte/Anträge auf weitere Punkte, Grußworte, Berichte des Jugendvorstandes, Kassenwartes und der Kassenprüfer, Entlastung des aktuellen Jugendvorstandes und der Kasse, Neuwahlen und Verschiedenes. Weitere Punkte können unter Sarah.Kayser@gmx.de bis 23.9. eingereicht werden.
ESV SÜDSTERN
Die Abteilung Frauengymnastik Allweiler macht ihren Jahresausflug am 10.9. nach Hö-

chenschwand und St. Blasien. Abfahrt 8.30 Uhr in der Feldstraße. Bitte Besteck und Kaffeetasse mitbringen.
FIDELIO SENIORENCLUB
Nächster Seniorennachmittag am Do., 17.9., ab 14.30 Uhr in der »Scheffelstube«.
FRAUEN-/MÄNNERCHOR
Eine gemeinsame Chorprobe des Frauen- und Männerchors Singen für »Lobgesang« findet am 14.9. um 19.45 Uhr im Kardinal-Bea-Haus statt.
MÄNNERCHOR
Nächste Chorprobe des Männerchors Singen ist am 10.9. um 19.45 Uhr im Kardinal-Bea-Haus.
NATURFREUNDE
Ein Besuch des Augustiner-Museums in Freiburg mit Füh-

rung findet am Sa., 12.9., um 7.45 Uhr statt. Tourenleitung: Heidi Lorenz-Schäufele. Anmeldung bitte unter 07731/49050.
SCHNUPFVEREIN
Die nächsten beiden Hocks des Schnupfvereins finden am Fr., 11.19., und am Fr., 18.9., jeweils 16 Uhr, beim Most-Jäckle statt. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN

Unter dem Motto »Linzgauer-Drei-Seen-Wanderung« wandert der Schwarzwaldverein Singen am So., 13.9., um den Illensee (RV und SE), ca. 3 Std.; Treffpunkt: 9 Uhr am Parkplatz Hallenbad (Pkw-Fahrgemeinschaften); Führung: Helmut Ruch, Tel. 22697.

KURZ & BÜNDIG

AWO-Clubprogramm vom 10.9.-16.9.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., kein Arbeitsangebot; 13-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; kein Kreativ-Angebot; 16-17 Uhr Englisch-Sprachkurs; 17-20 Uhr Boule; 9.30-16 Uhr offener Treff. Fr., 10-12 Uhr Frühstück; keine Spiele; 9-12 Uhr offener Treff. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 13-15 Uhr Frauengruppe; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2; 9.30-16 Uhr offener Treff. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13-14 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; 9.30-16 Uhr offener Treff. Mi., kein Arbeitsangebot; 12.30-16 Uhr Grillen; 9.30-17 Uhr offener Treff. Veranstal-

tungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.
Das Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde in der Feldbergstr. 46 hat am 13.9. von 14.30-16.30 Uhr wieder geöffnet. Der Erlös von Kaffee und selbstgebackenem Kuchen wird an den Kreis der ehrenamtlichen Arbeit mit Flüchtlingen hier in Singen gespendet.
Der Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« unternimmt am Do., 10.9., eine Fahrt.
Die Öffnungszeiten des Stadt-seniorenrats sind ab September wieder dienstags von 10-12 Uhr und donnerstags von 15-17 Uhr in der Marktpassage, August-Ruf-Str. 13 (neben der Stadtbibliothek).
Zu Geselligkeit, Gedächtnistraining und Gymnastik im Johanniter-Zentrum, Zelglestr. 6 in Singen, lädt die Johanniter-Unfall-Hilfe immer dienstags von 14.15-17.15 Uhr ein. Infos unter 07731/99830. Voranmeldung ideal, aber nicht Bedingung. Es wird auch ein Fahrdienst angeboten.

Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung: Treffen zur Monatsversammlung am 10.9. um 14.30 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich.
Einen Erste-Hilfe-Kurs für den Führerschein bietet die Johanniter-Unfall-Hilfe, Zelglestr. 6 in Singen, jeden Samstag von 9-16.30 Uhr für die Fahr-schulklassen A, B, M, L, T, C, CE und D an. Anmeldung nicht erforderlich. Info: Tel. 07731/99830.
Die Seniorengruppe des Finanzamts Singen/Htwl. trifft sich am Do., 17.9., um 15 Uhr im Gasthaus »Hölzle König«, Hohenhewenstr. 53 (Nordstadt).
Der Seniorenstammtisch »Hölzle-König« trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat um 18 Uhr im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53. Nächster Termin: 16.9.
Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 12./13.9.2015:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Heimkehrern der Freizeit und Freizeitband + Predigtreihe (Pfr. Weimer), kein Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698, bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim
»Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst.
Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst mit

Abendmahl, 11.30 Uhr Mini-Gottesdienst. Ev. **Südstadt-gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste und Krabbelgruppe.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. i. R. von Criegern).
»Schlosskapelle Langenstein«: kein Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 12./13.9.2015:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Abendmesse. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Kroat-sche Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

Fensterbau Adamczyk GmbH

Ihr Meisterbetrieb seit über 30 Jahren.

Fenster & Türen aus Kunststoff nach aktuellstem Stand der Technik und aus eigener Produktion.

Alles aus einer Hand!

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon (0 77 31) 5 33 46
Telefax (0 77 31) 2 97 91
info@adamczyk-fenster.de
www.adamczyk-fenster.de

Land- und Biometzgerei Rimmele Fleischerfachgeschäft • Partyservice

 Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 077 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

Neueröffnung

Samstag 5. September von 10.00 – 18.00 Uhr
Montag 07.09.15 geöffnet



Hoch kreativ
Hauptstraße 44 Volkertshausen



Schmuck Geschenke Accessoires

Dienstag bis Freitag 9 bis 12.30 und 15 bis 18 Uhr
Samstag 9 bis 13 Uhr

www.BYTE-WERK.DE

**Webdesign . Webentwicklung
Softwareentwicklung
Schulung . Kurse . Beratung**

Inh. Andreas Lochmann . Überlingen a. R.
+49 (0) 172 .81 83 251 . info@byte-werk.de

SCHULER GmbH Edelmetalle

Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

Gold & Silber An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Barren, Zahngold, versilbertes Besteck, Orden, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 35

Konstanz
Katzgasse 13 (neben der VHS)

Überlingen
Münsterstraße 42 (ggb. Sanitätshaus)

jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Verliert Ihr Vermögen noch auf dem Sparbuch an Wert?

Sichern Sie jetzt Ihr Erspartes mit Gold + Silber!
Wir beraten Sie freundlich und unverbindlich.



www.schulergmbh.de - *** Besuchen Sie unsere große Münzhandlung in Singen a.H. ***

Junge Frau von Zug erfasst

Bundespolizei sperrte die Strecke im Bereich des Bahnhofs Gottmadingen

Gottmadingen (swb). Am 2. September wurde gegen 18.05 Uhr am Bahnhof Gottmadingen eine junge Frau von einem Zug touchiert und leicht verletzt.

Die Frau wollte nach eigenen Angaben die Gleise überschreiten. Sie stürzte jedoch in der Mitte der beiden Gleise und wurde vom durchfahrenden

Zug IC 281 (Singen-Zürich) im Schulterbereich erfasst. Die Frau konnte sich anschließend selbstständig auf den nächsten Bahnsteig retten. Sie wurde

leicht verletzt. Sofort wurde eine Streckensperrung im Bahnhof vorgenommen. Eine Streife der Bundespolizei sicherte die Spuren am Ereignisort.

Nomaden-Teppiche

Ausstellung in der »Scheune«

Bohlingen (swb). In der Galerie »Die Scheune« (Bohlinger Dorfstr. 30) wird am 11. September, 19 Uhr, die Ausstellung »Alte Dorf- und Nomadenteppi-

che aus der Türkei« eröffnet. Die Ausstellung ist bis Freitag, 25. September, jeweils mittwochs bis sonntags von 16 bis 19 Uhr geöffnet.



TISCHMESSE IN GOTTMADINGEN

»MEETINGPOINT HEGAU« AM 13. SEPTEMBER VON 10 BIS 18 UHR

BRANCHENMIX UND UNTERHALTUNG IN »D’FABRIK«



Viel zu entdecken gibt es an den Tischen der Aussteller aus Handwerk, Dienstleistung, Handel und Gewerbe. swb-Bilder: Archiv/mu



Auf bunt geschmückten Tischen präsentieren sich beim »meetingpoint hegau« insgesamt 65 Aussteller.

Branchenmix aus Gottmadingen und der Region mit einer Fülle an Informationen geben«, verspricht Wirtschaftsförderer Thomas Schleicher. Für Bürgermeister Dr. Michael Klinger belegt die gute Resonanz auf die Messen und die positive Entwicklung des ehemaligen Fahr-Areals, dass »sich eine kontinuierliche Wirtschaftsförderung wie in Gottmadingen auszahlt«. Als Gastgeber heißt Hans-Peter Repnik von »3R Immobilien« Aussteller und Gäste willkommen. »Ich bin froh, dass wir uns an der Tischmesse einbringen können. Diese Initiative tut dem Gewerbe vor Ort und darüber hinaus sehr gut«, lobt Repnik.

Gerade die früheren »Fahrianer« schauen sicher gerne wieder vorbei, um einen Blick auf die schicke Neugestaltung des Areals mit Pavillon und Grünanlage sowie in die früheren Produktionshallen zu werfen. Neben den umfangreichen Messeangeboten kommt natürlich auch die Unterhaltung beim vierten »meetingpoint« nicht zu kurz. Ab 11 Uhr spielt der Musikverein Gottmadingen zum Frühschoppenkonzert auf, ehe um 11.30 Uhr Bürgermeister Klinger und Gastgeber Repnik die Tischmesse offiziell eröffnen. Die kleinen Besucher können sich auf den Zauberer Pic-

colo freuen, der seine Kunst um 14, 15 und 16 Uhr zeigt. Darüber hinaus können sie sich in einer Hüpfburg austoben, sich beim Kinderschminken in fantasievolle Gestalten verwandeln und sich von einem Künstler lustige Ballon-Tiere modellieren lassen.



Besucher können beim »meetingpoint hegau« die ganze Vielfalt der Gottmadinger Betriebe erleben.

Die Herzen von Oldtimer-Fans höher schlagen lassen wird die Ausstellung der Fahr-Schlepper-Freunde, die im Eingangsbereich der Messe ihre Schmuckstücke aus früheren Zeiten präsentieren werden. Höhepunkt des vielfältigen Programms ist der Auftritt

des Kabarett-Duos »Extra-art«, bestehend aus Bernd Schwarte und Fabian Flender, die die Besucher mit ihrer Artistik, Jonglage und Clownerie faszinieren werden.

UNTERHALTUNG IN »D’FABRIK«

Ab 10 Uhr können die Besucher über das Messegelände in »d’Fabrik« schlendern und sich an den Tischen der 65 Aussteller über deren Leistungen informieren. Um 11 Uhr gibt der Musikverein Gottmadingen ein Frühschoppenkonzert, und um 11.30 Uhr eröffnet Bürgermeister Dr. Michael Klinger den »meetingpoint hegau« offiziell zusammen mit dem Gastgeber Hans-Peter Repnik. Um 14, 15 und 16 Uhr bietet der »Zauberer Piccolo« jeweils eine 20-minütige Zaubershow für Groß und Klein an. Höhepunkt des Unterhaltungsprogramms ist der Auftritt der Kabarett-Artistengruppe »Extra-art« mit Artistik, Jonglage und Clownerie um 17 Uhr. Um 18 Uhr schließt »d’Fabrik« dann ihre Pforten wieder.

Die ganze Vielfalt der Gottmadinger Wirtschaft erleben und sich dabei noch bestens unterhalten lassen: Das können Besucher bei der Tischmesse »meetingpoint hegau« in Gottmadingen, die am Sonntag, 13. September, von 10 bis 18 Uhr in einer ehemaligen Produktionshalle in »d’Fabrik« stattfindet.

Unter dem Motto »Kleiner Aufwand - große Effizienz« präsentieren sich dort 65 Aussteller aus den Bereichen Handel, Dienstleistung, Handwerk und Gewerbe kostengünstig und unkompliziert an von ihnen gestalteten Tischen mit Prospekten, Musterstücken, Fotos und mehr. Organisiert und durchgeführt wird die Tisch-

messe von der Wirtschaftsförderung der Gemeinde Gottmadingen in Kooperation mit dem örtlichen Gewerbeverein. »Es wird wieder einen tollen

Immer eine gute Geschenkidee
Gottmadinger Geschenkgutschein

GV
Gewerbeverein
Gottmadingen e.V.

Denk global –
kauf regional!

www.gewerbeverein-gottmadingen.de

FOTO GRAF
Gottmadingen Inh. C. Sachsenmaier
Tel. 0049(0)7731/976476
www.foto-graf-gottmadingen.de

**Bei uns
finden Sie
den passenden
Rahmen
für Ihr Bild!**

Spezialwerkstatt
für
alte Uhren

Serdinand Westermann
Uhrmachermeister

Schneckenweg 9 - 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 28 34 - Fax 0 77 31 / 7 43 06
ferdiwestermann@web.de

Infoabende
Postschiff – Norwegen
15.09. in Konstanz:
www.growe.reisen/konstanz

Spitzbergen
Gletscher & Eisbären
16.09. in Gottmadingen:
www.growe.reisen/info

Dorfgärten 2 • Gottmadingen
Telefon 976 444

B&S brachat & schönle KG
»land- und gartentechnik«
Geschäftsführer: Florian Schönle

Land- und Gartentechnik
Forst- und Kommunaltechnik
Reinigungstechnik
STIHL® – Dienst mit Werkstatt

Gewerbestraße 20, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/926690, www.brachat-schoenle.de

Fahrrad Graf
Gottmadingen
Lkr. Konstanz

E-Bikes • Fahrräder • Fitness-Geräte
Kinderfahrzeuge • Zubehör • Reparaturen
Zeppelinstraße 1
78244 Gottmadingen www.fahrradgraf.de

Textilreinigung
PROPER SHOP
Inh. Marika Gnädinger
Enge Straße 3 • 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 62 74
Kirchstr. 2 • 78244 Gottmadingen

DIE KOLA
AUS DER HEIMAT

Kandegger kola
Koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk

NIVONA DeLonghi
Saeco
Autorisierter
Service Partner
Kaffeemaschinen Pilz
Eigener Reparatur-Service
Bahnhofstr. 2
78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr / v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 9 – 12 Uhr

Elektrotechnik
Giolda
Installation
Antennenbau
– auf der Tischmesse in der Fabrik
Bucherstraße 5, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 – 97 79 19

Ich wünsche ...

allen Besuchern und
Ausstellern viel Spaß.

3 von 4
DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

Jacqueline Feil
Tel. 077 31 / 88 00-33
j.feil@wochenblatt.net

Museumsbahn unter Dampf

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Sonntag, 13. September, wird die Stiftung Museumsbahn mit einem Dampfzug auf der Schienenstrecke zwischen Stein am Rhein und Rielasingen unterwegs sein.

Bei der Lokomotive wird es sich um eine historische Dampflokomotive des Dampfbahn-Vereins Zürcher Oberland (DVZO) handeln. Sie wird vor einer historischen Komposition im Einsatz stehen, welche neben zwei Personenwagen auch einen Barwagen beinhaltet, welcher die Fahrgäste mit Getränken und Snacks verwöhnt.

In Ramsen ist der Bahnhof geöffnet. In diesem findet eine Modelleisenbahn-Ausstellung über die Randenbahn statt. Gezeigt werden Nachbauten der Bahnhofsanlage Beuren und Singen als Teilmodell.

Abfahrten des Dampfzugs Etzwillen-Singen sind in Stein am Rhein um 10.05, 12.30 und 15.33 Uhr und in Rielasingen um 11.20, 14.20 und 16.50 Uhr. Der Zustieg ist an allen Stationen möglich, also auch in Ramsen, Hemishofen und Etzwillen.

Ran an die Kugeln!

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Freundeskreis Nogent-sur-Seine lädt am Samstag, 12. September, wieder zum großen alljährlichen Bouleturnier für die ganze Familie ein. Das Turnier findet in Worblingen gegenüber des Sportplatzes des SV Worblingen statt. Es ist mittlerweile das größte Hobbyturnier für Boulefreunde aus dem ganzen Hegau und findet zum 16. Mal statt. Start ist um 14 Uhr, die Einschreibung beginnt um 13 Uhr. Mitspielen können Erwachsene, Jugendliche und Kinder ab zehn Jahren. Wer keine eigenen Kugeln hat, kann sich welche beim Veranstalter vor Ort ausleihen.

Gespielt wird wie gewohnt in ausgelosten Dreierteams (Triplett super meele), auf die vier besten Mannschaften warten attraktive Sachpreise, Sonderpreise gibt es für die beste Dame des Turniers sowie für das beste Kind. Den ersten Preis stiften die französischen Freunde aus Nogent und das ist natürlich Champagner. Eine zehnköpfige Delegation aus Nogent-sur-Seine ist angekündigt.



Petra Obwald übergab im Auftrag des verhinderten Landesvorstands die Goldmünze und Dankurkunde vom Verband Wohneigentum an Herbert Kientz.
 swb-Bild: pr

Gold für Kientz Seit 40 Jahren Schriftführer

Steißlingen (swb). Im Rahmen des 24. Erntefestes in der Steißlinger Torkel wurde eine Goldmünze verliehen. Der Verband Wohneigentum bedankte sich mit der Verleihung seiner höchsten Auszeichnung dafür, dass Ehrenamtliche bereit sind, sich für die Interessen der örtlichen Vereine bis zum Landesverband zu engagieren. Die Vorsitzende des Steißlinger Ortsvereins, Petra Obwald, übergab im Auftrag des verhinderten Landesvorstands die Goldmünze und Dankurkunde

vom Verband Wohneigentum an Herbert Kientz. Er war 40 Jahre ehrenamtlich als Schriftführer tätig in der Haus- und Garten-Gemeinschaft Steißlingen. Er scheidet aus dem Vorstand aus, wird aber weiter als Gerätewart und Helfer zur Verfügung stehen. Der zahlreiche Besuch und der schöne Sommerabend waren ein würdiger Rahmen für diese Auszeichnung. Weitere Fotos gibt es unter www.verband-wohneigentum.de/sg-steißlingen in der Rubrik Fotoalbum.

Jugendwehr sammelt Schrott

Rielasingen-Worblingen (swb). Auch im zweiten Halbjahr 2015 führt die Jugendfeuerwehr Rielasingen-Worblingen eine Schrottsammlung als »Bring-sammlung« (nur Schrott, kein Altmaterial) durch. Das gesammelte Material kann am Samstag, 19. September,

zwischen 8 und 16 Uhr zum Sammelplatz im Bauhofgelände in der Carl-Benz-Straße gebracht werden. Es werden keinerlei Elektrogeräte oder Elektronikgeräte angenommen. Bei Fragen kann Jens Graf unter Telefon 0173/3852282 gerne Auskunft geben.



Nach einer kreativen Sommerpause eröffnete Goldschmiedin Martina Hoch ihren Laden neu in der Hauptstraße 44 in Volkertshausen. Außer dem bekannt schönen Angebot mit selbstgefertigten Schmuck-Unikaten findet man nun tolle Geschenke von jungen Designern, individuelle Taschen, poppigen Modeschmuck, Dekoratives für Haus und Garten, Geschenke und Accessoires für jeden Geschmack und Geldbeutel.
 swb-Bild: pr

SCHLATTER HERBST VOM 11. BIS 13. SEPTEMBER DORFFEST WIRD MIT VIELEN ATTRAKTIONEN WEITER AUSGEBAUT



ATTRAKTIVES »FESCHT« UNTERM KRÄHEN VIELE MITMACH-ANGEBOTE BEIM SCHLATTER HERBST

das 13. Schlatter Dorffest vor zwei Jahren begonnen, ergänzt Heike Schläfle. Nach der Gemeinderatswahl im letzten Jahr wurden die Vorbereitungen intensiviert und an einem Programm für Jung und Alt gearbeitet. Zum Prominenten-Biathlon am Samstag, 12. September, haben der Schirmherr des Schlatter Herbstes, Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler, ebenso zugesagt wie die

Landtagsabgeordneten Wolfgang Reuther und Hans-Peter Storz sowie mehrere Stadtteile. Bevor die Prominenz hierbei zum Schubkarren greift, wird OB Häusler um 14 Uhr eine Festansprache halten und die Verleihung einer Landesehrennadel vollziehen. Anschließend beginnt rund um das Rathaus ein attraktives Straßenprogramm, das auch am Sonntag

zum Mitmachen einlädt. Spaß verspricht neben einem Kletterturm oder Bungee-Jumping beispielsweise der Menschenkicker. Ausprobieren sollten die Besucher auf jeden Fall den »Schweizer Bob«. Eröffnet wird das Fest traditionell am Freitag, 11. September, um 20 Uhr mit dem Bieranstich von OB Bernd Häusler und Ortsvorsteher Markus Mossbrugger im Zelt des Musikvereins. Dort wird natürlich auch sonst einiges geboten, so ist für die musikalische Unterhal-

tung während des Schlatter Herbstes bestens gesorgt. Aber auch die anderen teilnehmenden Vereine bieten rund um das Schlatter Rathaus ein vielfältiges kulinarisches Angebot an. Der Sonntag beginnt um 10.30 Uhr mit dem ökumenischen Gottesdienst. Anschließend warten das Frühschoppenkonzert im Festzelt und das attraktive Straßenprogramm. Auf der Kulturbühne zeigen zudem die Schlatter Sportvereine ihr Können.

Landmetzgerei Engler

Liptinger Str. 13, Honstetten
 077 74/17 69
 Kirchstr. 1, Ehingen
 077 33/53 12
 Hohenkräher Brühl 1, Mühlhausen
 077 33/50 50 40



Wir wünschen dem Schlatter Dorffest einen erfolgreichen Festverlauf!

Elektro Riederer
 Fachgesch. • Autoris. Kundendienst
 Miele • Liebherr • Imperial
 78224 Singen-Friedingen
 Telefon 077 31 / 481 68

DIE KOLA AUS DER HEIMAT



Das Organisationsteam vom Schlatter Herbst freut sich auf ein attraktives Fescht unterm Krähen für Jung und Alt (v.l.): Christof Martin, Heike Schläfle, Angelika Oexle, Marcus Wadeh sowie (Ortsvorsteher Markus Moosbrugger und Benno Buchczyk fehlen auf dem Bild).
 swb-Bild: stm



Die Schlatter Vereine sorgen für das leibliche Wohl der Gäste am Wochenende.
 swb-Bild: of/Archiv



Viele neue Attraktionen wie dieser spektakuläre Kletterturm sorgen beim »Schlatter Herbst« für Mitmach-Angebote.
 swb-Bild: Veranstalter

Wiesmann GEFAKO
 Der rollende Getränke-markt
 bringt's
 78244 GOTTMADINGEN • ROBERT-GERWIG-STRASSE 23
 TELEFON 0 77 31/2 52 22 FAX 0 77 31/2 53 39

Aus Hegauer Streuobst
 fruchtig
 frische
AUER
 Obst-säfte
 vielfach DLG-prämiiert
Hegauer Süßmostkellerei Wilhelm Auer
 78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/88 77
 Abholung:
 Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
 Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Qualität hat einen Namen
Metzgerei Haug
 ... frisch aus erster Hand -
 Ihr Fleischer-Fachgeschäft
 Öffnungszeiten:
 Mo. - Fr.: 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr
 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
 Sa.: 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr
 Mittwochnachmittag geschlossen
Hauptstraße 26, 78247 Hilzingen
 Tel. 0 77 31 / 6 19 67

SCHLATTER HERBST
11. - 13. SEPTEMBER
 Schlatt unterm Krähen feiert, seien Sie dabei!
 Mit Besenwirtschaft, Kulturbühne, einem großen Unterhaltungs- und Kinderprogramm und vielem mehr...
S. Fescht
 UNTERM KRÄHEN
Es freuen sich auf Sie, die Schlatter Vereine

FÜR JEDEN SCHLAFTYP DAS PASSENDE ANGEBOT



Die Lieferung nach Hause gehört zum Serviceangebot von Betten Aumann. Malik (links) und Marcel (rechts) gehören zum zuverlässigen und freundlichen Lieferteam. swb-Bild: R. Bosch



In den Geschäftsräumen von »Betten Aumann« herrscht eine einladende Wohlfühl-Stimmung. swb-Bild: sam

Im Januar 2009 übernahm Jutta Mattes von Peter und Carola Aumann das 1975 gegründete Fachgeschäft »Bett & Wäsche Aumann« in der Singener Grubwaldstraße. Mit »ihrem Geschäft« ist sie aber schon länger bestens vertraut, denn die gelernte

Einzelhandelskauffrau hat über 40 Jahre Erfahrung in der Betten-Branche. Schon unter den Aumanns gehörte sie hier seit 2003 zum Mitarbeiterstamm und wurde 2005 Teamleiterin mit viel Verantwortung im Einkauf

und Verkauf. Den Schritt in die Selbstständigkeit hat sie nie bereut: »Es bereitet mir bis heute immer wieder große Freude, wenn sich die Kunden bei uns wohlfühlen oder anrufen, um uns zu sagen, dass sie jetzt gut schlafen!«

Die Matratze ist das A und O

Wenn ihre Kunden zufrieden sind, dann ist Jutta Mattes es auch. Die vielen Stammkunden wissen es zu schätzen, dass man sich hier Zeit für sie nimmt und auf ihre persönlichen Bedürfnisse eingeht. Das spricht sich herum: Immer mehr Kunden kommen aus dem Stuttgarter Raum und fast der ganzen deutschsprachigen Schweiz zu ihr. Diesen schönen Erfolg verdankt Jutta Mattes auch ihrem gut geschulten Personal. Alle, sie selbst eingeschlossen, sind durch regelmäßige Fortbildungen immer auf dem neuesten Stand und aufgeschlossen für neue Ideen und Trends. Neben viel fachlichem Knowhow wird in der Beratung auch moderne Technik eingesetzt: »Beim erholsamen Schlaf kommt es vor allem auf den Rost und die richtige Matratze an. Von ihr ist abhängig, ob Sie gut schlafen und entspannt aufstehen oder ob Sie sich die ganze Zeit hin- und herquälen und Ihnen morgens alle Knochen wehtun«, erklärt Jutta Mattes: »Ein großer Mensch braucht bei 80 Kilo eine andere Matratze als ein kleiner Mensch mit dem gleichen Gewicht. In unserem Matratzenstudio messen wir mit dem »Ergo-Check« die persönlichen Liegeeigenschaften auf verschiedenen Matratzen mittels einer Messdecke. Auf dem Bildschirm entsteht der Abdruck des Körpers, an dem sich erkennen lässt, ob beispielsweise die Lendenwirbelsäule durchhängt oder die Schultern gut liegen. Dieses Testergebnis ergänzt das persönliche Empfinden objektiv und hilft dabei, die optimale Matratze zu finden -produktunabhängig und komfortabel.«

Service und Auswahl stimmen

Passend zu Matratze und Rost gibt es bei Bett & Wäsche Aumann viele verschiedene Bettgestelle und -roste



Ob groß oder klein – alt oder jung: bei Betten Aumann sind alle in guten Händen. swb-Bild: sam

für alle Schlaftypen. »Rund ein Drittel unseres Lebens verbringen wir schlafend. Schlaf ist ein wichtiger Baustein für die Gesundheit. Daher soll ein Bett nicht nur gut aussehen und lange halten – viel wichtiger sind seine »inneren« Werte! Und gerade hier gibt es viele Annehmlichkeiten, die Sie schon bald nicht mehr missen möchten«, ist die Inhaberin überzeugt und nennt die neuen Komforthöhen für einen bequemen Ein- und Ausstieg als ein Beispiel von vielen. Auch Boxspringbetten, Lifter für die Pflege oder höhenverstellbare Motorrahmen gehören zum gut sortierten Angebot. Der anspruchsvolle Schläfer findet hier eine große Auswahl an namhaften Markenprodukten rund ums Bett,

wie das umfangreiche Daunensprogramm mit einer Vielfalt an Decken und Kissen aus feinsten Geweben und hochwertigen Füllungen. Bei den Decken können die Kunden zwischen Baumwolle, Seide, Kamelhaar, Kaschmir, Schurwolle, Federn oder Daunens und neu auch Bambus wählen. Dieser nachwachsende Rohstoff ist atmungsaktiv und bis 60 °C waschbar. Einige Deckentypen verfügen auch über das neue »Twinair«-Prinzip und kommen bei gleicher Wärmehaltung mit einem Minimum an Füllung aus. Denn jeder Mensch hat (s)ein eigenes Wärmebedürfnis, das es bei einer Beratung herauszufinden gilt.

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag bis Freitag: 9-18 Uhr
Samstag: 9-14 Uhr
und nach Vereinbarung



„40 Jahre Bett & Wäsche Aumann in Singen“

Südstern - Bölle gratuliert

recht herzlich zum
Jubiläum.



Ihr Mercedes-Benz Partner mit Stern.



Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Donauessingen, Villingen, Schwenningen, Titisee-Neustadt, Waldshut-Tiengen, Singen und Konstanz
www.suedstern-boelle.de info@suedstern-boelle.de



Christine Wittmer
Tel. 077 31/8800-28
c.wittmer@wochenblatt.net



Karin Lenz
Tel. 077 31/8800-125
k.lenz@wochenblatt.net



DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

Zum 40. Jubiläum
die herzlichsten
Glückwünsche und
weiterhin viel Erfolg!



40 JAHRE BETT & WÄSCHE AUMANN IN SINGEN

BETTENKAUF IST VERTRAUENSACHE



QUALITÄT UND BERATUNG WERDEN GROSSGESCHRIEBEN

Speziell für Allergiker sind Mikrofaserbetten und -kissen aus weicher, temperatenausgleichender Tencel-Faser erhältlich: Sie bieten natürlichen Schutz vor Milben ohne Zusatz von Chemikalien. Ebenfalls im Angebot sind orthopädische Nackenstützkissen, die der Kunde auch zur Probe mitnehmen kann. Jutta Mattes legt großen Wert auf die Qualität und Langlebigkeit »ihrer« Produkte und richtet ihr Angebot nach den neuesten Erkenntnissen der Schlaforschung und der Ergonomie. Sie bietet neben Bettwäsche in vielen

Stoffen, Größen (auch Sondergrößen) und Farben auch eine große Auswahl an hochwertigen Heimtextilien, Frottierwaren wie Hand-, Liege- und Saunatüchern oder Schlafwäsche an. In der speziellen Kinderabteilung gibt es neben körpergerechten Matratzen und Zudecken für Babies auch bunte Bettwäsche und Badetücher für die Kleinen. Daunen-Deckbetten und -kissen fertigen Jutta Mattes und ihr Team gerne auch ganz individuell nach Kundenwunsch. Die Liste der Möglichkeiten dafür ist lang: Vom 6-Kammer-Bett

über aufwendigen Karostepp bis hin zum Ballonbett wie zu Omas Zeiten bleibt hier fast kein Traum unerfüllt. Beim Einkauf der Federn und Daunen wird streng darauf geachtet, dass diese aus artgerechter Tierhaltung ohne Lebendrupf stammen und im Einklang mit den Bestimmungen des deutschen Tierschutzgesetzes gehalten werden. Ältere Bettdecken und Kissen können bei Bett & Wäsche Aumann wieder mit Daunen gefüllt oder in der hauseigenen Spezial-Waschmaschine gewaschen werden. Waschbar sind Mikrofaser,

Daunen, Federn, Baumwolle und Daunenschlafsäcke. Auch dieses Angebot wird von den Kunden sehr gerne angenommen. Zum Service gehören außerdem das Besticken von Handtüchern, Bettwäsche, Decken oder Bademänteln sowie Haus Termine und Beratungen außerhalb der Öffnungszeiten. Termine gibt es auf Vereinbarung. Ein kostenloser Lieferservice im Umkreis von 30 Kilometern und die Entsorgung der alten Matratzen runden das Betten-Komplettpaket von Bett & Wäsche Aumann ab.

In den Jubiläumswochen, die noch bis 19. September dauern, hat Jutta Mattes als Dankeschön viele traumhafte Angebote für ihre treue Kundschaft auf Lager: »Wir haben tolle Sonderangebote für Handtücher und Bettwäsche. Auf das gesamte – nicht reduzierte – Sortiment gibt es 20 Prozent Rabatt und auf ausgewählte Artikel sogar 40 Prozent Jubiläums-Nachlass. Und wer im Rahmen der Aktion etwas bei uns einkauft, kann an unserer Verlosung teilnehmen, bei der es tolles Betten-Zubehör im Wert von insgesamt rund 2.500 Euro zu gewinnen gibt!«

Schließlich sollen alle mitfeiern können, wenn es heißt: »40 Jahre Entspannung und Wohlfühlen mit Bett & Wäsche Aumann«.

Große Verlosung bis 19.09.

Tolle Sache! Bei ihrem nächsten Einkauf bei Bett & Wäsche Aumann (bis 19.09.) können Sie einen von 20 traumhaften Preisen gewinnen:

1. Preis: Marken-Matratze und Rost im Wert von 1.000,- €
2. Preis: Daunendecke und -kissen im Wert von 500,- €
3. Preis: Gutschein für Bettwäsche im Wert von 300,- €
4. – 10. Preis: je ein Visco-Nackenstützkissen im Wert von 69,- €
11. – 20. Preis: je eine Bettenwäsche

40 JAHRE BETTEN AUMANN SINGEN

1975: Gründung der Firma mit dem Verkauf von Bettwaren und Aussteuerartikeln im Direktverkauf.

1980: Eröffnung eines Ladengeschäfts und Erweiterung des Sortiments um Bettgestelle, Bettroste und Matratzen.

1983: Umzug in größere Räume in der Grubwaldstraße und Firmierung unter dem Namen »Bett & Wäsche

Aumann«. Erweiterung um selbstgefüllte Bettwaren.

1997: Umbau und Ausbau des Matratzenstudios. »Bett & Wäsche Aumann« setzt als erste Firma in Deutschland den computergestützten »Ergocheck« zur Ermittlung des optimalen Liegekomforts für Roste und Matratzen ein.

1999: Einbau einer Bettfedern-Reini-

gungsanlage mit Bettwaschanlage auf dem neuesten technischen Stand.

2000: Start ins neue Jahrtausend mit dem Bau einer Lagerhalle für Matratzen und Bettrahmen.

2009: Übergabe an Geschäftsführerin Jutta Mattes, die »Bett & Wäsche Aumann« bis heute erfolgreich weiterführt.



Jutta Mattes und ihr gut geschultes Team stehen für fachlich fundierte und freundliche Beratung. swb-Bild: R. Bosch

Zum 40-jährigen Jubiläum

40 % Rabatt auf:

Duschtücher
statt 21,90
12,90

Marken-Bettwäsche
ab **29,-**

20%
aufs gesamte Sortiment*

nicht für bereits reduzierte Ware

Handtücher
statt 12,90
7,50

Kostenlose Parkplätze direkt am Haus

Waschbare Decken

95% allergikergerecht
135 x 200 cm

statt ~~49,-~~ **nur 29,-**

Kissen

80 x 80 cm

statt ~~49,-~~ **nur 29,-**

hochwertige Kaltschaum-Matratze "Gloria"

90 x 200 cm

statt ~~499,-~~ **nur 299,-**

Matratze Wellpura Sandwichbau

100 x 200 cm

statt ~~599,-~~ **nur 359,-**

Daunendecken

135 x 200 cm

statt ~~249,-~~ **nur 149,-**

Wir gratulieren zum Jubiläum und freuen uns weiterhin auf gute Zusammenarbeit und zufriedene Kunden!

sanders.eu

Optimo®
Schlafsysteme

rummel
matratzen

ROSS
since 1897

ESTELLA®
Bettwäsche zum Wohlfühlen

RÖSCH
FASHION

DERMAPUR
ausgeschlafen

schlafgut®

OBB
TRAUMHAFT SEIT 1900

REICHERT
MÖBELWERKSTÄTTE

Kirchner
Leichter aufstehen

Spessarttraum

* Gültig bis 19.09. – solange Vorrat reicht



Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel. 07731/67771 • email: info@betten-aumann.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–17 Uhr

11.000 Fans feiern »Rock am See«

Kings of Leon mit gewaltiger Lightshow zum Final

Konstanz (of). Es war eher eines der mageren Jahre für das Festival »Rock am See« zu seinem 30. Geburtstag, denn nur rund 11.000 Fans fanden den Weg am Freitag ins Bodensee-Stadion, um dort bis zu acht Stunden Live-Musik zu erleben. Der große Zustrom setzte wegen des Freitags allerdings auch erst im Laufe des Nachmittags ein. Der Termin war der größten Band dieses Abends, den »Kings of Leon« geschuldet, die wohl zu keinem anderen Termin für ihr einziges Deutschland-Konzert zu bekommen waren. Sie lieferten rund um ihre größten Hits »Sex on Fire« und »Use Somebody« zum Finale des Festivals eine fast zweistündige Mega-Lightshow mit zahlreichen Video-Einspielungen ganz und gar im amerikanischen Stil, vor allem mit Hits wie »Beautiful War« aus dem aktuellen Album »Mechanical Bull« mit dem sie seit zwei Jahren unterwegs sind. Die größte erkennbare Fan-



Caleb Folowill, einer der vier »Kings of Leon«-Brüder, zog das Publikum bei Rock am See von Anfang an mit seiner markanten Stimme in den Bann.

gruppe war allerdings wegen der »Broilers« gekommen, die hier in Konstanz ihren Abschied ausgiebig zelebrierten. Nach einem Konzert heute in Düsseldorf will sich die Band erst mal für eine Weile zur kreativen Pause in den Proberaum zurückziehen. »Wir kommen gerne wieder, wenn Ihr das wollt«, rief Frontmann Sammy Amara immer wieder ins Publikum und hatte auch Botschaften zur aktuellen Flüchtlingssi-

tuation parat: »Es geht hier nicht um Politik, sondern um Menschlichkeit«, meinte er knapp. Recht lyrisch präsentierte sich die schwedische Band »Mando Diao«, die zuweilen auch im Duett aufspielte und sich noch stärker auf die starke Stimme von Björn Dixgård konzentrierte, der auch ohne den im Juni von der Band gegangenen Gustaf Norén eine ziemlich gute Figur machte. Ihren größten Hit »Dance with so-

mebody« behielten sie sich bis zum Schluss auf. Sicherlich die emotionalste Phase dieses Festivals. Mit der Konstanzer Band »Schmutzki« wurde das Festival eröffnet, allerdings vor ziemlich spärlicher Kulisse. Vor dem Festival hatte es noch Aufregung gegeben, weil die Band Skinny Lister wegen fehlender Pässe nicht anreisen konnte. Kurzerhand wurde die Band »Tito & Tarantula« engagiert, die am Abend zuvor noch den »Kulturladen« zum Kochen gebracht hatte und auch auf dem Festivalgelände die Tänzer zu Höchstleistungen aktivierte. Die Punkband »Itchy Poopzki« ließ es munter weiter krachen. Und richtig abgehen ließ es auch Frank Turner, dessen Stimme wohl vielen nach diesem Auftritt im Kopf hängen geblieben sein dürfte.

Mehr Bilder gibt es im Internet unter bilder.wochenblatt.net.

Freikarten für Aida aus Sidney

Singen (swb). Es ist Australiens spektakulärstes Opernereignis des Jahres, die Aufführung von Aida in beziehungsweise auf der Handa Opera on Sydney Harbour. Das Opernstück feiert im März 2015 seine Premiere. Kommende Woche wird das Opernstück auch in Singen zu sehen sein. Ein Ensemble von 96 internationalen und einheimischen Künstlerinnen und Künstlern wird auf einer riesigen schwimmenden Bühne ein Publikum von 3.000 Menschen begeistern. Damit ist Aida die bislang größte Produktion der Handa Opera. Unter der Leitung von Brian Castles-Onion wird das kreative Team, mit Regisseur Gale Edwards und Bühnenbildner und Kostümdesigner Mark Thompson, der neuen Produktion von Verdis Aida neues Leben einhauchen. Wie auch in den vergangenen Jahren (HOSH fand 2012 erstmals statt) ist die Aufführung in ih-

rer Dimension und ihrem Design grandios und spektakulär. Dieses Jahr beinhaltet die neue Produktion ein riesiges Bühnenbild des Kopfes der Nofrete, der vor dem Hafen und der atemberaubenden Skyline der City thront. Das Singener Cineplex zeigt »Aida on Sydney Harbour« von der Opera Australia in einer Sondervorstellung am Dienstag, 15. September, um 20 Uhr (italienisch mit Untertiteln). WOCHENBLATT-Leser können 2 mal 2 Eintrittskarten für dieses besondere Ereignis gewinnen. Sie müssen aber eine Frage beantworten: Wer komponierte diese berühmte Italienische Oper? Wer die Antwort weiß, ruft im WOCHENBLATT am Donnerstag, 10. September, 17 Uhr, unter 07731/880034 an. Die ersten Anrufer mit der richtigen Lösung auf die Gewinnfrage sind die glücklichen Gewinner.

STELLENMARKT

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Anlagenmechaniker**
- **Industriemechaniker**
- **Werkzeugmechaniker**
- **Konstruktionsmechaniker**
- **Kfz-Mechaniker**
- **Zerspanungsmechaniker**
- **Holzmechaniker**
- **Verfahrensmechaniker** (Kunststoff)

sowie Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A
78224 Singen
Tel.: 07731 9567-30

Owinger Straße 2
88662 Überlingen
Tel.: 07551 947999-0

Max-Stromeyer-Str. 172
78467 Konstanz
Tel.: 07531 363933-0

Seit 20 Jahren PersonaPlan verbindet

Die Nachfrage nach unseren Leistungen nimmt stetig zu!
Wir suchen examinierte
Kranken- oder Altenpflege-Fachkräfte
Wir bieten verschiedene und interessante Arbeitsmodelle.
Berufswiedereinsteiger sind uns sehr willkommen.
PKW-Führerschein ist erforderlich.

Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung - rufen Sie uns an!

bekra© GmbH & Co. KG
Ambulanter Pflegedienst
Ludwigshafener Straße 8
78333 Stockach
Tel. 0 77 71 - 40 60

Rentner zur Lagerhaltung gesucht
ab sofort in R'zell auf 450,- €-Basis (10,00 €/Std.).
Sie sind Rentner und haben Lust und Zeit, unser Lager ordentlich zu halten?
Voraussetzungen:
- technisches Verständnis
- Führerschein
Bewerbungen an: info@hainmueller.com

Wir suchen ab sofort
Koch (m/w)
in Vollzeit
Landgasthof Wider
Gottmadingen-Bietingen
Tel. 077 34/9 40 00

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

- **Bürokraft (m/w)** in flexibler Teilzeit für Auftragsabwicklung, Versand, Zollabwicklung, Buchhaltungsvorbereitung sowie allgemeine Telefondienste, Büro Tätigkeiten. Sie haben gute Computer-Kenntnisse MS Office; Englisch erforderlich, Französisch von Vorteil, jedoch nicht Bedingung. Wir erwarten Zuverlässigkeit, selbstständiges und zielorientiertes Arbeiten, Eigeninitiative, selbstbewusstes und freundliches Auftreten, Flexibilität und Teamfähigkeit. Sie sind engagiert, motiviert und haben Freude an abwechslungsreicher Arbeit.
- **Mitarbeiter/in** für Formenbau, Teilzeit flexibel möglich. Sie haben handwerkliches und auch künstlerisches Geschick für abwechslungsreiche Tätigkeiten im Bereich unserer Kunststoffverarbeitung und Formenbau.
- **Hilfskraft (m/w)** für unsere Formenfertigung. Sie haben handwerkliches Geschick und sind teamfähig.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an: bewerbung-hauser@web.de
HAUSER-Formen, Freibühlstr. 6, 78224 Singen, Tel. 07731/9263040

Dussmann Service

Mitarbeiter/innen der Gebäudereinigung gesucht

für unsere Standorte in Stockach und Steißlingen.
AZ: Mo. - Fr. ca. 3 Std. vormittags.

Wenn Sie Erfahrung in der Gebäudereinigung haben und Sie unser Reinigungsteam unterstützen möchten, dann freut sich Frau Uta-Kuci auf Ihre Bewerbung unter Tel. 0173-2420076 oder schriftl. an:
Dussmann Service Deutschland GmbH, Mitscherlichstr. 8, 79108 Freiburg, florentina.uta-kuci@dussmann.de

www.dussmanngroup.com

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH

„Wir passen uns den Bedürfnissen und Wünschen unserer Kunden und Mitarbeiter an.“

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen **ab 9,50 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,- € bis 15,- €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen **Telefon 077 20-99 7670**

78224 Singen **Telefon 077 31-14 96 70**

78532 Tuttlingen/ 72336 Balingen **Telefon 074 61-96 28 80**

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de

Seit über 60 Jahren produziert die **Gerhard Haas KG** Produkte für den Haushalt und vertreibt diese weltweit. Bekannt unter dem Markennamen **RIVAL** stehen die Produkte für modernes Design, hohe Funktionalität und beste Qualität - Made in Germany.

Für unser Werk in Stockach suchen wir einen

Schichtleiter Packerei und Montage (m/w)

Ihre Aufgaben:

- Einrichten und Optimieren von Arbeitsplätzen
- Einplanung von Packaufträgen und Überwachung der Endtermine
- Sicherstellen eines reibungslosen Materialflusses
- Unterweisung von Mitarbeitern und Sicherstellen eines rationellen Produktionsablaufs

Ihr Profil:

- Fähigkeit Mitarbeiter zu motivieren
- Organisationstalent und Durchsetzungsvermögen
- Zupackende und vorausschauende Arbeitsweise
- Erfahrung im Bereich der Arbeitsvorbereitung
- Bereitschaft zum 2-Schicht-Betrieb

Wenn Sie Interesse an einer abwechslungsreichen Aufgabe haben, freuen wir uns über Ihre Bewerbung per Post oder Mail!

personal@rival-haas.de
Gerhard Haas KG/ Heinrich Fahr Straße 17-19/ D-78333 Stockach

Rival



MOOSMANN & CO

Papiere und Verpackungen

Mit rund 120 Mitarbeitern in Singen und Ravensburg sind wir in Süddeutschland das führende Großhandelsunternehmen für Papiere und Verpackungen.



Für unsere Niederlassung in Singen Htwl. suchen wir:

LKW Fahrer (m/w) im Nahverkehr

für die Warenverteilung an unsere Kunden, Tagestouren mit modernen Fahrzeugen in 5-Tage-Woche (Mo-Fr). Voraussetzungen: Führerschein C/CE, Fahrerkarte, freundliches Auftreten und Engagement.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: j.schaedler@moosmann.de
Moosmann GmbH & Co. KG, Fr. Schädler, Kreuzäcker 19,
88214 Ravensburg www.moosmann.de/jobs

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung unseres Teams eine(n) engagierte(n)

Steuerfachangestellte/n

zur Erstellung von Finanz- und Lohnbuchhaltungen
Datev-Kenntnisse sind wünschenswert.

Wir, die Kuhn und Partner Steuerberater Partnerschaftsgesellschaft mbB, bilden das gesamte Spektrum der Steuerberatung von der Finanz- und Lohnbuchhaltung über die Steuerdeklaration bis hin zur Betreuung international verflochtener Unternehmen aller Rechtsformen und unterschiedlichster Branchen ab. Wir sind ein dynamisches und hochmotiviertes Team von 25 Mitarbeitern, darunter 4 Steuerberater (m/w). Seit 2010 sind wir nach DIN EN ISO 9001:2008 zertifiziert.

Sie sind analytisch, loyal, gewissenhaft, fleißig und konsequent und fühlen sich durch unser Inserat angesprochen?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Kuhn und Partner Steuerberater
Partnerschaftsgesellschaft mbB
Scheffelstraße 17/19, 78224 Singen
Tel.: 07731/8303-0

www.kuhn-partner-stb.de / info@kuhn-partner-stb.de

Aushilfsfahrlehrer/in

FS Kl. BE, für Samstag
nach Singen gesucht.
Tel. 0152/33717575

Nebentätigkeit in freier Mitarbeit.
Meinungsforschungsinstitut sucht
Testkäufer. Gute Verdienstmöglich-
keiten bei freier Zeiteinteilung. Info:
www.concertare.de/tester

Sie möchten mit Kindern pädagogisch arbeiten?
Wir bieten Ihnen eine Umschulung zum/r

ERZIEHER/IN

Infoveranstaltung: Mo, 14. September, 10:00 Uhr

Deutsche Angestellten-Akademie
DAA Singen · Wehrdstraße 7 · 78224 Singen
Telefon 07731 186217 · www.daa.de

Kenny S.

Wir sind ein expandierendes Mode-
unternehmen und suchen **per sofort**
für unsere Musterabteilung im
Stockacher Industriegebiet Hardt

Passformmodelle

(450,- € Basis)

Sie sollten zwischen 30 und 40 Jahre alt sein und die
Konfektionsgröße 44 oder 46 tragen.

Ideal sind folgende Maße bei Größe 44:

Körpergröße: 1,70 – 1,74 m
Oberweite: 109-112 cm
Taillenweite: 96-98 cm
Hüftweite: 116-118 cm

Ideal sind folgende Maße bei Größe 46:

Körpergröße: 1,70 – 1,74 m
Oberweite: 115-118 cm
Taillenweite: 101-104 cm
Hüftweite: 120-123 cm

Wenn Sie zeitlich flexibel sind und Interesse an einer
Nebentätigkeit haben, wenden Sie sich bitte Montag bis
Donnerstag von 9:00 – 12:00 Uhr telefonisch an:

Kenny S. GmbH
Frau Böhringer, Tel. (07771) 876421



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:

2 Zimmerervorarbeiter/innen und/oder Zimmerergesellen/innen

zum
baldmöglichsten
Eintritt.

HIRLING
Zimmerei+Holzbau
Markus Hirling

Wir freuen
uns auf Ihre
Bewerbung.

78315 Radolfzell · Herrenlandstr. 45 · Tel. 0 77 32/34 91 · Fax 0 77 32/34 61
E-Mail: info@zimmerei-hirling.de

Mitarbeiter für Integrationshilfe gesucht

Unter Einbeziehung der zuständigen Stellen beim Landratsamt und der Stadt Radolfzell übernehmen wir die Kosten für eine Anzahl von Sprachkursen für Flüchtlinge. Unser Ziel ist eine schnelle und hoffentlich erfolgreiche Integration von Immigranten in Gesellschaft und Arbeitswelt.

Nach den Grundsätzen von Fördern und Fordern wollen wir einen Beitrag zur Eingliederung in Ausbildungs- und Arbeitswelt und Gesellschaft leisten. In vielen Branchen (Pflege, Hotel, Gastronomie, Logistik, Handwerk) herrscht ein gravierender Mangel an Arbeitskräften. Ziel der Initiative ist eine schnelle und umfassende Integration und damit auch eine schnelle Entlastung der Notunterkünfte.

Sie identifizieren sich mit dieser Aufgabe, helfen bei Wohnraumvermittlungen und haben auch sonst ein Ohr für die Belange der Immigranten. Neben Mobilität, Engagement und einer hohen Sozialkompetenz vermitteln Sie zwischen Ämtern und anderen Integrationsinitiativen und Helferkreisen. Sie leben die Willkommenskultur gerne und handeln pragmatisch und nach gesundem Menschenverstand.

Unser gemeinsames Ziel ist eine schnelle und tatkräftige Hilfe für die Immigranten und damit auch eine Entlastung der entsprechenden Staatskassen. Daher suchen wir

eine(n) Mitarbeiter/Mitarbeiterin

gerne im Schwerpunktbereich Bildung und Lebenshilfe (vorzugsweise aus dem Lehramt, gerne auch eine pensionierte Lehrkraft) im Rahmen einer Teilzeitbeschäftigung, möglichst mobil, um uns bei dieser Aufgabe zu unterstützen

sowie

eine(n) Mitarbeiter/Mitarbeiterin

im Schwerpunktbereich der praktischen Lebenshilfe (mobil und flexibel, um bei allfälligen Fragen und Problemen ein verständnisvoller und hilfsbereiter Ansprechpartner zu sein).

Wenn Sie mich hierbei, im Rahmen einer Teilzeitbeschäftigung, für eine befristete Zeit unterstützen möchten, dann übermitteln Sie Ihre Unterlagen an:

Kountz Getränke GmbH
z. Hd. Herrn Winfried Kountz
Herrenlandstraße 51
78315 Radolfzell

Warum arbeiten Sie eigentlich nicht für uns?

Wir suchen:
Fachberater (w/m)

Mitarbeiter Call-Center (w/m)

Azubi-Kaufmann für Bürokommunikation (w/m)

Azubi-Verkäufer (w/m) 2016

Wir sind:

doch nicht blöd und darum Europas Nummer Eins in den Bereichen Computer, Haushalts- und Unterhaltungselektronik. Unseren großen Erfolg verdanken wir in erster Linie dem Einsatz unserer Mitarbeiter. Deshalb achten wir darauf, dass unsere Mitarbeiter nicht nur viel Verantwortung haben, sondern auch viel Freiraum, viel Spaß und viele Aufstiegsmöglichkeiten.

Interesse?

Kommen Sie zu uns! Im ersten Schritt übersenden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Kontakt: Media Markt Singen, z.Hd. Frau Böhringer

Media Markt®

Ich bin doch nicht blöd.

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Singen

Unter den Tannen 3 · 78224 Singen
Tel. 07731/793-0

Öffnungszeiten:
Mo-Sa: 9-20 Uhr

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

Freundliche **Zahnmedizinische Fachangestellte**

in Teilzeit per sofort gesucht.
Bewerbungen bitte schriftlich an:

Dr. B. Castorph

Anton-Bruckner-Str. 9 · 78224 Singen · Tel. 07731/62234

Bodman-Ludwigshafen

Bodensee. Natürlich. Erleben.

Die Gemeinde **Bodman-Ludwigshafen** sucht für ihren **Kindergarten Bodman** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/n

Erzieher/in oder Kinderpfleger/in

mit einem Beschäftigungsumfang von 100 %.

Die Stelle ist unbefristet.

In unserem dreigruppigen **Kindergarten Bodman** werden derzeit Kinder im Alter von einem Jahr bis zum Schuleintritt betreut. Es gibt zwei Kindergartengruppen und eine Krippengruppe. Die Stelle ist in einer der beiden Kindergartengruppen zu besetzen.

Der Kindergarten ist idyllisch gelegen und verfügt über ansprechende, teilweise neue Räumlichkeiten und ein schönes, großzügiges Außengelände.

Wir suchen Mitarbeiter/innen, die möglichst die Fortbildung zum Orientierungsplan nachweisen können und gerne in einem erfahrenen Team arbeiten. Wir bieten eine Vergütung nach dem TVöD-S und die Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes.

Wenn Sie Interesse an der Stelle haben, senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen in schriftlicher Form bis zum **30.09.2015** an die Gemeinde Bodman-Ludwigshafen, Hafenstr. 5, 78351 Bodman-Ludwigshafen. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen die Leiterin des Kindergartens Bodman, Frau Graf, Tel. 0 77 73/50 93 und Frau Donath, Personalamt, Tel. 0 77 73/93 00 15 gerne zur Verfügung.

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

• **Produktionshelfer Metall (m/w)**

im Bereich der Aluminiumverarbeitung für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, mit Option auf Übernahme.

• **Facharbeiter Metall (m/w)**

im Bereich der Aluminiumverarbeitung für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristig, mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.singen@orizon.de

Orizon 
Unser Job ist gutes Personal

Habt ihr
auch so viele
Wünsche?



Erfüllt sie euch!

... mit der Zustellung von Wochenblättern
am Mittwoch könnt ihr euer Taschengeld
super aufbessern!

Bewerbt euch schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

– STOCKACH – GAIENHOFEN
– RADOLFZELL – GOTTMADINGEN
– HORN – BODMAN-LUDWIGSHAFEN
– MOOS – CH-DIESSENHOFEN

Informiert euch unverbindlich! Wir freuen uns über eure
Bewerbung unter: E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Telefon 077 31 / 88 00 44

Wir benötigen eure Sozial-Versicherungsnummer (falls
vorhanden) und eure Steuer-Identifikationsnummer.

Wir sind für euch da: Montag bis Donnerstag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr,
freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.

WOCHENBLATT

Monteure gesucht

Kundendienst | Sanitär | Heizung | m/w



Ruh Haustechnik GmbH & Co KG
Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731-9711-0 · info@ruh-haustechnik.de

Mitarbeiterin

gesucht, 2.00 – 7.30 Uhr,
flink, belastbar, für Vorbe-
reitung, Brötchen belegen,
Reinigung, 450 Euro, Teilzeit
Fahrer

1x Woche, 4.00 – 13.00 Uhr,
gesucht.

Nur schriftliche Bewerbung an
Bäckerei Künz

Scheffelstr. 14
78224 Singen

Dussmann Service



Mitarbeiter/in der Gebäudereinigung gesucht

für unseren Standort in Tengen/
Blumenfeld.
AZ: Teilzeit,
Mo. – Fr. ca. 3 Std. vormittags.

Wenn Sie Erfahrung in der Gebäude-
reinigung haben und Sie unser
Reinigungsteam unterstützen möchten,
dann freut sich Frau Uta-Kuci auf Ihre
Bewerbung unter Tel. 0173-2420076
oder schriftl. an:
Dussmann Service Deutschland GmbH,
Mitscherlichstr. 8, 79108 Freiburg,
florentina.uta-kuci@dussmann.de

www.dussmanngroup.com

Wir suchen

Reinigungskräfte m/w

für unsere Objekte in
Singen
Mo. – Fr. ab 17.00 Uhr
auf Geringverdiener-Basis.
Bei Interesse melden
Sie sich bitte unter
Tel. 0741 / 1 74 49-0

RIMEX
Gebäudereinigung GmbH

Wir suchen:

1 Kraftfahrer Fsch.Kl. CE

für den Regionalverkehr

Paul Baur GmbH, Eigeltingen, Tel. 07572 – 76 60 30

Sicherheitsmitarbeiter Objektschutz

Wir suchen **Mitarbeiter mit § 34a**
zur Festanstellung für ein Objekt.
Bewerbung unter info@ssk4stars.de oder
www.ssk4stars.de



Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum



Für unsere **Ambulanz der Frauenklinik am Standort Singen** suchen wir zum
nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Medizinische Fachangestellte (m/w)

Teilzeit 50%

Sie erwartet:

- eine gründliche Einarbeitung
- ein abwechslungsreiches und anspruchsvolles Aufgabengebiet
- Vergütung nach TVöD mit allen üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst

Wir erwarten:

- selbstständiges, eigenverantwortliches Arbeiten nach erfolgreicher Einarbeitung
- Teamfähigkeit, Engagement und Zuverlässigkeit
- Assistenz bei Untersuchungen, Ultraschall und kleineren operativen Eingriffen
- Schreiben von Arztbriefen und OP-Berichten
- Unterstützung in der Abrechnung von Notfallscheinen

Für weitere Informationen und Fragen steht Ihnen der Chefärzt Dr. Lucke unter
Tel. 07731/89-2500 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bitte an:

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum
Personalabteilung
Virchowstraße 10, 78224 Singen
personal.info@glkn.de

www.glkn.de

BACKK&ULTUR

Wir brauchen Sie!!!

Wir stellen ein:
Freundliche, engagierte, zuverlässige

**Teamleitungen,
Verkäufer/innen,
Aushilfen**

in Teilzeit flexibel für unsere Filialen in
**Konstanz, Allensbach,
Gottmadingen**

Wir bieten:

- umfangreiche Einarbeitung
- gutes Arbeitsklima
- Urlaubs-/Weihnachtsgeld, VwL
- betriebliche Altersvorsorge
- Personalrabatt

Schriftliche Bewerbung bitte an:

K&U Bäckerei

Herrn Brandt
Otto-Lilienthal-Straße 1
79395 Neuenburg
oder email: bewerbermanagement@schwarzwaldbröt.de
oder am Backshop abgeben



Auslieferungsfahrer

ab sofort mit Führerschein
Klasse 3 gesucht.

450-€-Basis

Arbeitszeit flexibel
nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

Emil Färber GmbH & Co. KG
Gottlieb-Daimler-Str. 6
78224 Singen
Herr Konrad Hardt
Tel. 0 77 31/9 97 81-0

Wir suchen ab sofort o. n.

Vereinbarung eine freundliche

Servicekraft (m/w)

mit Erfahrung und Engl. Kennt.
5-Tage-Woche, sonntags Ruhetag
Hotel Restaurant Jägerhaus
Ekkehardstraße 84 – 86
78224 Singen
Tel. 07731/14390

SÜDKURIER-Zusteller gesucht

Arbeitszeit morgens zwischen 04.00 Uhr
und 06.00 Uhr in Gailingen, Rielasingen,
Worblingen, Singen, Hilzingen.

Info: Frau Pfister, Tel.-Nr. 07731/8305-6618

justo
Personaldienstleistungen GmbH

Bewerbertage

Wir stellen ein! Für namhafte Unternehmen in der Region suchen wir
mehrere Mitarbeiter (m/w):

- **Gabelstaplerfahrer/Lagermitarbeiter**
- **Produktionsmitarbeiter**
- **Montagekräfte**
- **Mechaniker**
- **Elektroniker/Mechatroniker**

Bei Interesse kommen Sie mit aktuellem Lebenslauf am **Montag, den 14.09.2015**,
oder **Dienstag, den 15.09.2015** jeweils von **9 - 18 Uhr** in unsere Niederlassung.

Wir freuen uns auf Sie!

Stefanie Perez &
Thomas Gonsior

justo GmbH

August-Ruf-Straße 17a
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 14 460 - 0
bewerbung@justo.eu
www.justo.eu



Zur Verstärkung unseres Teams in Radolfzell suchen wir

Kraftfahrer/in

für 40-t-Sattelzug mit FS-Kl. CE für den nationalen Fernverkehr.
Wir bieten gute Bezahlung und einen sicheren Arbeitsplatz.

Bewerbungen bitte an:

Ehinger Logistik KG

Walter-Schellenberg-Str. 10, 78315 Radolfzell/B'see
info@ehinger-logistik.de · Tel. 07732-959999

www.emultech.de / **Industriereinigung** / Tel. 07731- 13 555

wir suchen: Vollzeitmitarbeiter



- mit guten Deutschkenntnissen

Bewerbung : [EmulTech e. K.](mailto:EmulTech.e.K.) Tel.: 07731 - 13 555
Gewerbestrasse 5-7 / D-78224 Singen oder info@emultech.de



ERFOLGSORIENTIERT

ZIELSTREBIG

AUSDAUERND

WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?

Wir suchen zum 1. Oktober 2015 oder nach
Vereinbarung eine/n

MEDIABERATER/IN

Ihre Herausforderung

- Sie sind argumentationsstark, zielgerichtet, begeisterungsfähig und haben Freude am erfolgreichen Beraten und Verkaufen.
- Sie verfügen über eine gute Ausdrucksweise, Verhandlungsgeschick und ein hohes Maß an Eigenmotivation.
- Sie sind eine dynamische, kommunikative Persönlichkeit und sind es gewohnt selbstständig, strukturiert und lösungsorientiert zu arbeiten.
- Sie sind geübt im Umgang mit den gängigen MS-Office-Programmen.

Unser Angebot

- Ein Arbeitsplatz in einem erfolgsorientierten Team bei einem der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands.
- 75,2% der Menschen über 14 Jahre im Verbreitungsgebiet lesen das Wochenblatt regelmäßig jede Woche*, das ist eine sehr gute Grundlage für die Werbewirkung unserer Kunden und damit für Ihre Verkaufserfolge.

Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft.

Ihre aussagekräftige, vollständige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung
senden Sie bitte an Frau Isabel Jordi: ijordi@wochenblatt.net.

*Quelle LpA-Wert: Leseranlyse Singener Wochenblatt 2013,
Czaia Marktforschung Bremen

WOCHENBLATT

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum



Für unser **Radiologisches Zentralinstitut am Standort Singen** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Medizinisch-Technischen
Radiologieassistenten/MTRA (m/w)**

oder

Medizinische Fachangestellte (m/w)
(Röntgenkenntnisse wünschenswert, aber nicht Bedingung)

Das Institut verfügt über eine moderne medizinische Geräteausstattung. Dazu gehören ein Multispiral-CT, 1.5 Tesla MRT, digitale Subtraktionsangiographie (DSA), digitale Durchleuchtung, zwei konventionelle Röntgenarbeitsplätze mit Computer-Radiographie-System, SPECT-Kamera, RIS und PACS. Neben der Diagnostik gehört auch die interventionelle Radiologie zu unseren Schwerpunkten PTA, Stent-Implantation, (Chemo)Embolisation, Thrombolyse und Biopsien.

Sie erwartet:

- Eine gründliche Einarbeitung auch für den Start ins aktive Berufsleben
- Ein abwechslungsreiches und anspruchsvolles Aufgabengebiet
- Vergütung nach TVöD mit allen üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst
- Kombination von Vergütung und Freizeitausgleich für die Teilnahme am Bereitschaftsdienst

Wir erwarten:

- Selbstständiges, eigenverantwortliches Arbeiten nach erfolgreicher Einarbeitung
- Teilnahme am Bereitschafts- und Rufbereitschaftsdienst
- Teamfähigkeit, Engagement, Flexibilität und Zuverlässigkeit

Für weitere Informationen und Fragen steht Ihnen der leitende MTRA, Herr Mayer, unter Tel. 0 77 31/89-21 73 oder 21 60 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bitte an:

**Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum**

Personalabteilung
Virchowstraße 10
78224 Singen
personal.info@glkn.de

www.glkn.de

GÖTZ
quality services

Wir suchen ab sofort
zuverlässige, deutschspr.

Reinigungskräfte m/w
für verschiedene Objekte in
Singen und Radolfzell.

Arbeitszeit Singen:

17:00 – 18:30 Uhr, auf GV-Basis.

Arbeitszeit Radolfzell:

5:00 – 9:00 Uhr, in Teilzeit oder ab
17:00 Uhr, auf GV-Basis oder Teilzeit.

Tel. Bewerbung bitte unter:
Götz-Gebäudemanagement Süd

GmbH & Co KG, NL Neu-Ulm
Frau Böttcher, Mobil: 0162 2712608

PRO HUMAN * Böhringen

Wir suchen für den Bereich

**Hauswirtschaft
& Küche**

Mitarbeiter/in mit Freude am
Arbeiten, für vormittags/
nachmittags, auf 450-€-Basis.
Herr Baye 0 77 32/92 30 18
oder 0171/4948405

Dringend

**Gebäudereiniger/
Fensterreiniger**

für monatlichen Auftrag im
Bodenseeraum gesucht.
PKW erforderlich. Selbständig
oder auf 450-€-Basis.
Info ab 20 Uhr:
Tel. 0172/7100551 oder per
E-Mail:info@schaedlich.online

1A
Garten

WEGGLER

**FLORIST/IN
FLORISTMEISTER/IN**

Verkaufsgärtner/in
Baumschule / Zierpflanzen

GESUCHT



78224 SINGEN
Schaffhauser Str. 175
www.1a-garten-wegglер.de
Tel 07731-62758

Wir suchen
Zimmerdame und Kellner
auf 450,- €-Basis.
Gasthof Hirschen, Gailingen
Tel. 0 77 34 / 63 34

Junge Aushilfe gesucht

für 4x wöchentlich 18 – 0 Uhr.

Central-Bar Engen, Bahnhofstr. 4, Tel. 0171 / 1284431

Wir suchen dringend

in Ihrem PLZ-Gebiet gepflegte PKW's für
Autowerbung! Monatl. **50 € bis 450 €!** Firma
Link, 05874-98642811 o. 01523-3779231

Servicemitarbeiter/in

(Vollzeit, Teilzeit, 450-€-Basis) gesucht.
Telefon: 0 77 71/51 18

Wachsendes Kleinunternehmen sucht

flexible Kraft

(Büro, Montage, Botengänge) auf
450-€-Basis 3-4-mal pro Woche für
vormittags, EDV-Kenntnisse
erforderlich.
Gerne auch Wiedereinsteiger/in
Bewerbung bitte an
Frau Baumgartner: sb@gerentec.de
Tel. 0 77 32/3 02 83 30

Wir suchen dringend einen

Mitarbeiter

der in unserem Büro in
Gottmadingen Bauzeichnungen
als CAD-Zeichnungen anfertigt.
Arbeitszeiten wären bevorzugt
unter der Woche mittags.
Bei Interesse melden unter
info@bab-sued.de



**Blitzableiterbau
Süd**

78244 Gottmadingen, Hilzinger Str. 15
Tel. 07731/7033, Fax 07731/7080

■ **DR: HAGER | Zahnärzte**

Großes Praxislabor sucht
versierten

■ **Zahntechniker (m/w)**
für Leitungsaufgaben nach
ausführlicher Einarbeitung.

Suprastrukturen,
CAD/CAM-Fertigung,
ausschließlich Zirkongerüste.

Wir freuen un über Ihre
Bewerbung:

www.drhager.com/jobs



Mitarbeiter (m/w)

gesucht zum sofortigen Eintritt für die Bereiche

- Schadstoffsanierung
- Brandschadensanierung
- Entkernung

Bedingungen:

- abgeschlossene Berufsausbildung im Handwerk
- Deutschsprachig

Führerschein bis 3,5 t von Vorteil.

PSB Umweltservice GmbH & Co. KG

take-off-GewerbePark 3, 78579 Neuhausen ob Eck

Tel. 0 74 67 / 91 07 74, E-Mail: info@psb-umweltservice.de



Der Familienpark Tropolua in Hilzingen-Twielfeld sucht **ab sofort oder später**
noch

Mitarbeiter(in)

in Voll-/Teilzeit und auf Minijob-Basis in folgenden Bereichen:

- **Service**
- **Küche**
- **Hausmeister / Haustechnik**
- **Reinigung (Minijob)**

Bei Interesse melden Sie sich:

für alle anderen Bereiche bei Frau Russo, Tel. 0162/7856297 bis 19.00 Uhr

für den Bereich **Haustechnik** bei Herrn Knebel, Tel. 0160/95903953 bis 19.00 Uhr

PESTALOZZI
Kinder- und Jugenddorf

Das Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf Wahlwies sucht ab sofort, befristet
für ein Jahr, für die ambulante Betreuung junger Erwachsener einen

Betreuer (m/w)

in Vollzeit. Die Stelle ist grundsätzlich teilbar.

Ihr Arbeitsschwerpunkt liegt in der Bezugsbetreuung und individuellen Unterstützung von psychisch erkrankten jungen Menschen, die tagsüber in den Betrieben des Kinderdorfes durch Rehabilitationsmaßnahmen im Rahmen ihrer beruflichen Weiterentwicklung gefördert werden.

Wir wünschen uns, dass Sie eine abgeschlossene Ausbildung zum Heilerziehungspfleger, Heilpädagoge, Sozialpädagoge oder Arbeitserzieher besitzen und darüber hinaus Erfahrung im Umgang mit psychisch kranken Menschen haben.

Für unsere soziale Gruppenarbeit in der Grundwerkrealschule Eigeltingen suchen wir ab sofort, befristet für ein Jahr, einen

Sozialpädagogen oder Erzieher (m/w)

mit Zusatzausbildung in der Systemischen Beratung bzw.

Systemischer Therapie

im Stellenumfang von 50 – 100 %

Ihr Arbeitsschwerpunkt liegt in der Arbeit mit verhaltens kreativen jungen Schülern. Grundsätzlich wünschen wir uns, dass Sie aus dem Bereich der sozialpädagogischen Familienhilfe kommen oder andere entsprechende Qualifikationen aus der Systemischen Arbeit mitbringen. Zudem sollten Sie aufgeschlossen gegenüber den Lebensmodellen der Familien der von uns betreuten Kinder sein.

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie unter: **www.pestalozzi-kinderdorf.de**. Bei beiden Stellen wird eine Verlängerung angestrebt.

Wir bieten eine am TV-L orientierte Vergütung mit Aufgabengebieten, welche das selbstständige Arbeiten bei gleichzeitig gut strukturierter Anbindung ermöglichen, Teilnahme an Supervision und Fortbildungen und ein attraktives Lebens- und Arbeitsumfeld am Bodensee.

Sie sind interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Diese senden Sie bitte an:

Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf

Personalabteilung

Pestalozzi-Kinderdorf 1

78333 Stockach-Wahlwies

oder per E-Mail an personal@pestalozzi-kinderdorf.de

Verkäufer/in gesucht!

Wir suchen: für unsere Filiale in **Singen**, engagierte und freundliche Damen und Herren für den Verkauf. Wir nehmen gerne auch Bewerbungen von Branchenfremden und Wiedereinsteigern an. Nach einer intensiven Einarbeitung übernehmen Sie im Anschluß die Mitverantwortung für diese Filiale als **Verkäufer/in in Voll- und Teilzeit**.

Sie haben:

- Freude am Umgang mit Kunden
- Einsatz- und Lernbereitschaft
- Freude an Teamarbeit
- Spaß am Verkauf

Wir bieten:

- eine umfangreiche Einarbeitung
- eine abwechslungsreiche Tätigkeit
- ein solides Festgehalt mit der Möglichkeit von hohen Prämien

Telefonisch ab 10.00 Uhr unter 0178 - 940 17 13 oder senden Sie Ihre Bewerbung an: matratten direct AG, Herr Ciullo, Okenstr. 101, 77652 Offenburg oder per Mail an: vincenzo.ciullo@matratten-direct.de

matratten direct

SINGEN

Stadtverwaltung



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Diplom-Sozialarbeiter/in oder
Diplom-Sozialpädagogen/in 100%**

befristet als Mutterschutz-/ Elternzeitvertretung bis voraussichtlich Januar 2017 für die **Jugendsozialarbeit an Schulen**.

Der / die Stelleninhaber / -in wird mit 50 % an der GMS Beethovenschule und mit 50 % an der GS/WRS Wadeck-Schule tätig sein.

Der Tätigkeitsbereich der Jugendsozialarbeit zwischen Jugendhilfe und Schule bedingt in hohem Maße vernetztes Arbeiten unter Einbeziehung der Schule, der Jugendarbeit, den sozialen Diensten und anderen Kooperationspartnern.

Die Bewerber/-innen sollten in der Lage sein, verschiedene sozialpädagogische Methoden in der Lebens- und Lernwelt Schule bedarfsgerecht und gezielt einzusetzen, auf der Basis von Akzeptanz und Vertrauen durch Schüler/-innen, Eltern, Lehrer/-innen und allen Beteiligten. Die Bereitschaft zum selbständigen Arbeiten sowie die Offenheit für neue Lösungswege in der sozialen Arbeit sollten selbstverständlich vorhanden sein. Berufserfahrung in der Schulsozialarbeit oder den kooperierenden Arbeitsfeldern sind von Vorteil.

Die Vergütung erfolgt abhängig von den persönlichen Voraussetzungen bis S12 TVöD-SuE.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **25.09.2015** an die Stadt Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Bei Fragen wenden Sie sich an Frau Schons unter Tel.: 07731 / 9597-59 oder schons@jas-singen.de

jobs

mit „mahlwert“

ZUM SOFORTIGEN EINTRITT

VERKÄUFER/IN

Für unsere Fachgeschäfte in
Radolfzell und Stockach

Sie arbeiten gerne mit Menschen, sind
freundlich, engagiert und kommunikativ,
dann sind Sie richtig bei uns

TEIL-/VOLLZEIT, auch am Wochenende

Gute Gründe, weshalb Sie bei uns arbeiten sollten - wir bieten mehr.

Wir bezahlen Ihren Weg zur
Arbeitsstätte (Tankgutschein
oder Fahrgeld).

Wir zahlen einen Zuschuss
zur Kinderbetreuung.

Sie möchten bei uns arbeiten,
müssen dafür den Wohnort
wechseln? Wir unterstützen
Sie bei Behördengängen.

Sie erhalten einen Mitarbei-
terrabatt von 50 % auf das
komplette Backsortiment.

Gemeinsame Ausflüge mit
Kollegen.

BESTE HANDWERKSQUALITÄT AUS TRADITION.

BACKHAUS MAHL

seit 1914

Senden Sie Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf und

Anzeigen-Nr. **WBSI509A** an: Backhaus Mahl GmbH & Co. KG

Lagerstr. 18, 72510 Stetten a.k.M. | personal@backhausmahl.de



Angebote gelten von Donnerstag, 10.09. bis Samstag, 12.09.2015

Von der Höri

Salate
verschiedene
Sorten, aus Deutschland,
Klasse I, Stück je



Nektarinen oder Pfirsiche
gelb- oder weißfleischig,
aus Spanien, Klasse I, 1 kg je



**Tante Fanny frischer
Flammkuchenteig** 260-g-
Packung (1 kg = € 5,73)

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Kalbsleber
aus Deutschland, 100 g

Bayonne-Schinken an der
frischen Bergluft getrocknet,
aus Frankreich, 100 g

Löffel-Gorgonzola
italienischer Blauschimmel-
käse aus Kuhmilch,
mind. 48% Fett i. Tr., 100 g

Dorade Royal ganze Fische,
ideal zum Grillen und zur
mediterranen Küche, 100g

Aus unserem großen Sortiment:

**Ben & Jerry's
Eis-Creme**
verschiedene Sorten,
tiefgefroren, 500-g-
Becher (1 kg = € 9,98) je

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr
E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr
Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

**Gemüse
Reichenau**
Fenchel aus Deutschland,
Klasse I, Stück



Bodensee-Äpfel
verschiedene Sorten,
aus Deutschland, Klasse I,
2-kg-Beutel (1 kg = € 1,49)



Müller Milchreis
verschiedene Sorten,
z. B. Zimt mind. 3% Fett, 200 g
(100 g = € 0,20), Becher je

Rinder-Entrecote saftige
Steaks für Grill und Pfanne,
aus Deutschland, 100 g

**Rauch-
schinken**
besonders kräftig
im Geschmack,
aus Deutschland, 100 g

**Bergkäse
Grindelwald**
Schweizer Schnitt-
käse aus Kuhmilch,
mind. 55% Fett i. Tr., 100 g

„Der Chiller“ Herings-
happen in leichtem Preisel-
beer-Joghurt-Dressing, 100 g

Bahlsen Comtess Kuchen
verschiedene Sorten,
z. B. Typ Eierlikör 350 g
(1 kg = € 3,97), Packung je

....nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr
E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr,
Sa.: 8:00–20:00 Uhr

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin - Sportmedizin
Akupunktur - Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166
www.dr-michael-jur.de
**Ab dem 14. 9. 2015
sind wir wieder
für Sie da!**

Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
Berliner Str. 4 • 78224 Singen
**Wir sind ab Montag, 14.09.15
aus dem Urlaub zurück.**

Dr. Pohlmeier
Allgemeinmedizin / Innere Medizin /
Spezielle Schmerztherapie /
Diabetologie / Notfallmedizin
Oberdorfstraße 1 a, Radolfzell
**Ab Montag, 14.09.,
sind wir wieder
für Sie da.**

ZAHNARZTPRAXIS
Friedrich Schwartz
78224 Singen • Uhländstr. 54
www.zahnheilung.de
**Wir sind im Urlaub
vom 11. bis 18.09.2015**
Vertretung in Singen:
Dr. Hartdegen, Tel. 47017
Dr. Schwarz, Tel. 61144
Am 21.09. sind wir wieder für Sie da.

**GARAGEN-
DACH
UNDICHT?**
Wir kommen sofort!
Rufen Sie an!
07731/83080
WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Widmann GmbH
Freibühlstr. 13 • 78224 Singen
www.widmann-singen.de

GLASDUSCHEN NUR VON **GLASRÄDLE**
SINGEN, TEL. 07731-68088 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel**
GLASIDEEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

RUBY
SCHINDLER
Als Top-Kanzlei im Erbrecht von FOCUS
und WIRTSCHAFTSWOCHE empfohlen

Vortrag in Singen, Die., 15. Sept.
**Testamente für alle
Lebenslagen von A-Z**

Ist das Berliner Testament das Richtige für uns oder ein
Patchwork- oder gar Geschiedenen-Testament? Was habe ich als
Alleinstehender zu beachten? Verständliche Antworten auf diese
und andere Fragen gibt Fachanwältin Ursula Thanner.
Ort: Bildungszentrum, Zelglestr. 4. Beginn: 19.30 Uhr.
Eintritt: 5 Euro. Ohne Voranmeldung!
Erbrechtkanzlei Ruby & Schindler – Wir machen nur Erbrecht
Höllturmpassage 5 • 78315 Radolfzell • Tel. 07732/9389724 • www.ruby-erbrecht.de

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
VOLLAUSGABE:
BRAUN
HeMexpert
OBI

ALDI
TEILAUSGABE:

Wohnland Hauber
Neukauf-Markt Sulger
pro optik
NKD
XXXLutz
Deichmann
Reddy Küchen Singen
denn's Biomarkt
Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet
unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

**Neue Wohn-Ideen
für Ihr Zuhause!**

Facmark mit Top-Service
Heimtextilien
Spitzen-Auswahl an:
Gardinen • Vorhänge • Schürten • Bettwäsche • Kissen • Frühlingsdecken • Baddecken • Tischdecken • Handtücher • Bettdecken • Kissen • Frühlingsdecken • Baddecken • Tischdecken • Handtücher • Bettdecken

Ösenschal,
blickdicht, uni,
100% Polyester.
135x245 cm
je 39.95 €
SONDER- PREIS

Ösenschal,
transparent, gestreift,
100% Polyester.
59.95* 135x245 cm
je 39.95 €
SONDER- PREIS

Kissenhüllen,
gemustert,
50% Polyester,
50% Baumwolle.
1 60x60 cm
27.95* **19.95 €**
2 40x60 cm
19.95* **16.95 €**
3 48x48 cm
17.95* **14.95 €**

**Passendes
Tischband**
24.95* 40x135 cm
19.95 €
SONDER- PREIS

BRAUN
Freiburg - Reutlingen - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag-Samstag 9.30-19.00 Uhr

Aktionstag für
Pflegekräfte

Radolfzell (pud). Um Fachkräfte für den Pflegebereich zu gewinnen, veranstaltet der Arbeitskreis ambulante Dienste Konstanz einen Aktionstag in Radolfzell. Am Samstag, 12. November, werden auf dem Marktplatz von 11 bis 13 Uhr Vertreter des Arbeitskreises, darunter auch Tobias Volz, Geschäftsführer der Allensbacher Einrichtung »Aktive Lebensgestaltung mit Senioren«, sowie Bürgermeisterin Monika Laule über die Attraktivität der verschiedenen Pflegeberufe informieren. Umrahmt wird der Aktionstag vom Maskentheater »DOXCity« sowie den Musikern Volz und Reinhard Zedler. Schüler der Fachschule für Altenpflege Mettnau führen Interviews durch. Zudem können Alterssimulationsanzüge getestet werden.

Meister aus
Singen

Singen (swb). Swen Lauber vom RCSF Singen holte sich am Sonntag den Deutschen Meistertitel bei den ferngesteuerten Elektro Offroad Mincars (ORE 2WD). Rund 70 Fahrer waren am letzten Wochenende zu Gast in Singen und lieferten sich packende Duelle auf der Kunstrassenstrecke des Singener Vereins. In der Jugendklasse wurde Florian Ragg Deutscher Jugendvizemeister und Kevin Meier sicherte sich den vierten Platz. In der Juniorenklasse wurde Tim Schuhwerk Deutscher Juniorenvizemeister und Marc-Philipp Enders fuhr auf den vierten Platz. Bei den Erwachsenen für Cristiano Rodrigues in der Standard-Klasse auf den dritten Platz. Bereits am kommenden Wochenende ist mit dem »Alpen-cup« der am Samstag, 12. September und Sonntag, 13. September, auf der Strecke ausgefahren wird, das nächste Renn-Highlight im Singener Römerziel angesagt.

Entzündung
im Visier

Singen (swb). Am Samstag, 12. September, findet von 9.30 bis 13 Uhr in Kooperation mit dem Hegau-Bodensee-Klinikum Singen und der Deutschen Morbus Crohn/Colitis ulcerosa Vereinigung DCCV sowie der Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis ulcerosa Konstanz-Singen ein Arzt-Patienten-Seminar über das Thema chronisch entzündliche Darmerkrankungen (CED) statt. Prof. Dr. Matthias Gundlach, Chefarzt der Klinik für Allgemein-, Thorax- und Viszeralchirurgie schildert die unterschiedlichen Operationsmöglichkeiten und wie sich die Lebensqualität des Betroffenen nach einer Operation verbessern kann. Eine Anmeldung per E-Mail an: mzachmann-schneider@dccv.de von Vorteil.

Region hilft der Tafel
Lebensmittel-Spenden angelaufen

Singen (of). Auf eine sehr positive Resonanz ist der Aufruf der Tafel in Singen in der letzten Ausgabe des WOCHENBLATTS gestoßen, der Einrichtung Lebensmittel zu Spenden, um den Mehrbedarf aufgrund der aktuellen Flüchtlingssituation decken zu können, denn alleine in Singen sind dadurch rund 100 Familien zusätzlich auf die Liste der Kunden gekommen, wie der Vorsitzende des Vereins Singener Tafel, Udo Engelhardt dem WOCHENBLATT mitteilte. »Einige haben uns sogar ganz spontan Lebensmittel im Laden vorbeigebracht, die sie eingekauft hatten«, so Engelhardt. Allerdings muss die Tafel auch an die nächsten Wochen denken, in denen – jeder kann das gerade täglich in den Nachrichten verfolgen – der Bedarf an Lebensmitteln für bedürftige Menschen nochmals weiter steigen wird. »Wir sind dringend auf Lebensmittelspenden angewiesen, damit es für alle reichen kann«, unterstreicht Engelhardt den Ernst der Lage. Lebensmittelspenden an die Tafel sind dabei in vielfältiger Form möglich: das können natürlich Lebensmittel sein, die man selbst einkauft. Tipps dazu, was am dringendsten gebraucht würde, kann man dazu auch von der Tafel selbst bekommen. Auch aus dem eigenen Garten kann gerne an die Tafel gespendet werden. Die Mitarbeiter des »Tafelgarten« können sogar zur Ernte anrücken. »Das Angebot wird von älteren Menschen gerne genutzt, wenn die-



Reinhold Imhäuser vom »Tafelgarten« der AWO. swb-Bild: of

se ihren Obstgarten nicht mehr selber ernten können«, so Udo Engelhardt. Das Obst oder Gemüse wird eingemacht und der Tafel zur Verfügung gestellt, in den regulären Verkauf darf es nicht gelangen. Der gesamte Hegau ist der Einzugsbereich für das Team des Tafelgarten unter der Leitung von Reinhold Imhäuser. **Hier gibt es weitere Informationen:** Der Tafelladen in Singen ist unter 07731/782815 werktags von 8 bis 14 Uhr erreichbar. Das Büro der Tafel Singen ist unter 07731/183310 werktags von 8 bis 16 Uhr erreichbar, oder über info@singenertafel.de. Der Tafelgarten Singen ist unter 07731/181527 werktags von 8 bis 14 Uhr oder unter tafelgarten@awo-konstanz.de zu erreichen. Tafel Vorsitzender Udo Engelhardt steht unter 0173/326 2948 zur Verfügung. Zusätzlich gibt es auch die Möglichkeit, die Tafeln im Kreis mit einer Spende zu unterstützen: »Singener Tafel e.V.«, IBAN DE90 6925 0035 0003 6036 02 (Sparkasse Singen-Radolfzell). Mehr noch unter www.singener-tafel.de.

33 Denkmäler öffnen
sich im Kreis

Kreis Konstanz (of/swb). Es sind nur noch wenige Tage bis zum Tag des offenen Denkmals, der dieses Jahr bundesweit am Sonntag, 13. September, stattfindet. Der vom Landratsamt und vom Hegau-Geschichtsverein wieder gemeinsam erstellte, sehr ansprechend gestaltete Flyer gibt einen guten Überblick über alle offenen Denkmale, angebotenen Aktionen und Führungen. An diesem für die Denkmalpflege wichtigen Tag werden in diesem Jahr insgesamt 33 Veranstaltungen im Landkreis angeboten, die sich teilweise explizit auf das diesjährige Schwerpunktthema »Handwerk, Technik, Industrie« beziehen. Die Organisatoren weisen ganz besonders auf die industriegeschichtlichen Führungen in Aach (14 Uhr ab Mühleplatz) mit Heimatforscher Josef Neidhart, in Arlen (13 Uhr, ab Rathaus) und Gottmadingen (15 Uhr ab »Altes Rathaus«), jeweils mit Kreisarchivar Wolfgang Kramer, am Konstanzer Seerhein mit dem Kunsthistoriker Dr. Franz Hofmann und in Stockach (14 Uhr ab Bahnhof) mit dem Historiker Hartmut

Rathke hin. Zum Jahresthema passt hervorragend ein Besuch der Gaugelmühle und des benachbarten Pumpenhauses in Engen oder des Wasserturms am Seerhein in Stromeyersdorf in Konstanz sowie eine Führung durch den Konstanzer Hafen oder eine Besichtigung des Motorschiffes »Baden«, das im dortigen Hafen liegt. In Singen kann von 14 bis 18 Uhr die Ausstellung »Der Geschmack der Arbeit« über die Geschichte der Maggi in Singen im Maggi-Museum besichtigt werden. Das ganze Programm zum Tag des offenen Denkmals im Landkreis Konstanz unter www.hegau-geschichtsverein.de und www.LRAKN.de abgerufen werden. Der Programm-Flyer liegt in vielen Rathäusern, Museen und Tourist-Informationen sowie in den offenen Denkmalen aus. Im benachbarten Kanton Schaffhausen wird bereits am Samstag, 12. September, zum Tag des offenen Denkmals in den Schaffhauser Stadtteil Buchthalen eingeladen. Hier gibt es eine Übersicht über die Programmpunkte unter www.hereinspaziert.ch.

Kaiser Romulus
in Ramsen

Ramsen (swb). Was interessierte Roms letzten Kaiser Romulus? Die Weltgeschichte oder doch eher die Zutaten für das bevorstehende Frühstück? Eine Antwort darauf gibt vielleicht Friedrich Dürrenmatts heiterste, humanste und aufschlussreichste Komödie »Romulus der Große«, die vom »Theater88« von Freitag, 11. September, bis Samstag, 25. September, in der Aula in Ramsen unter der Regie von Simon Kramer aufgeführt wird. In dem Stück steht das finstere, blutige Mittelalter leibhaftig vor der Tür, in Gestalt einer bewaffneten Germanenhorde. Die Figuren an »Romulus« kaiserlichem Hof werden nervös, doch wollen sie als Römer niemals aufgeben. »Den unerbittlichen Kampf führen wir bis zum letzten Mann weiter«, schreit der Kriegsminister. Doch ist es letzten Endes mit dem schönsten aller Helden-tode, süß und ehrenvoll, doch nicht weit her. Premiere ist am Freitag, 11. September, um 20 Uhr. Karten gibt es im Vorverkauf bei der Schaffhauser Kantonalbank Ramsen, Telefon 0041/527428401. Weitere Informationen finden Interessierte im Netz unter www.theater88.ch.



EDEKA Münchow

City-Markt Singen • E neukauf Rielasingen-Worblingen • nah und gut Tengen • E neukauf Moos

Knüllerpreis!

Kuschelweich Weichspüler
verschiedene Sorten,
1-L-Flasche je

-99

Anzeige gültig von Donnerstag, 10.09. bis Samstag, 12.09.15
Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

Im Dialog mit der
Bundesregierung

Singen (swb). Ein offener Bürgerdialog findet am Mittwoch, 16. September, um 19 Uhr, im Ratssaal des Singener Rathauses statt, zu dem Oberbürgermeister Bernd Häusler und Dr. Stephan Sauter-Servaes, Vorsitzender der Lebenshilfe Singen-Hegau, einladen. »Was ist Ihnen persönlich wichtig im Leben? Was macht Ihrer Meinung nach Lebensqualität in Deutschland

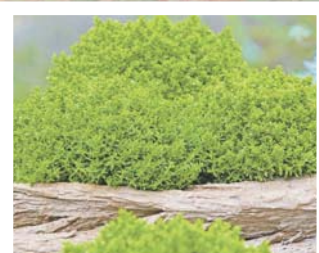
aus?« Über diese Fragen möchte die Bundesregierung direkt mit den Menschen im Lande ins Gespräch kommen. Melanie Liebscher vom Bundesfamilienministerium und Martin Krebs vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales werden den Bürgerdialog in Singen begleiten. Anmeldung unter geschaeftsfuehrung@lebenshilfe-singen.de.

Herbstliche Blütenpracht bei Mauch!

Richtig große Auswahl an den schönsten Herbstpflanzen, an Gräsern und Heide sowie an bezaubernder Herbst-Deko für Ihr Zuhause

Größte Auswahl, Fachberatung und garantierte Pflanzen-Qualität aus eigener Produktion

Mauch's Top-Tipps vom 8. - 14. September



Strauchveronica
Hebe „Green Globe“
für Beete, Kübel & Kasten
12 cm Topf statt ~~2,49~~

1.99



Silberkörnchen
Calceophalus brownii
im 11 cm Topf
Stück statt ~~2,49~~

1.99



Chrysanthemum
Chrysanthemum indicum
im 12 cm Topf, ohne Übertopf
Stück statt ~~2,99~~

1.99



Blumen- & Pflanzenerde
von grün erleben
45 Ltr. Sack
statt ~~5,99~~ 1 Ltr. = 0,11

4.99

- hervorragende Nährstoffversorgung
- saugaktiv
- ideal für Beet, Kübel und Kasten



Bezaubernde Herbstdeko
z.B. Vogelscheuche-Stecker
ab ca. 15 cm Höhe
Stück

1.49



Orchidee
Phalaenopsis hybride
im 12 cm Topf, ohne Übertopf
Stück statt ~~9,99~~

7.99

mit 2 Rispen

© Mauch GmbH, Sagafor AG, Alle Preise in Euro. Gültig vom 8. - 14. September 2015, nur solange Vorrat reicht. Abweichungen in Form und Farbe sind möglich. Abbildungen zeigen mehrere Exemplare. Irrtum vorbehalten.



Mauch
grün erleben

Mauch grün erleben
Brühlstr. 12
78247 Hilzingen
Tel.: +49 (0) 77-31/82-28-60
Fax: +49 (0) 77-31/82-28-70

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00 - 19.00 Uhr
Sa. 9.00 - 18.00 Uhr
info@mauch-garten.de
www.mauch-garten.de

Freunde finden auf Facebook



Newsletter bestellen



Lebensqualität in Haus & Garten

Dank an den Torkönig

Hegauer FV bekommt Preis von Sport Müller

Singen (of). Bereits zum dritten Mal wurde der Hegauer FV beim Sport-Müller-Teamcup in Hausen an der Aach Torkönig. Dieser Titel ist verbunden mit einem Warengutschein bei Sport Müller in Höhe von 1.000

Euro, der am letzten Donnerstag offiziell übergeben werden konnte. Der Hegauer FV holte den diesjährigen Titel mit 55 erzielten Toren vor dem Zweitplatzierten mit 26 Toren. Einen großen An-

teil hatten daran die B-Mädchen mit 25 erzielten Toren, wurde am Donnerstag stolz vermeldet. Hermann Roosen (Sport Müller) und die Jugendleiterin des SV Hausen, Andrea Kollek, überreichten der D-Jugend, stellvertretend für den Hegauer FV, den Warengutschein.

»Wir kommen immer gerne zum Sport-Müller-Cup nach Hausen«, ließ Oliver Mayer, Jugendleiter des Hegauer FV, wissen, »doch nach dem dritten Torkönig in den letzten vier

Jahren haben wir ein bisschen Angst, dass wir nicht mehr eingeladen werden«, wurde im Spaß gesagt. Doch natürlich wird der Hegauer FV auch im kommenden Jahr wieder mit einer stattlichen Delegation vertreten sein.

Das Turnier, das dieses Jahr in der 18. Auflage veranstaltet wurde, sei absolut professionell organisiert. Schade sei ein wenig, dass nicht auch andere Vereine aus der Region in ähnlicher Stärke dort auftreten. Rund 100 Teams bis zur B-Jugend nehmen jährlich am Sport-Müller-Teamcup des SV Hausen teil.

Mehr Informationen rund um den Teamcup beim SV Hausen gibt es unter www.teamcup-hausen.de.



Die D-Jugend des Hegauer FV zusammen mit Hermann Roosen von Sport Müller, Andrea Kollek vom veranstaltenden SV Hausen und dem Jugendleiter des Hegauer FV, Oliver Maier. swb-Bild: of

Gutschein
GENUSS PUR, SINGEN
11.09. bis 13.09.2015 - Stadthalle
Kostenlose Wein -u. Saftprobe
1 Flasche Wein
GRATIS
zum Mitnehmen
Nur für Personen ab 18 Jahre,
1 Flasche pro Haushalt
Weinhaus Pallhuber
Besuchen Sie uns am Stand!

Wäsche zum Verlieben
Riesige Auswahl an Wäsche
ab Fabrik – gr. Preisvorteil – Damen –
Herren – Kinder + Übergrößen + extra lang
HERMKO Fabrikverkauf
78604 Rietheim/TUT, 07424/2929
oder HERMKO.de

die Alb ruft!
Die größten schwäbischen Trachtenwelten
mehr als 4000 Dirndl & über 3000 Lederhosen
jetzt auf **5** Etagen in **2** Gebäuden
NEU!
13. September
verkaufsoffener Sonntag
von 13 - 18 Uhr
72475 Bitz / Zollernalb | Moltkestr. 26 | Ruf 07431 - 8415 | Mo-Fr. 10-20 Uhr | Sa. 10-16 Uhr
+ **Trachten-Outlet**
• auf 450 qm für die ganze Familie
• über 3.500 reduzierte Artikel
• bis zu 70% Ersparnis
• hier auch nur Markenware
5-teiliges Herren-Komplett-Set ab 189 €
stark reduzierte Dirndl ab 39 €
über 1500 qm
langer Samstag
• 26. September
10 - 18 Uhr

Wow, jetzt **Riesen-Coupon-Aktion!**
aktivoptik
EURO 20
Gültig ab einem Einkaufswert von 100 EURO.
EURO 50
Gültig ab einem Einkaufswert von 200 EURO.
EURO 100
Gültig ab einem Einkaufswert von 400 EURO.
EINFACH VORBEI-KOMMEN UND SPAREN!
aktivoptik Marc Hoffmann GmbH
Im Real Georg-Fischer-Str. 15 78224 Singen

Total-Ausverkauf – Geschäftsaufgabe bei Pick & Pack Mitnahmemöbel GmbH – ALLES MUSS RAUS, ohne Rücksicht auf Verluste!

Knallharte Preisreduzierungen von bis zu **61%** auf den gesamten vorhandenen Warenbestand an Möbeln, Mitnahmemöbeln, Ausstellungsküchen und Boutiqueartikeln angekündigt!

SINGEN.
Vor einigen Wochen startete das Mitnahmemöbelhaus Pick & Pack in Singen einen totalen Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe. Die Immobilie wird einer anderen Nutzung zugeführt. Der AUSVERKAUF läuft derzeit auf Hochtouren. Im großen Mitnahmemöbelhaus befinden sich noch immense aktuelle Möbel aus allen Sortimentsbereichen, sowie Küchen und tausende Boutiqueartikel, die dringend abverkauft werden müssen. Zeit, mit den beiden Geschäftsführern, Walter Daub und Gerhard Hans, ein erstes Fazit zu ziehen.

Frage: Der Abverkauf läuft nun schon seit einiger Zeit, lohnt es sich denn für die Kunden noch einmal vorbei zu schauen?
Walter Daub: Auf jeden Fall!! Wir haben noch immer eine große Auswahl an topaktuellen Möbeln, Mitnahmemöbeln und 5 Ausstellungsküchen zu bieten!
Frage: Sicher sind die „besten Stücke“ schon weg?
Gerhard Hans: Davon kann keine Rede sein. Noch ist das Warensortiment äußerst umfangreich: Polstergarnituren, Wohnwände, Essgruppen, Tische und Stühle, Schlafzimmer, Jugendzimmer, Matratzen und Rahmen, Schlafsofas, Boxspringbetten, TV-Sessel,

FUNKTIONSECKE Korpus Kunstleder schwarz oder weiß, 60% Polyurethan, 40% Polyester, Sitz und Kissen Stoff, 100% Polypropylen, Polyätherschaumpolsterung auf Federholzrahmen, Schenkellaß ca. 195x278 cm, Liegefläche ca. 138x207 cm.
RÄUMUNGS-KNALLER
Inkl. Bettkasten, Schlaffunktion, 3 Rücken- und 1 Dekokissen
629,- JE
399,- JE

Kleinformel, Vitrinen, Couchtische, Badmöbel sowie Ausstellungsküchen im Werte von MEHR ALS 1 MILLION EURO sind ab sofort bis zu **61%** im Preis radikal reduziert.
Frage: Halten Sie noch weitere Angebote für die Kunden bereit?
Walter Daub: Es gibt für Selbstabholer ein Partyfass Rothaus Pils **GESCHENKT** (für jeden Einkauf ab 1.000 Euro)! Zudem erhalten alle Kunden beim Kauf einer Matratze oder eines Lattenrahmens eine zweite Matratze/Lattenrahmen **GESCHENKT**.
Alle Boutiqueartikel sind ab sofort sogar bis zu **25%** gnadenlos im Preis reduziert. Es lohnt der weiteste Weg!

Der gesamte vorhandene Warenbestand an Möbeln, Mitnahmemöbeln, Ausstellungsküchen, Boutiqueartikeln u.v.m. ist jetzt **+ Partyfass GRATIS!**
61% bis zu
KNALLHART REDUZIERT!
Ab 1.000,- Euro Einkaufswert, nur für Selbstabholer

2:1 Matratzen- & Rahmen-Aktion
2 kaufen – und nur 1 bezahlen!
aus dem Aktionsortiment, solange Vorrat reicht

ALLES MUSS RAUS!
BOUTIQUEARTIKEL ab sofort bis zu **25% GNADENLOS REDUZIERT**
Nur solange Vorrat reicht!
Über 20.000 Klein- & Badmöbel
Über 15.000 Heimtextilien
Über 50.000 Boutiqueartikel



Pick & Pack Mitnahmemöbel GmbH • Byk-Gulden-Str 42 • SINGEN
Tel. 07731-169169 • Fax 07731-169168 • info@pickundpack.de • www.pickundpack.de

Öffnungszeiten:
Montag - Samstag
9.30 - 19.00 Uhr



GLASDUSCHEN

ULF SCHILLI

Ihr Partner für Traum-Glasduschen

Hier stimmen Qualität, Design & Preis

Tel. +49 7731 / 955 11 33

Mobil +49 171 3696144

E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

Beratung bei Ihnen zu Hause – auch für Schweizer Kunden

Die schönste Art Ihre Wiese zu bebauen

www.leberer-perfekthaus.de

Landkreis Konstanz sucht Wohnraum und Grundstücke

zur Unterbringung von Asylbewerbern/Flüchtlingen bzw. zur Bebauung im Kreis Konstanz. Bevorzugt werden Gebäude (größere Nutzungseinheiten), die kurzfristig angemietet werden können.

Kontakt: Frau Löw-Fischer, Tel. 07531 / 800-1556, E-Mail: heike.loew-fischer@lrkn.de

Konstanz, 09.09.2015 Landrat F. Hämmerle

Landkreis Konstanz

Wohnidylle direkt am Fluss!

Aach: Einfamilienhaus projektiert, ca. 128 m² Wfl., ca. 601 m² Grundstück

€ 327.900,-

W.LEBERER

MASSIVBAU GMBH

Tel. 07551 308 59 77 www.leberer-perfekthaus.de

ReWa Immobilien

www.rewa-immobilien.de

Ständig über 80 Objekte

Bauen statt mieten mit Town & Country Haus - dem führenden Massivhausanbieter in Deutschland.

Telefon: 07731-1690010

www.hegau-massivbau.de

Solvente Käufer

aus unserer Kundenkartei suchen barrierefreies Haus

Rufen Sie an 07376 960-0

BIV

IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

www.biv.de

Mietgesuche

1 Zimmer

Krankenpfleger, 58 J.

su. kl. Whg. in Singen zentrumsnah, 07731/691768

1-2 Zi.-Whg. Gottmad.

Rielasingen, Gailingen, von Verwaltungsleiter, alleinst., ab 1.12. gesucht, Tel. 0171-8347668

BAUEN UND WOHNEN





RSRECK

ROLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK

Josef-Schüttler-Str. 6 • 78224 Singen

Tel. 077 31 / 18 97 99-0

info@eck-sonnenschutz.de

www.eck-sonnenschutz.de

• Rollläden • Sonnenschutz

• Markisen • Insektenschutz

• Reparaturservice

Traumhäuser

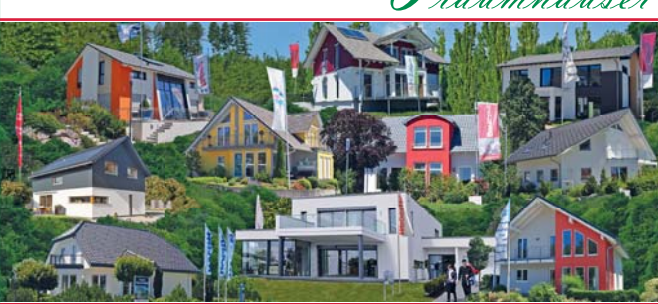


Bild-Collage: SMA

Begehbare Baupläne

direkt am Messegelände VS-Schwenningen Kienlewisien (Ecke Frühlingshalde)

Info-Telefon: 07720 9742-0

Mi bis So 11-17 Uhr

www.hausbaupark.de

Haus BauPark

Villingen-Schwenningen

Jg. Fam., 3 Schulkinder

suchen dringend 3-4 Zi.-Whg. in Singen und Umgebung, KM bis 650,- € (Miete abgesichert). Tel. 0151/46190030

Unsere langjährige Labor-Mitarbeiterin sucht dringend eine schöne gepfl. 3-Zimmer-Wohnung mit Balk./Terr. in Riel.-Worbl. od. Umgeb. bis 800,- € WM. Tel. 0176 / 32 17 70 39

Grundschullehrerin

sucht in R'zell helle u. ruhig gelegene 2-3 Zi. Whg. m. Blk., kein EG, bis 900,- € WM, 0176-61281898, whg_radolfzell@yahoo.de

Dringend 3 - 4 Zi. Whg.

v. junger Fam., ab 1.11. ges., Si./näh. Umgeb., 0171-2195625

3-4 Zi.-Whg. in Rielas.

u. Umg. von jg., berufst. Paar ges., mit EBK u. Blk., 0176-84362471

2-3 Zi.-Whg. dringend

ab sofort im Raum Si., Hilz., Gottm. gesucht, Tel. 0179-2709488

Rentnerpaar sucht

3-4 Zi.-Whg., ca. 90 m², in R'zell u. Umg., altersgerechtes Wohnen von Vorteil, Tel. 0173-6706382

Ruhige 3-Zi.-Whg.

mit Garten o. -mitbenutzung v. Tierfreundin (61 J., finanz. unabhängig) und 2 Katzen ges., 07731/22221

Berufstätiger sucht

3 Zi.-Whg., 75-90 m², i.R. Sto., Umkr. bis 10 km, für 3 Pers., ein Kind (22 J.) mit Behinderung (20 %), bis 500,- € KM + NK + 2 KM, 07771/6301365, 0152-15439491, bei Erfolg 200,- € Belohnung

Seriöse Dame, NR,

su. z. Miete o. Kauf ruhige, günstige 3-4 Zi.-Whg./Haus m. Terrasse/Blk., Gä.-WC, Garage, Zuschriften unter 115469 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

Jg. Familie m. Kind

suchen schnellstmöglichst 3,5-4,5 Zi.-Whg. o. kl. Haus in Singen u. näherer Umgebung, WM bis 1000,- €. Tel. 0176-84606500

3,5-4 Zi.-Whg ab 95 qm

von Wochenblatt-Mitarbeiterin zum 1.12.15 o. später in Singen u. Umg., mit Balkon o. Terrasse gesucht, 07731/880044 o. 0174-9813094

Junge Familie sucht

4-5 Zi.-Whg. o. Haus i. Gottmadingen u. Umg. zur Miete, regelmäßiges Einkommen vorh., ganztägig erreichbar unter Tel. 0176-64136713

Häuser

Älteres Paar

mit Mutter, o. Kinder, keine HT, su. Haus im Bodenseeraum, auch CH-SH, ab 150 m², Tel. 0170-8491664, info.j.berger@gmx.de

Vermietungen

1 Zimmer

Sehr schöne 1 Zi. Whg.

Rielasingen, ruh. gelegen, Blk. z. 15.10. zu verm. an 1 Person. Inkl. Waschmasch., Spülmasch., Küchenzeile, möbl., WM ca. 385,-€, 0152-25132516 bis 19 Uhr

1 Zi.-Whg. Rielasingen

UG, KM 260,- €, 0157-72914081

Einliegerwohnung

möbliert, 36 m², in Rielasingen, ab sofort zu vermieten, 440,- € WM + 3 MM KT, Tel. 07731/29244

1 Zi.-App. plus Keller

Deutwang, 55 m², m. EBK, Fußbodenhgz., Stellplatz, 400,- € WM, Tel. 07771/914392 ab 19 Uhr

WG Zimmer in R'zell

möbliert, an Student/in oder andere zu vermieten, 25 m², ab sofort, Tel. 07732/942090, 0173/6213861

1 Zi.-Whg. teilmöbliert

an NR, 350,- € KM + 45,- € NK + 3 MM KT, separat Eingang, Tel. 07731/63760 ab 18 h

2 Zimmer

2 Zi.-DG-Whg. Si.-Süd

an Einzelperson zu vermieten, WM 420,- € + KT, Tel. 07731-62871

2 Zi.-DG-Whg. Gottmad.

55 m², m. gr. Blk., 490,- € WM, ab 1.11. zu verm., Tel. 0174-9095078

2 Zi.-DG-Whg., 2. OG,

ab 1.10. o. Blk., m. EBK, Keller, ca. 43 m², KM 360,- € + NK 80,- €, KT 720,- €, 07731/43463 ab 18 h

2 Zi.-Whg. Si.-Nord

Parterre, MFH, 56 m², kompl. renov., Kü., Bad, sep. WC, Garage mgl., z. 1.10., 430,- € KM + NK + 2 MM KT, keine Haustiere, 07731-875319 8-12 Uhr, außer Sa + So

2 Zi.-ELW in Engen

42 m², ab 1.12 frei, EBK, Terrasse, Kammer, im ruh. Wohngeb., an EP, NR, o. HT, WM 460,- €, KT 1.000,- €, sunny_liz1985@hotmail.com

2,5 Zi. Whg., 68 qm,

m. EBK, Keller, Garage, Blk., in kleiner Wohneinheit, sehr ruhige Lage in Rielasingen ab 1.10.15 zu verm.: g.wiedenhorn@bluewin.ch

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Engen MFH

EG, ca. 75 m² u. Garage, WM ca. 690,- € + KT, Tel. 07731-62871

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie

Wieland

UMZÜGE NAH UND FERN

Rufen Sie an. ☎ 077 31 - 6 25 35

3 Zi.-Whg. Si.-Nord

2. OG, MFH, 76 m², 2 Blk., gr. Küche, Bad neu renov., WC getrennt, Garage mgl., Hausmeisterdienst kann übernommen werden, 590,- € KT + NK + 2 MM KT, ab 1.1.16, keine Haustiere, Tel. 07731-875319 8-12 Uhr, außer Sa. + So.

3 Zi.-Komfort-Whg.

97 m², in Steißlingen, Neubau, ab 1.1.16, mit Aufzug, Ortsrandlage, 200 m zum Ortskern, auf Wunsch Garage, NR, keine Haustiere, Zuschriften unter 115461 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne gr. 3 Zi.-DG-W.

vord. Nordstadt Si., 75 m², 2 FH, ruh. Lage im Grünen, an solventen, ruh. Mieter. KM 494,- + NK + 3 KM KT.Zuschriften unter 115464 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

Altstadt Tengen

Obervogtei, Parkett u. Korkböden, Fachwerk, weiße Holzdecken, Sprossenfenster, 680,- € KM, 07736/7229 o. 0151/14836758

4,5 Zi.-DG-Whg. Worbl.

hell, 105 m², m. Blk., Speicher, Keller u. Garage, KM 700,- € + NK, ab 1.1., Zuschriften unter 115459 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zi.-Whg. Gailingen

1. OG, 103 m², in gepfl. 3 FH, an sehr schöner Hanglage mit Weitblick, 2 gr. Blk., PKW Stellpl. vor dem Haus, ab 01.10.15 o. nach Vereinbarung, KM 750,- € + NK 190,- €, von privat, Tel. 0041/526255872

Häuser

Achtung Grenzgänger

Büdingen/Schaffhausen, gr. 2 FH m. 7 Zi., Kamin, Schwedenofen, Garten Terrasse, Blk., n. VB zu verm. Ideal für Handwerker. Nur wenige Schritte bis zum Rhein u. Bus., KM 2.000,- CHF, 3 MM KT, 07734/1796 o. 0041-792254311 o. zajec@gmx.net

EFH, Radolfzell

m. Büro-/Praxisräumen, 2013 kompl. saniert, WH. ca. 170 m², KM 1.220,-€ + Gar. + NK, Bü. ca. 70 m² v. privat, Tel. 07732/94740 o. 0172-7425593 Ggfs. können Wohnhaus u. Gewerbe separat vermietet werden. Details (Bilder etc) s.h. ImmobilienScout24

EFH zu vermieten

gemütl. EFH in Hattingen Immen-dingen, 110 m², 4 ZKB mit kl. Gärtchen, von privat ab 1.11., KM 750,- + NK., Tel. 0172-4745519

Sonstige Objekte

Achtung Grenzgänger

Büdingen/Schaffhausen, div. Whg. 1 - 4 Zi. (z. T. auch möbl., Badeplatz, Bootsplatz) nach VB zu verm., zajec@gmx.net, 07734/1796 o. 0041-792254311

Halle und Hallenteile

zu verm. in Gottmad. 07731/74067

Immobilienangebote

1 Zimmer

Singen – R'zell: 1-2-Zi.-ETW für Kap.-Anleger gesucht. Für Verkäufer ohne Kosten. SIENER Immob., Tel. 0171/6203541

2 Zimmer

Betreutes Wohnen

2 Zi.-Whg. in Si. zur Miete o. Kauf ges., Zuschriften unter 115465 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

Suche 3 Zi. Whg.

nur Singen/Nord v. privat zum Kauf, 0174/2130133

Singen/R'zell/Konstanz: 3-4-Zi.-Neubau-ETW dir. v. Bauträger gesucht. SIENER Immob., Tel. 0171/6203541

2-3 Zi.-Whg. in Si.-Nord

bis City gesucht, 0157-37738816

Häuser

Stadt/Gemeinde mit Seehas-Anschl. 2- bis 3-FH, mit etwas Grundstück dring. zu kaufen gesucht – alles anbieten. Telefon 0162-4757228

Geschäftsführer sucht EFH SI+RZ+Höri

Sonnig + ruhig – auch älter, bis € 750.000,- Für den VERKÄUFER KOSTENNEUTRAL

ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de

Gerhard Hammer Tel. 07731 62047

Altes Haus o. Halle

auch abbruchreif, Engen o. Steißlingen u. Umgeb., bis 95.000,- € ges., Tel. 0173-9068250

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen« 275,- € + MwSt. bis 30.9.2015 * ehrlich * seriös * G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Scheidegg / Allgäu

1 Zi.-App., 29qm, gr. Schwimmhalle und Sauna, VB € 48.500,- Tel. 07774-9392990 o. 0170-5943587

4 Zimmer und mehr

4,5 Zi.-Maisonette-Whg.

in Steißlingen zu verk., 113 m² + DG, 2 Blk., TG-Stellpl., EBK, Festpr. 225.000,- €, provisionsfrei, Tel. 07738-276075, 0173-7152808

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen« 275,- € plus MwSt. bis 30.9.2015 * ehrlich * seriös * G. SIENER Bankkfm. Tel. 0171 / 6 20 35 41

Altes Bauernhaus

ca. 100 J., Grd.st. ca. 450 m², Wfl. 125 m², in Wiechs a.R., 189.000,- € VB, Zuschriften unter 115460 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Garten Überlingen a.R.

250 m², inkl. Haus und Geräte, Tel. 07731/27786

Grundstücke

Baugrundstück oder auch Abbruchobjekt gesucht!

Umkreis Radolfzell, Rielasingen, Gottmadingen, Hilzingen, Allensbach, Konstanz. Gerne auch größere, exklusive Lage. Tel. 0 77 32 – 9 40 64 90 E-Mail: info@bk-baukonzepte.de

Bauplatz in Hilzingen

zu verkaufen, Tel. 07731/65677

Grundstück

gerne mit Abbruchhaus o. mit Scheune/Halle ges., Engen/Umland, bis 95.000,- €, Tel. 0173-9068250

Gartengrundstück

kostenlos zu bepflanzen, Tel. 07731/27753 o. 07731/52266

Ferienwohnungen

Suche Ferienwohnung

Mein lieber Dackel und ich (57J.) benötigen für Okt.-März eine Whg. bis € 450,- in R'zell u. Umgeb. Tel. 0176-53216201

Garagen/Stellplätze

Scheune oder Garage

gesucht in Hausen a.d.A./Umgebung, 0152-59360683

Bekleidung

Nerzpfotenjacke

und Mütze, Wintermantel, Kostüme, sonstige Kleidungsstücke, Gr. 46, Tel. 07774/923075

Motorradjacken

Gr. S, XL und XXL, zu verkaufen, Tel. 07731/21159

Computer / EDV

Farb-Plotter Canon

IPF 710, DIN A0, 350,- € VB, Tel. 07775/9395887

Landmaschinen

Case IH JX 1090 U

Bj. 04, 90 PS, 3.250 Std., Allrad, Frontlader Stoll HDPM F30, top Zust., 6.440,- €, johnbuch@gmx.net

Dreiseitenkipper,

Pflug, Kreiselmäherwerk u. Schwader zu kaufen gesucht, 0152/06001815

Forstseilwinde Tajfun

5 t, ca. 70 m Seil, 1.200,- €, sehr guter Zustand, Tel. 07731/26175, 0159-02173358

Schlepperanhänger

JF Modell AV3, neu bereift, ideal für Brennholz-Transport, günstig zu verkaufen, Tel. 07774/7851

Elektrogeräte

Vorwerk Thermomix

TM 5, neu, inkl. Zubehör u. 2 Rezeptchips, Preis 930,-, Kontakt: MNFK122@gmail.com

Fahrräder

Studentin su. Fahrrad

gü. aber verkehrstüchtig, i.R. Singen u. Umg., Tel. 0157-70338084

Holland Rad Ranger

neu, mit Klingel, Korb und Licht, günstig abzugeben, Preis VB, Anruf unter Tel. 07773/920252

Wer verschenkt

Fahrräder an Großfamilie? Bitte melden unter Tel. 07731/51342

Damen-Fahrrad

Wave-City Bike, Hercules Freeway 7, rot, 7-Gang-Nabenschaltung, niedriger Einstieg, Fahrradkorb vorne, wenig benutzt, zu verkaufen 150,- (NP 399,-), Tel. 07732/4379

Zum Verlieben

Schön ist es verliebt

zu sein. Netter Er, 58 J. würde gerne Schmetterlinge u. Sternschnuppen für Dich einfangen u. auf diesem Wege ein liebev., weibl. Wesen m. Esprit u. Humor kennenlernen. Es freut sich ein unternehmungsl., sportl., humorvoller, zärtl. junggebl. Mann m. Schultern z. Anlehnen u. starken Armen z. Kuscheln. Zuschriften unter 115467 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Raum Singen, R'zell

Ich, jung geb., w., 78, verwitwet, modern u. fit, su. neue Bekannte f. Wanderungen, Kurzreisen, Kaffee trinken o.ä., ich liebe den Austausch mit jüngeren Menschen, bin selbst aufgeschlossen, Computer u. Handy gehören für mich zum Alltag. Hobbies: Garten, Tiere, Fotografie-ren. Zuschriften unter 115457 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Junger Kerl (65)

sucht jüngere Lady mit finanziellen Interessen, Tel. 0151/17008475 vormittags

Suche Anschluss

an Canasta Runde, Zuschriften unter 115458 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sportl. Single-Frau

sucht nikotinfreie, nette Leute (40-55) zum Motorradeln, MT-Biken, MT-Hiken, Ausgehen, uvm. was Spaß macht: Tel. 07731/794615

Altstadtfest R'zell

Scharfes Eck, 17 h, suche ihn, blaues T-Shirt u. wunderschöne Augen, habe dir zum Schluss gewunken, möchte dich gerne kennenlernen, Zuschriften unter 115463 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Attraktives Paar

48, 50 J. su. sympathische Sie, m. Niveau, f. gemeins. schöne Stunden, Zuschriften unter 115466 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich suche Sie

f. erotische Treffs. Hi, ich bin 40 J., 1,80 groß, gepflegt, 0160-1068085

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Junger Hofhahn (5 M.)
zu verschenken, 07735/937906

Klavier, ca. 70 Jhr.,
massiv, guter Klang, zu verschenken. Tel. 07731/1442021

Menschen helfen e.V.

sucht für bedürftige Personen folgende kostenlose Gegenstände:

- GUT ERHALTENE WASCHMASCHINE
- KÜHLSCHRANK

Bitte melden Sie sich unter Tel. 0157-52153539

Holz zu verschenken
für Bastler, an Selbstabholer, Tel. 0160-8253089

2 kleine Babykatzen
in liebevolle Hände zu verschenken, Tel. 07731/9554335

3 Isolierplatten
2 m x 1 m x 14 cm Stärke, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0171-2022313 ab 16 Uhr

Einer-Kajak Klepper
L.: 4,70 m, mit Zubehör; 1 Surfbrett, L.: 3,5 m, Pinkmarin, komplett, zerlegt, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/51393

16 Leitz-Ordner DIN A4
breit + schmal, nur z. Archivierung genutzt, neue Hänge-Taschen inkl. Beschriftungsutensilien, an Selbstabh. zu verschenken, 07731/52464

Landschildkröte
klein, griechisch, an Selbstabholer zu verschenken, 07731/48862

Armes schw. Peterle
Zutr. Katerle, ca. 4 Mon. alt, kinderlieb, zu verschenken. Ich suche liebev. Zuh. im Grünen, m. Freigang, Tel. 07735-8109133 (AB)

Vogelkäfig u. Ki.-Wagen
gut erhalten, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07774/923075

Flohmarktartikel
2-3 Kartons, auch Bücher, zu verschenken, Tel. 07731/64621

Einwegpaletten
u. Bauholz an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/836546

3-er u. 2-er Couch
sehr gut erh., schwarz; 1 Surfbrett zu verschenken, Tel. 07773/5479

Canon Drucker Pixma
iP 420, funktionstüchtig, zu verschenken, 07774/929194 Orsingen

Motorradbekleidung
Textil Damenjacke XS u. Hose S, jeweils mit herausnehmbaren Innenfutter zu versch., 0176-20788616

Sterilisiergläser
u. Marmeladengläser an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/27753 o. 07731/52266

Hifi / Video

TV Philips 46 PFL 9704
H-TV, 6 J., gt. erh., viele Extras/Anschlüsse zu verk.,Pr. VB, T. 0160-93022954 r.wirth@outlook.de

Werkzeuge + Maschinen

Schlüsselfräsmaschine
zu kaufen ges., 0152-04493878

Kaufgesuche

Achtung, Achtung
Suche und kaufe Hausrat, Tafelsilber, Porzellan, Möbel, Teppiche, Bilder, Uhren, Musikinstrumente, Pelze, Handtaschen, Schmuck, Steiftiere, Trachten, Münzen u. sonstiges, 0781/20550763

Verkäufe

Unbehandelte Äpfel,
Birnen u. Zwetschgen, ca. 1 ha zum selber pflücken günstig abzugeben, 07735/2239 ab 18 Uhr

He.- u. Da.-Fahrrad
Rixe, Rückentrainer, Gartenhexler, Kappsäge, Vertikutierer, Klappbett, je 45.- €, Tel. 0171-9318881

2 Mostfässer 20 l
Kunststoff, kompl., sehr gut erhalten, 20.- €, Abholung, 07731/24845

Buchen-Brennholz
(trocken) zu verk.Tel. 07732-55168

Wohnzimmerschrank
B:4m/H:2m/T:45cm, Geschirr u. Gläser, alles VB, Tel. 07739/5400

Gekko Gerüst,
Betonmaschine, Ausziehböcke, Birnbaumplatten, Holzleitern, gebr. Jalousie, Silomatanlage, Kaktus + Oleander, VB, Tel. 07731/74067

Fichtenbretter 24 mm
Tel. 07731/74067

Edelstahlkaminrohr
325/30 cm Durchmesser, Holztreppe; Schiebetüre; Tel. 07731/74067

Holzterrasse, Schiebetüre
Fichte, Edelstahl Kaminrohr 25 - 30 cm , 16 m hoch, GekkoGerüst, Betonmaschine, Ausziehböcke neu, Birnbaumplatten, zu verk. Tel. 07731/74067

Terassenplatte rot
40x40 cm der Fa. Braun Beton zu verk. o. kaufen, Tel. 07739/1000

Musik

Neue Band 7 Mann
Blasinstrumente, im Alter 35-50 J., su. Schlagzeuger, Tenorhorn u./o. Bariton/Posaune. Musikrichtung: auswendig alles was Spaß macht, T. 0173-3110907, 0170-1450158, hobaeren@gmail.com

Möbel

Wohnzimmerschrank
u. Essecke günstig zu verkaufen, Tel. 0173-6916035

3-trg. Schrank



Massivholz, L 2,11m, H 1,64m, T 0,49m, € 250.- Tel. 07735-3842

2-Sitzer-Sofa u. Sessel
mit Hocker, in Leder, dunkelblau, gut erhalten, 250.- €, Tel. 07731/144569, 0170-5543768

Versch. Sideboards
günstig an Selbstabholer abzugeben, Tel. 0160-8253089

Wohnzimmerwand
VB 450.-€, 2 Glaswaschtische, VB 250.- €, Ledercouch, VB 70.- €, Tel. 0176-84703405

Runder Tisch Esche



schwarz massiv, von 114 auf 160 cm ausziehbar, integrierter Platte, H: 74 cm, top Zustand, VB 80 €, Tel. 0157-74232877

Sofa/Bank
und 2 Stühle mit Lehne, Matteo Grassi, in Leder, Cognak, zu verk., VB 280.- €, Tel. 07775/9395887

Gartentisch / PC-Tisch



je € 30.- Tel. 07732-942015

Musiktruhe Grundig



gut erhalten, günstig zu verkaufen, 07738/9398963, 0176/64996476

Wasserbett 160x200
VB 300.-. Tel. 0176-84661449

Modernes kpl. Esszi.
7-tlg., massiv, Eiche geschliffen, Polster beige, dt. Wertarbeit, NP 6.500.- €, zu verkaufen für 400.- € VB, Tel. 0172-9291730

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR WOCHENBLATT

Freundliche Hilfe
im Betreuungs-/Pflegebereich für meinen Vater gesucht, zeitl. flexibel o. stundenweise, sep. 2 Zi.-Whg. wäre bei Bedarf vorhanden, bitte rufen Sie uns an T. 07732/820800

Putzfee gesucht
mobil, zuverlässig, in Hilzingen/Duchtingen, 5-6 Std./Woche, Tel. 07731/790380 ab 18 Uhr

Hilfsorganisationen

Menschen helfen e.V.

info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e.V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

Suche Reinigungsfee
14-tägig, 2,5-3 Std. nach Hilzingen OT, Gehalt VB, Tel. 07739/98895

Su. Hilfe beim Streichen
und Steckdosen festmachen u. div., sejosimarle@web.de

Masseur/in
o. Physiotherapeut/in von Fussballverein am Bodensee (Bezirksliga) gesucht, Betreuung 1x wtl. für 2-3 Std. o. nach Absprache, Aufwand wird entsprechend vergütet. Auskunft unter Tel. 07773/7752

Putzperle gesucht
zuverlässig u. gründlich, nach Gaienhofen! Wenn Sie Freude an Ihrer Arbeit + ca. 10 Std. Zeit/Woche haben, manchmal auch Samstags, dann freuen wir uns auf Ihre Nachricht: perle.gaienhofen@gmail.com

Su. dring. Steuerhilfe
Steuerberater/ Lohnsteuerhilfe für privat, gern aber auch langfristig, Zuschriften unter 115468 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mithilfe gesucht
f. Privathaushalt, 1 x Wo./3-4 Std., in Überl.a.R., 07731/23314

Stellengesuche

Suche Putzstelle
i. R. Si., bin zuverlässig, habe gute Referenzen, Tel. 0152-14652168

Gelernter Maler
Industrielackierer und Pulverbeschichter sucht zum 01.10.15 neuen Wirkungskreis, 0157-74485503

Geringfügige Tätigkeit
von Rentnerin im Archiv gesucht, Zuschriften unter 115456 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Fleißiger Mitarbeiter
sucht Arbeit f. 2,5 - 3 Std. pro Tag, Mo.-Fr. mittags T. 0176-26602318

Suche Malerarbeit
Laminat verlegen, Umzug, u.a., Tel. 0160-8432431

Zuverlässige Frau su.
Hausarbeit. Tel. 0175-2136738

Unterricht

Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe – zu Hause – im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 075 31/69 27 55

Mathematikunterricht
in Stockach, Abitur- u. Prüfungsvorbereitungen, verständnisorientierten Unterricht wenn erste Probleme auftauchen u. Intensivkurse erteilt Mathematiker m. langjähriger päd. u. didakt. Erfahrung. Anmeldung tgl. ab 19h unter Tel. 0174-3699914

Englisch o.Französisch/Si
einfache Konversation in symp. Seniorenkurs ☎07731/5060442

Saxophon - Unterricht
Höri, R'zell, KN, T. 07732/9407211

Schlagzeugunterricht
0160 / 92 28 46 74

Tiermarkt

Reitbeteiligung
v. 12-Jähriger ges., 0172-9132986

Schmusiger Kater Aron
rot-weiß, ca. 9 J. alt su. schönes, liebev. Zuh. Tierschutzverein R'zell-Tel. 07732-7463

Ausgesetzt in R'zell
am 23.08.; 2 Meerschweinchen-Böckchen, grau-weiß und rot-braun. Warten auf neues, diesmal liebev. Zuh. Tierschutzverein R'zell. Tel. 07732-7463

2 Cocker-Spaniel
Welpen zu verk., 0172-9275556

Hundebox Schmidt
Typ X, B/H/T: 97/79/69 cm, teilbar, neuwertig, zu verkaufen, Tel. 07771/4709 o. 07771/3520

Entlaufen

2 Wellensittiche
weiß-blau u. türkis, in Si.-Nordstadt entflohen, Tel. 0160-91596338

Kompl. roter Tigerkater
sehr groß + kräftig, relativ scheu, hört auf »King Louie«, seit 14.8. in Hilz. entlaufen, voraussichtl. unterwegs nach R'zell, 0152-27941415

Zugelaufen

Zugelauf. in Güttingen
Ende August; schw. Schmusekatze, ca. 1 J. alt, sehr anhänglich. Tierschutzverein R'zell. 07732-7463

Verschiedenes

DJ + Livemusiker
für ihr Fest, Tel. 0175-5209917

Kfz-Werkstattauflösung
am Sa., 12.9., v. 10-17 Uhr, Öhningen, Schienerstr. 21. Weitere Infos: Tel. 07735/8533

Männerstammtisch
su. gesellige Herren f. 1 x wtl. z. gemüthlichen Beisammensitzen in Gottm.: kellerstammtisch@aol.com

Fallobst gesucht
wer verschenkt i. d. Nähe Gottmadingen Fallobst, nur Äpfel? Lese d. Obst selbst auf, 0173-3135298

Silberner Audifahrer
Melde dich, sonst Strafanzeige! In Rielasingen, Hegastr. 28, Sonntag Abend (rechter Aussenspiegel).

Sammlermarkt

PTB-Waffen gesucht
f. Sammlung, alle Schreckschusswaffen u. Gaspistolen-Revolver, die Waffen sollten jedoch mit dem PTB-Zeichen sein. Ferner nehme ich auch alle Arten v. Druckluftwaffen, defekte Waffen, umgebaute Originale m. PTB, Waffenteile, sowie Zubehör. wie Pistolenkoffer u. Gewehrfutterale o. Sonstiges, falls jmd. seine Teile loshaben will, nicht weiß wie, am besten melden, ich hole sie gerne ab, 0173-8651752

Für den Sport

Golfschläger
2 Sets + mehr. Tel. 07731/876612

Laufband zu verkaufen



Smooth-Fitness Modell 6.25E, sgt. erh., Preis VB, 07465/548 ab 14 h

Flohmärkte

Jeden Samstag
Flohmarkt für Waisenkinder in Burkina Faso bei Anni Wieser, Hauptstr. 48a, 78315 Radolfzell-Stahringen, Tel. 07738/5370

Garagenflohmarkt
im Schloss Langenstein wg. Speicherauflösung, Sa. 12.9., 9-15 Uhr

Großer Flohmarkt
in Volkertshausen, Bärenloh 1, von 9-12 Uhr

Dienstleistungen

Haushaltsauflösung, Entrümpelung An- und Verkauf Martinek Radolfzeller Straße 46a 78467 Konstanz Telefon 075 31-361 27 01

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig. Tel. 0172 / 9 70 74 71

Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel! Wir übernehmen sämtliche Arbeiten im und ums Haus. Bodenbeläge u. Fliesen verlegen und vieles mehr. **Zuverlässig – sauber – preisgünstig!** Thomas Blum, Hilzingen 07731/9649926 oder 0172 7171902



Gemeinsam an der Seite kranker Kinder
Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

SPENDENKONTO
Sparkasse Schwarzwald-Baar
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00
BIC SOLADES1VSS
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500
www.kinderkrebsnachsorge.de



Hier und jetzt helfen.
Caritasverband der Diözese Rottenburg-Stuttgart e.V.
Spendenkonto: IBAN DE31 6005 0101 0002 6662 22 (Konto-Nr. 2 666 222, BLZ 600 501 01)

Caritas-Sammlung
19. – 27. Sept. 2015



KONTAKTE

Das Besondere – scharfe Lady
erfüllt dir die geheimsten Wünsche von sanft bis dominant. **075 31/5 62 19**

Eros Na und!
VS-Villingen
Karlsruher Str. 6
www.eros-na-und.de
täglich 10–04 Uhr | Fr+Sa 10–06 Uhr

Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,- €

Mit Bar
Konstanz, Horchstr. 4, Tel. 0176/80834349
HOUSE 24 So – Do 10 – 2 Uhr
Fr, Sa u. vor Feiertagen 10 – 5 Uhr
Täglich 16 tabulose Girls.
www.house-24.eu

KURZ & BÜNDIG!

Veranstaltungen des Bildungszentrums Singen, Zelg-lestr. 4: »Fit im Seniorenalter«, Kurs ab 14.9., 10 Vormittage, Kurs 1 von 9.20-10.20 Uhr, Kurs 2 von 10.30-11.30 Uhr, Leitung: Erik Blechner. »Testamente von A-Z«, Vortrag am 15.9., 19.30 Uhr, in Kooperation mit der Erbrechtsakademie Baden-Württemberg des Dt. Forums für Erbrecht. »Reichenauer Künstlertage 2015«, Bühne(n) des Göttlichen - Liturgie und Inszenierung, Tagung vom 4.-6.10. im Familienerholungsheim Insel Reichenau. Infos: Bildungszentrum Singen, Tel. 07731/982590.

Die MS-Gruppe trifft sich am Sa., 12.9., um 15 Uhr im Gemeindesaal der Christuskirche in Radolfzell zu einem »Klön-nachmittag«. Infos: Rita Otto (07732/12612), Sabine Buhr (07732/6671) und Christa Schwarzenbach (07732/970316).

Rheumaliga - Fibromyalgie, Kreis Konstanz: Die Selbsthilfegruppe trifft sich am Mo., 14.9., um 19 Uhr; Ort und Info: E. Gohlke, Tel. 07731/48531.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 13.9., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst; verantw.: Ingrid Schwörer.

Die Alpenvereins-Ortsgruppe Singen hält am Do., 10.9., um 19.30 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67 in Singen, ihre Monatsversammlung ab. Im Anschluss an die Tourenvorschau wird Robert Wagner, Wegewart der Sektion Konstanz, Bilder einer Höhenwanderung im Verwall zeigen: von der Wormserhütte zur Kaltenberghütte aus dem Hitzesommer 2015.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 12.9., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Der Kunde ist gefragt
Zur Leistungsfähigkeit des Handels

Singen (stm / sam). Zur Beliebtheit des Einkaufsstandorts unterm Hohentwiel tragen die große Sortimentsauswahl und die Fachkompetenz der zahlreichen inhabergeführten Ladengeschäfte in Singen bei. Doch wie beurteilt der einzelne Kunde die Leistungsfähigkeit des Singener Handels? Gibt es etwas, das es dort nicht gibt? Mehr über die persönlichen Beweggründe, Vorlieben oder gar Verbesserungsvorschläge zu erfahren, ist der Hintergrund dieser breit angelegten Umfrage im Rahmen von »Das WOCHENBLATT will's wissen«. Alle Haushalte im WOCHENBLATT-Land sind aufgerufen, mit ihrer Meinung zum Thema »Wie stark ist der Singener Handel?« weit mehr als ein grobes Stimmungsbild aufzuzeigen. Durch die gezielte Fragestellung zu den entscheidenden Bausteinen kann vielmehr eine tiefgreifende Bestandsaufnahme zu Sortiment, Ambiente, Freundlichkeit und Parkplatzsituation in Singen gelingen. In Singen kaufen übrigens doppelt so viele Menschen ein, wie in der Hegaumetropole woh-

nen. (Eine solche Handelszentralität von 200 Prozent schaffen in ganz Baden-Württemberg gerade einmal fünf Städte.) Augenscheinlich wird dies bei einem Blick in die belebte Fußgängerzone insbesondere am Wochenende, wenn auch viele Kunden aus der weiteren Umgebung und der Schweiz die Vorzüge der Einkaufsstadt sowie der bestens aufgestellten Südstadt mit der Automeile und den Fachmärkten nutzen. Mitmachen lohnt sich: Profitieren werden von der regen Teilnahme an dieser Umfrage neben dem Handel auch die Kunden selbst, die durch ihre Meinungen ihren persönlichen Beitrag zur weiteren Verbesserung des Singener Einkaufsstandorts leisten können. Zudem werden unter den Teilnehmern 20 Singener Geschenkschecks im Wert von je 50 Euro verlost. **Rückantwort bitte bis zum 25. September an das Singener Wochenblatt, Hadwigstr. 4a, 78224 Singen. Auch online ist die Teilnahme möglich unter: www.wochenblatt.net/willswissen.**



Bei der Umfrage »Wie stark ist der Singener Handel?« steht der Kunde im Mittelpunkt. Seine Meinung zu Sortiment, Ambiente, Freundlichkeit und Parkplatzsituation ist gefragt. swb-Bild: of

Das WOCHENBLATT will's wissen

Wie stark ist der Singener Handel?
Wochenblatt-Umfrage – 20 Singener Geschenkschecks à 50 € werden an die Teilnehmer verlost

Was kaufen Sie am liebsten in Singen? _____

Was würden Sie gerne in Singen kaufen und finden es nicht? _____

Was kaufen Sie woanders? _____

Wo? _____

Was kaufen Sie, statt in Singen, im Internet? _____

Bitte benoten Sie mit Schulnoten (1=sehr gut, 6=ungenügend)

Parkplätze _____

Sortiment Innenstadt _____

Sortiment Südstadt _____

Ambiente _____

Wie bewerten Sie das Einkaufserlebnis? _____

Finden Sie was Sie suchen in Singen? _____

Was für Wünsche haben Sie an den Einzelhandel? Hier können Sie einfach frei formulieren:

Rückantwort bitte an:
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Stichwort: WOCHENBLATT will's wissen
Hadwigstraße 2a
78224 Singen

Die Teilnahme ist auch online möglich unter www.wochenblatt.net/willswissen



Einsendeschluss:
25.09.2015 um 18.00 Uhr

Ihre Adresse bitte eintragen:

Name/Vorname _____

Straße/Nr. _____ PLZ/Ort _____

Ihr Name und Ihre Adresse bleiben bei uns geschützt und werden nur für die Verlosung der Singener Geschenkschecks verwendet und danach vernichtet. Ihre Wünsche und Bewertungen fassen wir anonymisiert zusammen, leiten sie an den Singener Handel weiter und veröffentlichen sie in Auszügen im WOCHENBLATT.



AUTOMARKT

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Autohaus Fugel OHG
Ihr Honda-Vertragshändler
0 77 71 / 87 98 - 81
0 77 71 / 87 98 - 66
Die große Auswahl
über 100 Fahrzeuge,
Neuwagen,
Gebrauchtwagen

Verschiedene Fabrikate von
Gebrauchtwagen und
Nutzfahrzeugen
z. B. VW, Golf, Polo, Busse,
Crafter Kastenwagen u.v.m.
Im Eschle 13, 78333 Stockach
www.hondafugel.de

Audi
A1, Bj. 2011, 90 KW



8-fach-ber., Sportfahrwerk, 40.500 km, VB 13.250.-, 0157-50100425

A6 Avant TDI 2,5, Bj. 04
120 KW, Tiptronic, Xenon, TÜV 10/16, Bose Musikanl., viele Extras! Zahnriemen bei 232tkm gewechselt, VB 4.000 € 07771/9196538

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Reifenservice Bodo Dakus
Wir bitten die Kunden wegen
Geschäftsaufgabe
ihre Reifen am **12.09.** um 11 Uhr abzuholen.
Tel. 0 77 39 / 92 86 36

BMW

BMW 320i Coupe
EZ 01/00, TÜV 11/16, 110kW, 170Tkm, silb.-met., Leder, Klima, Xenon, Schaltgetr., Rad./CD, PDC, SH, € 3.200.- Tel. 0176-96453567

Mazda

Demio, Bj. 99,
650,- € VB, 0152-21429990

Opel

Corsa C, blau, EZ 12/03
TÜV 12/16, 126.399 km, 8-fach-ber., VB 1.900.-, Tel. 07731/87250

Opel Astra Caravan
Bj 98, TÜV 11/2015, VB 1.200,-€, ca. 150tkm, Tel. 07735/8109133

Vectra B TÜV neu
Automatik, Top Zustand, Klima, Sitzhgz., 8-f. ber. m. Alufelgen, etc., 106tkm, Preis VB, 0151-10972887

Renault

Twingo, TÜV 04/16,
Bj. 01, 140tkm, Klima, el. FH, 8-f. ber., VB 1.200.- €, 0151-17816366

VW

Passat Kombi Bj. 01
300tkm, 1.100.- €, 0176-98176704

Polo 6 N 2, Bj. 01,
37 KW, 8f. ber., VB 1.800.-. Tel. 0151/56924782

Polo 6 N 1,4 I
153tkm, EZ 99, D3, TÜV 11/16, VB 900.- €, Tel. 0177-9155055

Golf TDI Kombi
EZ 9/97, TÜV neu, AHK, Klima, nur 1.450.- €, Tel. 0171-2073525

Passat Variant TDI
100 PS, 248tkm, Bj. 03, Comfortline, TÜV 11/16, schwarz, Klima, CD, WR m. Stahlf., Dachgepäckträger, VB 1.800.- €, 07733/3324

Cabrios

CLK 230 Kompressor
silber, Voll-Leder, Autom., 55tkm, Bj. 03/02, Breitreifen, 8f. ber., VB 9.500.- €, 07739/928636 ab 15 h

Wohnwagen / -mobile

Familie su. Wohnwagen
bis ca. 3.500.- €, 0171-9606079

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 01 71/653 3036 gew.

Wohnmobil zu verm.
6 Schl. Pl., Bj. 12, 0171-4022045

Familie su. Wohnwagen
bis ca. 3.500.- €, 0171-9606079

Suche Wohnwagen
bitte alles anbieten, auch mit Defekt, Tel. 0160-98202163

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

Su. gebr. PKW Reifen
und LKW Reifen und alte Batterien, Tel. 0171/9002225

Kleiner Anhänger



Heinemann, TÜV 7/16, 180,- €, 07731/43156

Tandem-Anhänger
mit Planen, NL 1300-2400 kg, zu verk., Tel. 07731/21159

4 WR auf Alu-Felgen
für Audi A3, 205/55 R16 94H, 350.- €, Tel. 0157-38528749

WR für VW Up
wenig gebraucht, Tel. 07739/1333

Zweiräder

Yamaha XVS DargStar



Classic, EZ 06/99, 34.600 km, 40 PS, zuverlässig, sehr gepf., gute Ausstattung/Extras, TÜV a.W. neu, 3.300.- € VB, Tel. 07774/921019

Roller TGB Typ BM1
schwarz-rot-weiß, 49 ccm, Top Zust., Bj. 13, 9.700 km, VB 680.- €, zu verk., Tel. 07731/44531

Honda NTV Bj. 93
24.108 km, TÜV 08/16, mit Koffer, zu verkaufen, Tel. 07731/21159

IMMER EIN GUTER
WERBEPARTNER

WOCHENBLATT



Rossen Raytchev siegte am Wochenende beim Reitturnier auf der Dornermühle. swb-Bild: of

Raytchew und Raytchew

Doppelsieg beim Reitturnier Hausen

Singen-Hausen (of). Es bewegt sich was auf der Dornermühle. Beim großen Reitturnier des Reitvereins Singen konnte in diesem Jahr der neue Abreitplatz auf Sand präsentiert werden, nachdem im letzten Jahr bereits eine neue Reithalle eingeweiht wurde. Unter sehr guten Rahmenbedingungen verlief auch das diesjährige Reitturnier, das mit rund 600 Starts in Dressur und Springreiten einschließlich eines Junior-Cups bisher das größte war. Mit Spannung erwartet wurde natürlich das große S*-Springen zum Finale am Sonntag Nachmittag. Sieben Paare konnten laut Reglement die Siegerrunde erreichen. Rossen Raytchew vom Sportpferdezentrum AK war dabei gleich mit drei Pferden vertreten. Und er holte auf Mercedes Dream AK in der Siegerrunde ohne Fehler in 37,75 Sekunden den Sieg. Auf AK Lord Frohnhof gab es in 38,47 Sekunden gleich noch

den zweiten Platz. Aber es war doch knapp: denn der drittplatzierte Marcel Friedrichs vom Reitverein Epfendorf auf Lancelot 353 leistete sich am Schluss einen Abwurf, sonst wäre er in 34,8 Sekunden schneller gewesen. So waren es aber vier Strafpunkte, die diesen Rang ausmachten. Auf Platz vier kam Ewald Güss auf Loxley 99, ebenfalls mit vier Strafpunkten, auf Platz fünf Alexander Ungern-Sternberg auf Flügel 2 von der Reitergemeinschaft Neuravensburg, auf Platz sechs Ulrich Möck auf Reiberio HM vom Reitverein Pulvermühle Dusslingen und der siebte Platz war wieder für Rossen Raytchew, diesmal auf Ideal ven't Veer, allerdings mit 12 Strafpunkten.



Bilder von der Siegerrunde sind im Internet unter bilder.wochenblatt.net zu finden.

Reiterelite trifft sich in Radolfzell

Radolfzell (swb). Vom 11. bis 13. September 2015 findet das bereits 43. Reit- und Springturnier auf der Anlage des Reitclubs Bodenseereiters in der Zeppelinstraße in Radolfzell statt. Das Turnier erfreut sich Jahr für Jahr großer Beliebtheit: Dieses Jahr wurden bereits 650 Starts in Dressur und Springen angekündigt. Das abwechslungsreiche Programm beinhaltet Dressurprüfungen bis Klasse S* – Prix St. Georges und Springprüfungen bis Klasse M*. Wie jedes Jahr werden auch Prüfungen für junge Pferde angeboten. Die ersten Dressurprüfungen werden bereits am Freitag ab 11 Uhr geritten, am frühen Samstagmorgen geht es dann auch mit den Springprüfungen los.

Am Samstag und am Sonntag finden die Dressur- und Springprüfungen parallel statt, so dass es den Zuschauern garantiert nicht langweilig wird. Los geht es am Freitag um 11 Uhr mit der Dressurpferdeprüfung L* (Trense), ehe um 15.30 Uhr die Dressurprüfung Kl. M** ansteht. Der Samstag beginnt um 8 Uhr mit der Dressurprüfung Kl. L** – Kandare, ehe um 12 Uhr die Dressurpferdeprüfung Kl. L und um 14.30 Uhr die Dressurprüfung Kl. S* – St.Georg Special auf dem Programm stehen. Der Sonntag startet um 9 Uhr mit der Dressurprüfung Kl. M**. Ein komplettes Programm mit dem gesamten Ablauf finden Interessierte im Internet unter www.bodenseereiter.de.



Die Reiterelite trifft sich vom 11. bis 13. September beim Bodenseereiter in Radolfzell. Dann geht das große Spring- und Reitturnier in seine 43. Runde.



Eigentlich war alles angerichtet für eine rauschende Fußballparty auf der Mettnau: Rund 1.500 waren am vergangenen Donnerstag nach Radolfzell geeilt, um beim Testspiel zwischen dem SC Freiburg und dem FC St. Gallen die Stars um Nils Petersen, Julian Schuster und Co. live zu erleben. Allerdings boten der deutsche Zweitligist und der Schweizer Super League Teilnehmer beim 0:0 über weite Strecken fußballerische Magerkost. Neben dem mageren Ergebnis dürfte die Verletzung von Freiburgs Vincenzo Grifo für noch mehr Sorgenfalten auf der Stirn von SC-Kultcoach Christian Streich gesorgt haben. Nach einem Zusammenprall mit Danijel Aleksic musste der SC-Spieler mit einer Knieverletzung ausgewechselt werden. swb-Bild: gü

Höchstleistung beim Stockacher Triathlon

Stockach (swb). Am Samstag, 12. September, um 9 Uhr im Freibad Stockach – ist es wieder soweit.: Die Ski-Zunft Stockach veranstaltet bereits zum 31. Mal den Stockacher Triathlon. Für Spitzen- und auch Breitensportler gleich interessant bietet die Ski-Zunft den Klassiker als Olympische Disziplin mit 1.500 Meter Schwimmen, 40 Kilometer Radfahren und zehn Kilometer lau-

fen an. Mindestalter hierfür ist 18 Jahre. Den Triathlon »light« als Volkversion gibt es bereits ab 16 Jahren mit den Disziplinen 700 Meter Schwimmen, 20 Kilometer Radfahren und fünf Kilometer laufen. Und wer nicht alle drei Disziplinen absolvieren kann oder will, kann sich als Staffel anmelden, die in jedem Fall weibliche Verstärkung voraussetzt.

FAMILIENANZEIGEN



Liebe Christina

Herzlichen Glückwunsch zu Deinem 28. Geburtstag am 10. September 2015 und von Herzen weiterhin alles Liebe und Gute, vor allem viel Gesundheit.

Das wünschen wir Dir von Herzen
Deine Mama Uschi
Deine Großeltern
Dein Sven
Deine Gotti Uli
und der Rest der Familie



Dieter Zimmermann

* 16. 08. 1949 † 01. 09. 2015

In Liebe und Dankbarkeit:
**Anita
Verena und Mirko
Heidi
Thomas**

Altheim/Alb

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Todesanzeige und Danksagung

„Es gibt Schicksalsschläge im Leben, für die man keine Worte findet.
Doch die Erinnerung ist wie ein Fenster,
durch das wir Dich sehen können,
wann immer wir wollen.“



Daniel Cajacob

* 07.07.1970 † 31.08.2015

Wir vermissen Dich sehr.
Tina mit Alina und Silas
Maria und Michel Cajacob-Dürr
Marco Cajacob mit Jasmine, Nadine, Celine, Joel
Ivonne und Andreas Franck-Cajacob mit Silvan, Manuel, Fabian
Brigitte Bodenmüller
Joachim und Karin Hilkert
Carola und Tim Woodall mit Jeffrey, Sara
Jörg und Iris Hilkert
und alle Angehörigen und Freunde

Wir bedanken uns recht herzlich bei all denen, die ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck bringen und ihn auf seinem letzten Weg begleiten.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11.09.2015, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Steißlingen statt.



Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt, der ist nicht tot.
Tot ist nur, wer vergessen ist.



Martha Pordzik

geb. Burda

* 25.02.1936 † 27.08.2015

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Karl Herbert Pordzik,
Barbara Adelhof geb. Pordzik und
Dr. Alois Adelhof,
Brigitte Wenz geb. Pordzik und Axel Wenz,
sowie Dominique, Oliver, Pascal,
Markus und Bianca.

Das Seelenamt ist am Freitag, dem 18. September 2015, um
14.00 Uhr in der St.-Agata-Kirche in Gaienhofen-Hemmenhofen.

Anschließend begleiten wir unsere liebe Verstorbene zu ihrer
letzten Ruhestätte auf dem Friedhof Gaienhofen-Hemmenhofen.

Moos-Iznang, September 2015



Als die Kraft zu Ende ging, war die Erlösung eine Gnade.

Nach einem Leben voller Liebe und Güte,
nahm heute Gott der Herr meine liebe Frau, unsere
Mutter, Oma, Schwester und Tante

Lore Löchle

geb. Ade

* 07.12.1932 † 06.09.2015

zu sich in sein himmlisches Reich.

In Liebe
Dein Helmut
Peter Löchle

Gabi Dhirik und Reiner Seifert mit Sarah und Julien
Helga Sickinger
Werner und Margit Schwarz mit Julia
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Freitag, den 11.09.2015 um 13.00 Uhr
auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

Du wohnst in unseren Herzen
und den Dingen, welche Du uns gezeigt hast.

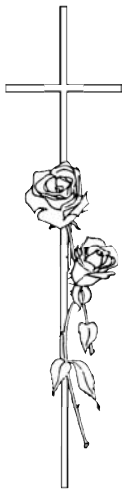
Michael Winklar

* 04.12.1967 † 03.09.2015

In tiefer Trauer nehmen wir Deinen zu frühen und
schnellen Abschied an.

In Liebe
Yolanda, Sara und Indira Winklar
mit Maria Schick
sowie alle Angehörigen und
Freunde

Die Beisetzung findet in freier Natur in der Waldruh
St. Katharinen am Freitag, den 11.09.2015, um
15.30 Uhr statt.
Bitte keine Blumen, Kränze oder Schmuck mitbringen.



Ihr Lebensmut soll uns Vorbild bleiben.

Unsere liebe Schwester, Schwägerin, Patin, Tante und Cousine

Anni Vogel

geb. Hügler

* 09.07.1933 † 07.09.2015

hat ihre Augen für immer geschlossen.

Sie war ihr Leben lang stets für uns da.
Wir verabschieden uns in Liebe und Dankbarkeit.

Wir trauern um sie
Helga Vogel
Doris und Karlheinz Schmid
Hanspeter Schmid mit Johanna
sowie alle Angehörigen.

Steißlingen, im September 2015

Der Rosenkranz ist heute, Mittwoch um 18.15 Uhr in der St.-Remigius-Kirche in Steißlingen.
Das Seelenamt mit anschließender Beerdigung findet am Donnerstag, dem 10.09.2015, um
14.00 Uhr auf dem Friedhof in Steißlingen statt.



*Der Kampf des Lebens ist zu Ende,
vorbei ist aller Erdenkschmerz,
es ruhen still zwei fleißige Hände,
die immer treu geschafft.*

Sehr traurig nehmen wir Abschied von

Eva Ruhnau

* 24.05.1937 † 28.08.2015

In Liebe und Dankbarkeit
Ewald Ruhnau
Hildegard und Egon Schäfer
Reintraut und Georg Braun
Astrid und Michael Leichtle
Kai Braun mit Holger und Edel Beha
Alexandra und Oliver Schulz mit Louis
Diana und Dominic Evers mit Maria-Sophie
Patrick und Natascha Schäfer mit Kindern
sowie alle Angehörigen

Böhringen, Singener Str. 21

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11.09.2015,
um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Böhringen statt.



Wir nehmen viel zu früh Abschied von meinem lieben Mann,
unserem allerliebsten Tati, unserem Ota, Bruder, Onkel
und Schwiegervater. Nach kurzer und schwerer Krankheit
konnte er in Frieden gehen.

Adalbert Olear

* 9.1.1953 - † 7.9.2015

In tiefer Trauer:
Elisabeth Olear
Tochter Johanna mit Familie
Tochter Manuela mit Familie
Bruder Josef mit Familie
Schwägerin Marianne mit Familie
Sowie alle Anverwandten, Freunde, Kollegen und Bekannten

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 9.9.2015,
um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Singen statt.



*Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen ist die
Spur, die seine Liebe in unseren Herzen hinterlassen hat.*

Wir trauern um unseren lieben Freund und Kegelbruder

Werner Burgstaller

Weit über 30 Jahre durften wir mit Dir kegeln, essen, trinken, lachen,
weinen, freuen, ärgern, genießen, loben, lästern, wandern, feiern und vieles mehr.
Sind wir auch unsagbar betroffen, wird uns Dein sonniges Gemüt und Deine ansteckende
Lebensfreude unvergessen bleiben.

Marlies, Sigi	Moni, Uli	Pia, Harald	Sonja, Bernd
Moni	Ivana, Rudolf	Bernadett, Hans-Peter	

NACHRUH

Tief bewegt geben wir bekannt, dass unser Mitarbeiter

Herr Adalbert Olear

allzu früh im Alter von 62 Jahren verstorben ist.

Herr Olear war seit 1987 in unserem Unternehmen beschäftigt und war
zuletzt als Versandmitarbeiter in der Packerei des Produktionsbereichs blank
eingesetzt. Dank seiner Zuverlässigkeit sowie seines Pflichtbewusstseins war
er bei Vorgesetzten und Mitarbeitern überaus anerkannt und beliebt und
hinterlässt eine schmerzliche Lücke in den Reihen seiner Kollegen.

Voll Trauer nehmen wir Abschied. Unsere Gedanken und unsere tief
empfundene Anteilnahme gelten seiner Familie und den Angehörigen.

Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Geschäftsleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Amcors Flexibles Singen GmbH

Danksagung

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.*

Für die vielen Beweise und herzlichen Anteilnahme beim Heimgang unseres
lieben Verstorbenen

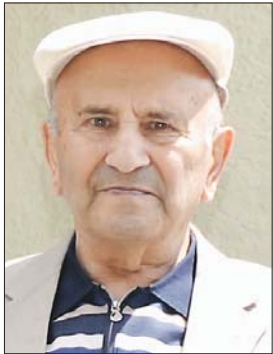
Eugen Haas

sagen wir auf diesem Weg herzlichen Dank.

Dank all denen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet und seiner durch Wort, Schrift und
Geldspenden gedacht haben.

Gottmadingen, im September 2015

Im Namen aller Angehörigen
Vera Haas



*Unser Herz will Dich halten,
unsere Liebe Dich umfassen.
Unser Verstand muss Dich gehen lassen,
denn Deine Kraft war zu Ende und
Deine Erlösung war eine Gnade.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meinem lieben Mann, unserem guten Vater,
Schwiegervater, Opa, Uropa und Ururopa

Silvestro Buccino

* 09.05.1928 † 05.09.2015

In tiefer Trauer
Deine Ehefrau Sabatina
Deine Töchter:
Maria Grazia Tidei mit Familie
Rosanna Messuri mit Familie
Antonella Buccino
Enrica Gianfreda mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Donnerstag, dem 10.09.2015, um
14.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 06.09.2015 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Silvestro Buccino

Herr Buccino gehörte 31 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Schlosser bei uns tätig.
Anfang Oktober 1991 trat Herr Buccino in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Buccino als zuverlässigen und
pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und
anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Il suo ricordo di uomo semplice buono e solare
rimanga vivo nel rimpianto della famiglia e di quanti
lo conobbero e l'amarono.

 SILVESTRO BUCCINO
* 09.05.1928 + 05.09.2015

Rosanna Messuri geb. Buccino
Massimo Messuri
Giuliano Messuri



»Lange Striche – kurze Pause«

Roland Menzer

– Diplom Malermeister –

* 04.05.1950 † 16.08.2015

Nach kurzer schwerer Krankheit mussten wir von unserem
langjährigen Mieter Abschied nehmen.

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am 18.09.2015 um
17 Uhr im Waldruh St. Katharinen an der L 220 zwischen
Langenrain und Dettingen statt (www.waldruh.de).

Statt Blumenschmuck bitten wir um einen Spendenbeitrag, um
ihm seinen Wunsch – einen Platz im Friedwald – erfüllen zu
können.

Kontakt: Petra & Wolfgang Tauschel, Graf-Eberhard-Str. 1
78333 Stockach, Tel. 07771/5802

Als die Kraft zu Ende ging,
war die Erlösung eine Gnade.

Ivanka Persa

* 15.05.1950 † 05.09.2015

In stiller Trauer
Robert Persa mit Familie
Kornelija Persa
sowie alle Anverwandten und Freunde

Radolfzell, Ostlandstr. 49

Die Beisetzung findet ihrem Wunsch entsprechend
in ihrer Heimat Slowenien statt.



Todesanzeige und Danksagung

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben
nicht mehr gestalten kann, ist der Weg
zur Freiheit und Trost für alle.*
(Hermann Hesse)

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen von unserem Vater und meinem Opa

Heinz Götting

* 29.10.1935 † 27.08.2015

Michael und Sandra
Nicole mit Zana

Wir haben ihn im engsten Familienkreis auf
dem Waldfriedhof Radolfzell beigesetzt.

Traueradresse:
M. Götting, Schlesierstr. 21, 78315 Radolfzell

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Danksagung

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme
in Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden
sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte
beim Heimgang meiner lieben Frau

Charlotte Büchin

sage ich im Namen aller Angehörigen hierdurch
herzlichen Dank.

Eigeltingen,
im September 2015

Karl Büchin

Danksagung

für

Marlies Schäffer

Wir als Kinder sind überwältigt und dankbar für die
Anteilnahme und Zuwendung beim Tode unserer
Mutter.

Ingrid, Ursula, Arno und Ralf
mit ihren Familien

Singen/Aach, im September 2015



*Der Tod ist der Grenzstein des Lebens,
aber nicht der Liebe.*

Nach einem Leben voller Liebe und Güte nahm heute Gott, der
Herr, meine geliebte Frau, Mutter, Schwiegermutter, Oma,
Schwiegertochter, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

Lioba Zielke

geb. Kessler

* 22.04.1955 † 05.09.2015

zu sich in sein himmlisches Reich.

In Liebe und tiefer Trauer
Peter Zielke
Thorsten und Danijela mit Leon und Mateo
Rosa Wiese
Ulrike Wiese mit Sally Gattung
die Geschwister mit Familien
sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Konstanzer Straße 28

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 11.09.2015,
um 14.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Von Beileidsbezeugungen am Grabe bitten wir höflichst abzusehen.

Nachruf

Wir trauern um unsere geschätzte Kollegin und
Mitarbeiterin

Lioba Zielke

Frau Zielke gehörte seit 1974 unserem Unternehmen an.
Sie war Mitarbeiterin in der Uhren-/Schmuckabteilung und
hat durch ihr freundliches Wesen große Wertschätzung bei
unseren Kunden und Kollegen erfahren.

Ihre fröhliche und hilfsbereite Art werden wir sehr
vermissen.

Unsere Anteilnahme gilt ihrer Familie.

Karstadt Warenhaus GmbH
Bahnhofstr. 19–21, 78224 Singen
Beschäftigte, Betriebsrat, Geschäftsleitung



*Wir sind nur Gast auf Erden und
wandern ohne Ruh' der ewigen
Heimat zu.*

Wir müssen Abschied nehmen von
unserem lieben Onkel, Bruder und
Schwager

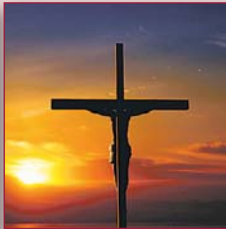
Wilhelm Bosch

* 5.10.1928 † 7.9.2015

Singen, Alemannenstr. 14

Im Namen der Familie
Anneliese Bosch

Die Trauerfeier findet am Montag, den 14.9.2015
um 15.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem
Waldfriedhof Singen statt.



DANKSAGUNG

Die überaus große Anteilnahme am Tode meines lieben Mannes, unseres Vaters und Großvaters

Georg Reutter

hat uns sehr berührt. Dass so viele Menschen ihn geschätzt haben, war uns ein großer Trost.

Wir danken allen, die bei der Trauerfeier mit uns Abschied von ihm genommen haben, für alle Zeichen der Freundschaft, für alle gesprochenen und geschriebenen tröstenden Worte und für alle Blumen und Spenden.

Marlies Reutter
mit Familie

Singen, im September 2015



Ein Mutterherz hat aufgehört zu schlagen
und wollte doch so gern noch bei uns sein.
Gott helfe uns, den Trennungsschmerz zu tragen,
denn ohne dich wird vieles anders sein.

Traurig, aber mit großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mama und Schwiegermama, Oma und Uroma

Lilli Müller

geb. Kellhofer
* 21. 4. 1926 † 29. 8. 2015

Wir werden dich sehr vermissen.

- Deine Kinder
- Sabine und Hubert Röderer
Jean-Pierre und Uschi Müller
- Deine Enkel und Urenkel
- Anja und Michael mit Marie und Lena
Miriam und Jessen mit Navina und Yaro
Christina
Dennis und
Jenny

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 18. 9. 2015 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt.

Traueradresse: Sabine und Hubert Röderer, Feuerwehrstr. 3, 78239 Rielasingen-Worblingen

Todesanzeige und Danksagung

Off hast du andere froh gemacht
doch stets an dich zuletzt gedacht.

Nach langer Krankheit nahmen wir in stiller Trauer voller Dankbarkeit Abschied von meiner lieben Frau, Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

Erika Dihrik

* 04.01.1930 † 12.08.2015

- Besonders danken wir
- Dr. Kaiser für die ärztliche Betreuung
 - dem Team der Sozialstation Hegau-West
 - für Blumen und Geldspenden
 - allen, die mit uns den Weg des Abschieds gegangen sind.

Gottmadingen,
im September 2015

Im Namen aller Angehörigen
Harald Dihrik
Ingrid, Peter, Tony und Martin
mit Familien

Wohin sind die Jahre und die Tage des Glücks,
sie flogen vorbei, ich halt dich fest, und schau zurück.
Gedanken ziehn an mir vorbei, ich bin stolz auf unsere Zeit.
(aus »So wie du warst« von Unheilig)

Herzlichen Dank

allen, die uns in den schweren Stunden des Abschieds von

Pirmin Kenner

Freundschaft, Zuneigung und Trost entgegengebracht haben.

Die vielen Beweise der Verbundenheit und Anteilnahme haben uns sehr berührt. Dafür sagen wir von Herzen Danke.

Besonders danken wir:

Frau Edith Deuer vom Bestattungshaus Decker für die Unterstützung und Hilfsbereitschaft; der Trauerrednerin Frau Judith Gigl für ihre tröstlichen Worte bei der sehr persönlich gestalteten Trauerfeier.

Monika Greuter mit Familie
Familie Kenner

Engen-Neuhausen, im September 2015

Todesanzeige und Danksagung



Was hab' ich denn zu versäumen,
ist doch die ganze Ewigkeit mein.

Ruth Weiler

02.08.1928 - 19.08.2015
Ein gelebtes Leben

Auf Ihren Wunsch haben wir Sie bereits zur letzten Ruhe geleitet.

Familie Lisa Schweizer
Familie Jürgen Weiler

Nachruf

Die Nachricht vom Tod unseres ehemaligen Mitarbeiters und Pensionärs

Herrn Wolfgang Tröndle

hat uns mit Trauer erfüllt.

Herr Wolfgang Tröndle ist 1976 in unser Unternehmen eingetreten und war über 28 Jahre bis zum Eintritt in seinen Ruhestand bei uns tätig.

Er hat in unserer Teile-Fertigung die anspruchsvollen Aufgaben des Rund- und Flach-Schleifens auf Grund seiner reichen Berufserfahrung sehr qualifiziert ausgeführt. Darüber hinaus war er viele Jahre engagiert im Betriebsrat tätig, davon längere Zeit als Betriebsrats-Vorsitzender und hat sich dabei für die konstruktive und hilfreiche Zusammenarbeit unter den Mitarbeitern eingesetzt.

Wir sind Herrn Tröndle auch im Namen unseres Betriebsrats und unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sehr dankbar für die langen Jahre der guten Zusammenarbeit. Wir trauern mit seiner Familie in der schweren Stunde des Abschieds und werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Breyer GmbH Maschinenfabrik, Singen

Wir haben Dich lieb und werden
Dich nie vergessen.

Fritz Ehret



Herzlichen Dank

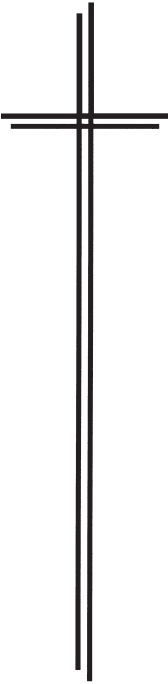
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank

an Herrn Oberarzt Dr. Zorn und die Krankenschwestern der Urologie sowie der Inneren Abteilung des Hegau-Klinikums Singen, die meinen Mann und unseren lieben Papi so liebevoll versorgt und gepflegt haben
und an Herrn Pfarrer Konrad Diesch für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Rielasingen, im September 2015

Angela Ehret
mit Kindern und Familie



Ihr, die ihr mich so geliebt habt,
seht nicht auf das Leben,
das ich beendet habe,
sondern auf das, welches ich beginne.
Hl. Augustinus

Herzlichen Dank

Die überwältigende Anteilnahme am Heimgang unseres geliebten Vaters, Schwiegervaters, Opas, Uropas und Bruders

Georg Netzhammer

hat uns tief bewegt.

Es ist ein großer Trost, dass er so vielen Menschen in lebendiger und dankbarer Erinnerung ist. Wir danken allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet, seiner durch Wort, Schrift, Blumen und Spenden für die Autobahnkapelle sowie das Altenheim St. Anna gedacht haben.

Emil und Veronika Netzhammer
Claudia und Wolfgang Steinwendner
Maria und Ulrich Trumpp
Pius und Ricarda Netzhammer
Georg und Andrea Netzhammer
Stefanie Netzhammer, Ruth Müller-Netzhammer
mit allen Enkel- und Urenkelkindern und Angehörigen

Unser besonderer Dank gilt den Mitarbeitern der Sozialstation St. Elisabeth, den Therapeuten Frau Kestin und Herrn Wagner, den Ärzten Herrn Dr. Benedikt Oexle, Herrn Franz Hirschle und Herrn Dr. Thomas Ehret. Herrn Pfarrer Gebhard Reichert danken wir ganz herzlich für die geistliche Betreuung in all den Jahren sowie die gemeinsam mit Herrn Pfarrer Konrad Diesch perönliche Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten.

Singen, im September 2015



AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

SINGEN

- 06.07. Elis Kalajdzini, Mirveta Kalajdzini geb. Kuljici und Semsit Kalajdzini, Singen, Hegaustr. 19A
- 14.07. Mickey Fridrich Rehm, Edwina Bernadett Rosina Rehm, Singen, Hohenkrähenstr. 19 und Daniel Frauendienst, Singen, Überlinger Str. 49
- 23.07. Devin Kemal Yelli, Sabrina Jakoby, Hilzingen, Stiergartenstr. 1 und Ali Yelli, Blumberg, Adolf-Bernhard-Str. 31
- 23.07. Noel Christian Jedelhauser, Christine Maisinger und Christian Klaus Jedelhauser, Aach, Im Kellersgarten 4
- 25.07. Patrik Brian Luft, Iulia Roxana Luft geb. Nunu und Martin Cosmin Luft, Singen, Aluminiumstr. 15
- 26.07. Emil Severin Schertler, Anna-Margaretha Schertler und Peter Severin Switalla, Bodman-Ludwigshafen, Schorenstr. 4
- 26.07. Joaquin Javier Ferrero Martinez, Jasmin Patricia Gwendolin Unbekannt und Fernando Jose Ferrero Martinez, Singen, Worblinger Str. 27
- 27.07. Elyas Faustino Inaloglu, Yvonne Faustino Inaloglu geb. Da Silva Faustino und Sercan Inaloglu, Singen, Rielasinger Str. 144
- 28.07. Louie Andreas Knoblauch, Ingrid Loredana Knoblauch geb. Falticska und Michael Florian Knoblauch, Singen, Romeiasstr. 14
- 29.07. Pia Waldkircher, Sylvana Waldkircher geb. Troll und Jan Marco Waldkircher, Eggingen, Im Winkel 3a
- 29.07. Malia Melody-Hope Pachoinig, Nicole Pachoinig, Singen, Richard-Wagner-Str. 39 und Dennis Sterzing, Singen, Richard-Wagner-Str. 46
- 30.07. Theresa Christin Rath, Doris Rath geb. Mehring und Christian Rath, Stockach, Conradin-Kreutzer-Str. 21
- 30.07. Julia Gunnesch, Alexandra Kremser und Harald Gunnesch, Orsingen-Nenzingen, Höhenstr. 12
- 31.07. Lea-Katrin Müllerchen, Selina Anton-Müllerchen geb. Anton und Alexander Müllerchen, Blumberg, Hauptstr. 123
- 01.08. Esila Demir, Sidika Cihan, Singen, Praxedisplatz 3 und Dogan Demir, sok. No. 11 Caymah., 2092 Bayrakli/Izmir, Türkei
- 02.08. Smilla Laufer, Verena Laufer geb. Haberstroh und Jens Christian Laufer, Engen, Im Hugenberg 5
- 02.08. Max Meßmer, Renáta Roller und Jörg Meßmer, Singen, Richard-Wagner-Str. 25
- 02.08. Gianna-Ina Erika Martina Casaburi, Patrizia Casaburi, Singen, Bohlinger Str. 12 und Sascha Marc Mooshammer, Singen, Schwarzwaldstr. 40
- 03.08. Greta Maria Herbort, Sylvia Maria Herbort geb. Wachen-dorfer und Markus Herbort, Steißlingen, Radolfzeller Str. 15C
- 03.08. Maxim Roth, Maryna Viktorivna (Vatersname) Roth geb. Lëbëdëva und Artur Roth, Stockach, Pestalozziweg 5
- 04.08. Levi Lukas Hilpert, Stefanie Marina Hilpert-Klarmann geb. Klarmann und Lukas Hilpert, Hilzingen, Staufenstr. 19B
- 05.08. Diana Schütz, Inna Schütz, Singen, Conradin-Kreutzer-Str. 15 und Alexander Schwarz geb. Bezrukov, Singen, Worblinger Str. 35

- 05.08. Finn Erates, Lisa Erates geb. Nagel und Tobias Erates, Blumberg, Hebelweg 5
- 05.08. Marc Constantin Baur, Julia Margaretha Baur und Riccardo Baur-Duks geb. Duks, Öhningen, Zur Halde 40
- 06.08. Junes Timon Wieland, Stefanie Wieland und Slim Gamh Drid, Singen, Am Rebberg 9
- 07.08. David Tim Feger, Katharina Anna-Lena Feger geb. Nitsch und Timo Feger, Gottmadingen, Sudhausweg 4
- 08.08. Mia Lorek, Marta Lorek geb. Chanos und Dariusz Zbigniew Lorek, Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 6/1
- 10.08. Theo Georgius, Patricia Keller und Thomas Georgius, Steißlingen, Friedhofstr. 18
- 10.08. Ben Niklas Burkhard, Tanja Burkhard geb. Schroff u. Uwe Burkhard, Tengen, Zollstr. 31
- 10.08. Adrian Hermann, Helena Hermann geb. Janke und Andreas Hermann, Stockach, Untere Weinhalde 5
- 12.08. Lionel Demir, Samar Lahdo und Nissan Demir, Singen, August-Ruf-Str. 22
- 13.08. Maya Schroff, Christine Rebekka Schroff und Christoph Schroff geb. Albers, Engen, Bergstr. 5
- 13.08. Mara Sophie Bender, Nicole Bender und Sven Bender geb. Reszies, Jestetten, Altenburger Str. 33D
- 14.08. Jason Dean Ebbert, Alexandra Ebbert geb. Michaelen und Christoph Ebbert, Rielasingen-Worblingen, Niedergasse 4
- 16.08. Rocco Antonio D'Angelo, Sabrina D'Angelo geb. Cecchini, Singen, Freiburger Str. 13 und Nicolino D'Angelo, Via Pagliara 124, 66010 Casacanditella, Italien
- 16.08. Mila Sofia Palmieri, Margherita Palmieri und Timo Avini, Engen, Theodor-Sturm-Str. 8
- 16.08. Jonas Schmidle, Angelika Schmidle geb. Gruber und Oliver Christoph Schmidle, Engen, Eduard-Ege-Str. 34A
- 16.08. Samuel Max Schelling, Marion Schelling geb. Elsässer und Lothar Schelling, Geisingen, Hegaustr. 17/1
- 17.08. Theo Clemens Rothweiler, Janine Nadine Rothweiler, Singen, Am Graben 19
- 17.08. Frieda Glatt, Simone Glatt geb. Fauser und Michael Berthold Glatt, Hilzingen, An der Steige 6
- 19.08. Nicole Najden, Viktoria Najden und Uladzimir Najden geb. Pakhomau, Singen, Malvenweg 20
- 19.08. Michael Rehm, Chinchia Isabella Rehm, Singne, Hohenkrähenstr. 19
- 21.08. Elano Strancich Nunes, Jenny Adroso Nunes und Daniel Thomas Strancich Nunes geb. Strancich, Singen, Max-Porzig-Str. 69
- 21.08. Morena Moncalieri, Assunta Moncalieri geb. Melillo und Roberto Moncalieri, Engen, Breitestr. 17
- 21.08. Ajan Zeqiri, Luljeta Zeqiri geb. Salihu und Nazmi Zeqiri, Singen, Schauinslandstr. 25
- 21.08. Alisa Timea Straub, Annette Carola Moosbrugger und Heiko Georg Straub, Geisingen, Eichhaldenstr. 17
- 22.08. Lorena Caccioppoli, Letizia Caccioppoli geb. De Ieso und Vito Caccioppoli, Rielasingen-Worblingen, Lindenstr. 21
- 23.08. Laura Louisa Würfele, Luise Würfele geb. Tissen und Benjamin Johann Würfele, Rielasingen-Worblingen, Hans-Thoma-Str. 6a
- 24.08. Evelyn Amanda Leidolt, Kimberley Leidolt geb. Greillinger und Richard Rainer Leidolt, Singen, Im Eichbühl 47
- 24.08. Mia Brachat, Sandra Serena Brachat geb. Gnädinger und Christoph Brachat, Gottmadingen, Dorfgärten 4

- 25.08. Amelie Bauer, Elena Bauer geb. Terente und Frank Michael Bauer, Singen, Feldbergstr. 42
- 25.08. Hannes Mats Springmann, Linda Melissa Keller und Tobias Sebastian Springmann, Hilzingen, Lindenstr. 5
- 25.08. Ajna Luzha, Leonora Elezi-Luzha geb. Elezi und Zecir Luzha, Jestetten, Bivangweg 16
- 25.08. Anna Felippa Metzger, Sandra Christine Metzger geb. Kolb und Volker Metzger, Gottmadingen, Bucher Str. 10
- 26.08. Leyna Runa, Diana Runa geb. Rapp und Mehmet Runa, Gottmadingen, Thurgauer Platz 1/1
- 26.08. Vince Philipp Karrer, Elke Iris Karrer geb. Goller und Pihipp Andreas Karrer, Stockach, Nellenburgstr. 8
- 26.08. Oliver Sascha Denzel, Jasmin Sabrina Denzel geb. Dewitz und Sascha Manfred Denzel, Singen, Beethovenstr. 46



EHESCHLIESSUNGEN

SINGEN

- 04.08. Jana Mitrovic und Mike Steve Berger, beide Singen, Fichtestr. 77
- 05.08. Lisa Maria Oexle und Sven Matthias Wörner, beide Singen, Am Bühl 5
- 07.08. Maria Windolf und Patrick Delißen, beide Singen, Berliner Str. 10
- 07.08. Christine Eckenreiter und Thomas Tobias Nägele, beide Singen, Bodanstr. 23
- 07.08. Senta Federspiel und Artur Herrmann, beide Singen, Auf dem Rain 1
- 08.08. Carola Stefanie Grötzinger und Christian Martin Czupalla, beide Singen, Adolf-Engesser-Str. 15
- 08.08. Lisa Dunkenberger und Moritz Matthias Geyer, beide Singen, Schrotzburgstr. 1
- 08.08. Rimma Kotosonow und Eugen Protasevic, beide Singen, Krähenburgstr. 31
- 14.08. Maria Pietrasik geb. Szewczyk, Singen, Hohenhewenstr. 46 und Albert Eberhard Maria Woll, Hilzingen, Hauptstr. 99
- 15.08. Xenia Fedorov und Edgar Aksionow, beide Singen, Blauenstr. 5
- 17.08. Siegrid Bruttel geb. Laskowski und Ulrich Siegfried Bürger, beide Singen, Alpenstr. 4
- 21.08. Susanne Regina Edith Meister, Singen, Romeiasstr. 6 und Dennis Steiner, Singen, Überlinger Str. 5
- 29.08. Darja Schultheiss und Anton Machold, beide Singen, Max-Porzig-Str. 69

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 14.08. Diana Regina Schmidle und Tobias Johannes Trummer, beide Rielasingen-Worblingen, Neugasse 4
- 15.08. Petra Brigitte Zimmermann geb. Schröder und Dieter Willi Knecht, beide Rielasingen-Worblingen, Talwiesenstr. 3
- 21.08. Giovanna Giuseppina Policella und Dennis Willi Martin Gadde, beide Rielasingen-Worblingen, Inselstr. 41
- 22.08. Anna Störr und Martin Michael Fehrle, beide Rielasingen-Worblingen, Im Bildstöckle 5
- 28.08. Lena Siebler, Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 20 und Mehrez Chabbah, 92 cite Essalem Ezzahra, 5100 Mahdia, Tunesien

ENGEN

- 01.08. Marina Ramona Johler, Engen, Bahnstr. 16 und Richard Keppler, Moos, Hauptstr. 54A
- 01.08. Bettina Tec und Dominic Sippel, beide Diedorf, Schillerstr. 13

- 01.08. Lisa Maria Bötzer und Sebastian Richard Habon, beide Engen, Hauptstr. 9
- 04.08. Anja Leidolt und Benjamin Jan Schnepf, beide Engen, Friedrich-Hölderlin-Str. 1
- 07.08. Sandra Obert und Hugh Roger Graham, beide 31 Houblon Road, TW106DB Richmond, Vereinigtes Königreich
- 14.08. Jasmin Angelika Stange geb. Eifridt und Hans Michael Späth, beide Engen, In den Kohlwasen 7
- 28.08. Elena Oberländer und Peter Ackermann, beide Engen, Im Hotzental 14
- und drei weitere Eheschließungen
- AACH
- 07.08. Christine Scheible und Daniel Erich Schlichenmaier, beide Aach, Im Bohl 9
- 15.08. Marina Willige und Dominik Lukas Wetzels, beide München, Scharnhorststr. 2
- 22.08. Simona Pena Pena, Engen, Im Briele 2 und Bernd Bach, Volkertshausen, Mühlhauser Str. 8

GOTTMADINGEN

- 07.08. Christina Sarai Sigrist und Andreas Claessens, beide Bötzingen, Mühlgasse 33
- 07.08. Bettina Niegel, Gottmadingen, Kohlbergweg 43 und Thomas Guido Lorenz, Thayngen, Im Gatter 32, Schweiz
- 08.08. Tanja Bettina Weippert, Hilzingen, Engelweg 3 und Ralf Stangl, Zürich, Fellenbergstr. 213, Schweiz
- 28.08. Alina Maria Pfanner und Mario Marullo, beide Gottmadingen, Kronenstr. 5

HILZINGEN

- 01.08. Sandra Martina Bressler und Daniel Patrick Hoffmann
- 07.08. Julia Stefanie Weck und Felix Henke, beide Hilzingen-Weiterdingen, Kirchstr. 26
- 15.08. Jenny Gabriele Bosch und Agus Plavci, beide Hilzingen, Hauptstr. 23
- 21.08. Paula Ulrike Lemke und Robin Pierre Samuel Großmann, Hilzingen und Friedrichshafen
- 21.08. Sina Maria Gassner und Jan-Philipp Bauch, beide Hilzingen-Binningen, Staigstr. 7

und vier weitere Eheschließungen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

- 15.08. Bettina Weickert geb. Wikenhauser, Singen, Hohenkrähenstr. 9a und Andreas Heinz Winter, Mühlhausen-Ehingen, Ehinger Str. 2
- 28.08. Nadine Merk und Giuseppe Michele Russo, beide Singen, Buchbergstr. 15

TENGEN

- 08.08. Nina Rietschle und Stefan Alexander Greim, beide Engen, Im Briele 8
- 12.08. Jennifer Vanessa Dufner, Wurmlingen, Alemannenstr. 10/1 und Felix Wolfgang Amrhein, Mora Court 1920, 60193 Schaumburg, Illinois, Vereinigte Staaten von Amerika
- 15.08. Simone Zimmermann geb. Lauber und Markus Bollin, beide Tengen, Lauterbachstr. 15
- 22.08. Jenny Rombach und Stefan Preter, beide Hilzingen, Bahnhofstr. 18a



STERBEFÄLLE

SINGEN

- 31.07. Anna Elisabeth Abraham geb. Kiener, Singen, Staufenstr. 15
- 31.07. Erich Siegfried Fasold, Allensbach, Konstanzer Str. 1A
- 31.07. Erika Anna Hergert geb. Heller, Rielasingen-Worblingen, Am Alten Sportplatz 8
- 31.07. Wolfgang Egon Scherer, Radolfzell, Steinstr. 24
- 31.07. Hanneliese Meier geb. Cramer, Gailingen, Gottmadinger Str. 1
- 01.08. Heinz Steinmann, Rielasingen-Worblingen, Steißlinger Str. 78A
- 01.08. Cornelius Leo Kaul, Singen, Überlinger Str. 19
- 02.08. Norbert Gaißer, Singen, Feldbergstr. 27
- 03.08. Marika Engeßer geb. Engesser, Engen, Unterdorfstr. 32
- 06.08. Vera Gerdt, Singen, Masurenstr. 36
- 06.08. Renate Maria Misiak geb. Kolacki, Singen, Freiburger Str. 5
- 07.08. Jozsef Ferencz Maria Nogradi, Singen, A.-Bruckner-Str. 41
- 07.08. Josefina Marta Müller geb. Liehner, Rielasingen-Worblingen, Oberholzstr. 2
- 07.08. Elisabeth Plennert geb. Mann, Singen, Hadwigstr. 38
- 07.08. Luifgard Johanna Huber geb. Bohnenstengel, Singen, Schlachthausstr. 7A
- 08.08. Luise Elisabeth Preiser geb. Kohler, Ühlingen-Birkendorf, Scheurenhöfe 2
- 08.08. Georg Netzhammer, Singen, Oberdorfstr. 50
- 09.08. Maria Hedwig Sokoll, Singen, Virchowstr. 6A
- 09.08. Gerd Friedrich Ehret, R'singen-Worblingen, Junkernbühl 33
- 09.08. Ruth Margot Müller geb. Sandler, Si., A.-Bruckner-Str. 41
- 09.08. Walter Lorenz Himmelsbach, Singen, Hadwigstr. 38
- 10.08. Rosalia Radosavljevic geb. Brindl, Si., Freiburger Str. 1A
- 10.08. Werner Ernst Riebschläger, Singen, Im Iben 23
- 11.08. Gertrud Luise Elisabetha Wäde geb. Hakelberg, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
- 13.08. Emmi Gertrud Erdmann geb. Andrich, Singen, Schaffhauser Str. 9
- 13.08. Artur Johann Maier, Singen, Hadwigstr. 38
- 13.08. René Konrad Klaiber, Radolfzell, Lohmühlenstr. 10
- 14.08. Emilie Katharina Keller geb. Keller, Tengen, Hinter Wiesen 15
- 15.08. Ralf Klaus Mogel, Singen, Theodor-Hanloser-Str. 19
- 17.08. Rosa Maria Jäkle geb. Wiegele, Hilz., Martinshof 1
- 19.08. Ruth Ingeburg Weiler, Singen, Masurenstr. 36
- 19.08. Irene Schauer geb. Frisorger, Singen, Amselweg 2
- 19.08. Karl Heinz Benzinger, Singen, Feldbergstr. 14
- 19.08. Helmut Rudolf Rathgeber, Singen, Schaffhauser Str. 9
- 20.08. Eugen Albert Haas, Gottmadingen, Sänstisstr. 19
- 23.08. Lydia Maria Hermann geb. Stocker, Volkertshausen, Uhlandstr. 24

- 23.08. Gottfried Georg Reutter, Singen, Stettiner Str. 2
- 23.08. Magdalena Supritz geb. Deschner, Aldingen, Kantstr. 26
- 24.08. Maria Kraft geb. Zimmermann, Si., Haasenackerstr. 19
- 25.08. Franz Josef Martin, Hilzingen, Welschinger Str. 7
- 26.08. Anna Frieda Reuter geb. Widder, Si., Am Heidenbühl 7
- 26.08. Karl Rudolf Schoch, Hilzingen, Dietlishofer Str. 4

RIELASINGEN-WORBLINGEN

- 02.08. Maria Graf geb. Ittner, R'singen-Worblingen, Gänseweide 7
- 10.08. Claudia Pauline Feuerstein geb. Weber, Rielasingen-Worblingen, Lindenstr. 44
- 16.08. Elisabetha Sandor geb. Scholdosch, R'singen-Worblingen, Rielasinger Str. 33

ENGEN

- 04.08. Alois Robakowski, Engen, Neuhausenstr. 2
- 13.08. Emil Kaltenbach, Engen, Bahnhofstr. 6A
- 21.08. Maria Anna Brendle geb. Pfurtscheller, Engen, Dielenweg 2
- 24.08. Hans Peter Röttsch, Engen, Im Glockenzief 7

GOTTMADINGEN

- 01.08. Emma Mayer geb. Vestner, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 03.08. Adele Riede geb. Adels, Gottmadingen, St.-Georg-Platz 2
- 03.08. Erika Rost geb. Knöfler, Gottmadingen, St.-Georg-Platz 2
- 12.08. Erika Dihrik geb. Stiny, Gottmadingen, Alter Zoll 1
- 23.08. Irma Maier geb. Obwald, Gottmadingen, St.-Georg-Platz 2

HILZINGEN

- 01.08. Berta Else Huber geb. Gaiser, Hilzingen, Peter-Thumb-Str. 5
- 02.08. Joseph Nägele, Hilzingen-Binningen, Bachstr. 5

TENGEN

- 04.08. Edeltrud Anna Bernhardine Ritz geb. Mucha, Tengen, Schaffhauser Str. 23
- 12.08. Johanna Ernestine Balasus geb. Kleinwächter, Tengen, Am Steinbach 7
- 20.08. Hans Siegfried Gallus, Tengen, Torstr. 13
- 29.08. Ralf Heinrich Herold, Tengen, Kalkgrube 7

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

Meisterwerkstatt
Niklas Neitsch
Ludwigshafener Str. 9
78333 Stockach
0 77 71 / 24 62
info@neitsch.com
www.steinhandwerk.de

Stein. Und gut.

Aus der Region, für die Region



Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause.

WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten:
Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen
Tel.: 0 77 74 / 92 31 00
Fax: 0 77 74 / 9 23 10 99
hauber@wohnlund-hauber.de

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga
Samstag, 12. September,
15.30 Uhr: FC Singen –
Offenburger FV
SC Lahr – FC Radolfzell
Sonntag, 13. September,
15 Uhr:
FC Rielasingen-Arlen –
SV Bühlertal
Landesliga
Freitag, 11. September,
18.30 Uhr: Hegauer FV –
FC Überlingen
Samstag, 12. September,
16 Uhr: FC Hilzingen –
FC Rot-Weiß Salem
Sonntag, 13. September,
14 Uhr:
FC Villingen II –
VfR Stockach

Dittus-Cup und Steherrennen

Singen (swb). Mit einem internationalen Steherrennen wird am Sonntag, 13. September, ab 10.30 Uhr die Bahnsaison 2015 auf der Radrennbahn in Singen abgeschlossen. Zu gleicher Zeit findet das Finale um den WD – Dittus-Cup statt. Die Steherrennen sind gut besetzt. Aus Holland kommen Patrick, Rene und Christian Kos mit Mehomi Sami. Aus der Schweiz kommen Peter Jörg und Rene Aebi als sechsfache Schweizer Meister, die Holländer haben es bisher auf vier Landesmeistertitel geschafft.

Freistoß-Hammer entscheidet Derby

Radolfzell (gü). Das Verbandsligaderby zwischen dem FC Radolfzell und dem FC Rielasingen-Arlen schreibt die 76. Minute: Die rund 700 Zuschauer im Mettnau-Stadion hatten sich nach einer enttäuschenden ersten Spielhälfte im Spitzenspiel – Radolfzell belegte vor der Partie Platz Zwei, vierter war Rielasingen – auf ein torloses Unentschieden eingestellt. Dann passierte das, was alle Fußballästheten mit der Zunge schnalzen lässt: Benjamin Winterhalter trat zu einem Freistoß an der rechten Strafraumgrenze an, nahm Maß, hämmerte den Ball mit seinem linken Fuß unhaltbar in den oberen Winkel des Tores des Mettnauer und sicherte seiner Mannschaft durch den Freistoß-Hammer den 1:0-Derbysieg gegen den FC Radolfzell. »Das war ein fantastisches Tor. Mein Team war in der zweiten Halbzeit die klar bessere Mannschaft und hat sich diesen Sieg verdient«, erklärte Oliver Hennemann, Coach des FC Rielasingen-Arlen, obgleich er betonte, dass die Partie bei weitem keine hochklassige war. Das sah auch sein Pendant auf der Radolfzeller Trainerbank so: »Wir haben während des gesamten Spiels

keinen Zugriff bekommen und zu viele Standards zugelassen«, bilanzierte Christian Rau. Zudem habe der Ausfall von Torjäger Sören Reiser, der bereits in der ersten Halbzeit nach einem Zusammenprall mit Rielasingens Keeper, Jürgen Rittenauer, ausgewechselt werden und mit dem Krankenwagen ins Krankenhaus gebracht werden musste, seine Elf hart getroffen. »Meine Mannschaft hat den Ausfall von Sören Reiser nicht kompensieren können. Er hat uns vor allem in der Offensive an allen Ecken und Enden gefehlt«, so

Rau weiter. Weiter auf die ersten Punkte wartet hingegen der **FC Singen**. Am vergangenen Samstag mussten sich die Hohentwieler gegen den Klassenprimus SV Kuppenheim nach couragiertem Auftritt denkbar knapp mit 0:1 geschlagen geben. Vor allem in der zweiten Halbzeit zeigte sich das Wieser-Team von seiner kämpferischen Seite und diktierte dem Tabellenführer sein Spiel auf. Dennoch wollte den Sängern der eine goldene Treffer nicht gelingen. Weiterhin auf den ersten Saisonsieg wartend, zierte der FC Singen aktuell den letzten Tabellenplatz.

Alternative für Deutschland
10.09.2015 Bürgerstuben
Konstanz, 19 Uhr, Treffpunkt
öffentl. Stammtisch
www.KN.alternativefuer-bw.de



Das Team des TuS Steißlingen für die Saison 2015/2016 in der Südbadenliga.

Starkes TuS Team
Auftakt für Steißlinger Handballer

Steißlingen (le). Die Wochen der Vorbereitung sind für die Handballmannschaft des TuS Steißlingen endlich vorbei. Seit Anfang Juni bereitete sich das Team von Trainerfuchs Erich Merk auf die am Samstag, 12. September, um 20 Uhr in der Mindlestalhalle beginnende Saison 2015/2016 in der Südbadenliga vor. Dazu stellt sich gleich zu Beginn mit dem TV Oberkirch ein Team vor, das der jungen Mannschaft des TuS alles abverlangen wird. Dabei wird sich auch zeigen müssen, wie weit sich die fünf Neuzugänge bereits in die Steißlinger Mannschaft eingelebt haben. Die fünf Neuen sind in der Region keine Unbekannten. Vom Nachbarn aus Ehingen kam der wurfgewaltige Fabian Rihm, den Erich Merk auf fast allen Positionen außer im Tor einsetzen kann. Ebenfalls aus Ehingen kam William Gaus. Der

Stockacher spielte in den Jugendmannschaften der HSG Konstanz u.a. in der A-Jugend-Bundesliga. Er kann sowohl auf Linksaußen wie auf der Mittelposition eingesetzt werden. Hinzu kommen noch die beiden Rückraumschützen Moritz Rösch und Maurice Wildöer. Beide spielten, wie William Gaus, für die HSG Konstanz in der A-Jugend-Bundesliga. Maurice Wildöer stieg mit der HSG Konstanz in die Südbadenliga auf und hat dort bereits Spielerfahrung gesammelt. Bleibt zu hoffen, dass beide Spieler ihre Verletzungen möglichst schnell überwinden. Ebenfalls aus Konstanz kommt Leon Siek. Er wird dank des U 21-Doppelspielrechts sowohl in der Landesliga als auch in der Südbadenliga einsetzbar sein und mit Daniel Beck und Dominik Walter ein starkes Torhütertrio bilden.

Hegauer FV in Torlaune

Region (gü). Der Hegauer FV zeigte sich am vergangenen Spieltag in Torlaune: Auswärts schlug das Team um Trainer Vico Barjasic den SV Denkingen mit 4:2. Matchwinner auf Seiten der Hegauer war dabei Nuraudin Xani, der die Weichen mit einem lupenreinen Hattrick auf Sieg stellte. Den vierten Treffer in der torreichen Partie erzielte Raphael Mayer in der 55. Minute. Durch den »Dreier« schob sich der Hegauer FV bis auf den achten Platz vor. Einen Platz vor den Hegauern – auf dem siebten Platz – rangiert derzeit der **VfR Stockach**. Die Kicker aus der Kuony-Stadt mussten sich allerdings am Freitagabend mit 2:4 gegen den FC Löffingen geschlagen geben. Zwei Tore von Knipser Marius Henkel reichten dem VfR nicht zum erhofften Sieg. Ebenfalls mit leeren Händen kehrte der **FC Hilzingen** von der DJK Villingen zurück. Die Truppe aus dem Hegau mussten sich in einer ausgeglichenen Partie am Ende denkbar knapp mit 1:2 geschlagen geben. Am kommenden Spieltag kann der Hegauer FV weiter in der Tabelle nach oben klettern: Der HFV empfängt am Freitag, 11. September, um 18.30 Uhr den FC Überlingen. Während der FC Hilzingen am Samstag, 11. September, um 16 Uhr daheim auf den FC Rot-Weiß Salem trifft, gastiert der VfR Stockach am Sonntag, 13. September, um 15 Uhr beim FC Villingen II.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Jazz-Matinee direkt am See

Jazz am Steg
Patrick Manzecchi Trio
Musica maris

Patrick Manzecchi Trio – Open Air – beim Restaurant Strandcafé – Eintritt frei – Sonntag, 13.09.2015, 11 Uhr. Das Trio interpretiert Soul Jazz und Standards mit verblüffender Dynamik. Restaurant Strandcafé, Strandbadstr. 102, 78315 Radolfzell, Tel. 07732 / 1650

Ein Gruß aus der Küche!

Il Cavallino Due

Sie werden mit frischer, kreativer Küche verwöhnt. Lieferservice und Abholung möglich. Ab sofort bieten wir auch Familien-Pizza an. Mittwoch Ruhetag. Herrenlandstraße 50, 78315 Radolfzell, Telefon 07732 - 9882354

Ein Besuch lohnt sich!

Restaurant Dornsberg

Eine Location der besonderen Art. Gerne beraten und unterstützen wir Sie bei Ihren Festen und Familienfeiern. Familie Sylejmani freut sich auf Ihren Anruf und Ihren Besuch. Oberdornsberg 1, 78253 Eigeltingen, Tel. 0 77 74/9 39 11 10, 01 74/2 39 52 75

Ein Besuch lohnt sich!

Restaurant Seehaus

Wir bieten eine gutbürgerliche Küche mit regionalen Produkten und frischen Pfifferlingen in verschiedenen Variationen. Unsere Seeterrasse lädt zum Träumen ein. Seehaus Hotel & Restaurant, 78351 Bodman-Ludwigshafen, Tel. 0 77 73/ 92 01 48

Ein Besuch lohnt sich!

Neueröffnung Metro Bar

AB 19. SEPTEMBER
JEDEN SAMSTAG
CLUB LIVE DJ
Might all mixed up
20-21 UHR
LONGDRINK 2 für 1
GRUPPENSHOT
METRO-BAR
BAHNHOFSTR. 2
78224 SINGEN

Am Wochenende wechselndes Party-Programm. Freitags mit all-mixed-up-Music. Öffnungszeiten: täglich 17.00 – 2.00 Uhr, So. Ruhetag
Metro-Bar, Bahnhofstraße 2, 78224 Singen

Hier können
SIE
inserieren!

WWW.
WOCHENBLATT.NET/
SITZPLATZ

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR
DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre
Anzeigenberaterin
für SINGEN
Johanna Bahr

SIE ERREICHEN MICH UNTER:
Telefon: 077 31/88 00 -75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT



18. - 20. September
und 25. - 27. September

Großschlachtfest nach Bauernart

Freitag, 18. September

20.00 Uhr
Bieranstich
mit den  **Hirschbuben**
Eintritt frei

Samstag, 19. September

18.00 Uhr
Warm up mit der
Musikkapelle Stetten a. d. Donau
21.00 Uhr  **große
Zeltparty**
mit den

Sonntag, 20. September

11.00 Uhr
Frühschoppenkonzert mit der
Stadtmusik Engen
14.00 Uhr
musikalische Unterhaltung mit
dem **Musikverein Beuren a.d.A.**
17.00 Uhr
Ausklang
mit den  **Randen
Musikanten**
Eintritt frei

Essensausgabe:

freitags ab 19.00 Uhr, samstags ab 18.00 Uhr
sonntags ab 11.00 Uhr durchgehend

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
MUSIKKAPELLE EHINGEN
Homepage: www.mk-ehingen.de · Ehinger Herbstfest

Freitag, 25. September

20.00 Uhr
Stimmung und
Unterhaltung mit den  **Baarerer
Leusbuabä**

Samstag, 26. September

18.00 Uhr
Warm up mit der Trachten-
kapelle Obereschach
21.00 Uhr Schlager-
Partynacht
mit  **Papi's
Pumpels**

Sonntag, 27. September

11.00 Uhr
Frühschoppenkonzert mit dem
Musikverein Mühlhausen
nachmittags:
musikalische Unterhaltung mit
der **Musikkapelle Sauldorf**
17.00 Uhr
Herbstfest-
Ausklang
mit der  **Bauernkapelle
Mindersdorf**
Eintritt frei

NUR ONLINE:

Diese Woche zu gewinnen:

2 x 2 Zweitagestickets
für »Das Friedinger
Schlössle rockt«
am 18. und 19.09.
2015

MEHR LOS, ALS DU GLAUBST!
waswannwo.tips sind die neuen
Seiten für Ihre Freizeit – wöchent-
lich finden Sie hier im **WOCHEN-
BLATT** und aktuell im Internet die
interessantesten und angesagtes-
ten Events aus Kunst, Kultur,
Musik, Bühne, Kino, Handel und
vielen mehr. Alle Termine unse-
rer Partner - teilweise mit Links
zur Buchung, eine wöchentliche
Verlosung von Karten und tägliche
Weggeh-Tipps gibt es auf der
smartphonefähigen Internetplatt-
form **waswannwo.tips**.

Karten im

**WOCHENBLATT**
Ticketcenter

Ab sofort noch mehr
Events im WOCHENBLATT-
Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-20



Alle Veranstaltungen
online buchbar:
tickets.wochenblatt.net

Singen, Stadthalle	
Götz Alsmann	16.10.15
Culcha Candela – Candelistan Tour –	02.11.15
Mathias Richling	03.12.15
Wise Guys	11.12.15
Romeo und Julia – mit Sinfonieorchester –	16.12.15
Russian Circus on Ice – Nussknacker on Ice	26.12.15
Die klingende Bergweihnacht – die volkstümliche Weihnachtsrevue – Stefan Mross, Rosanna Rocci, Feldberger und Hansy Vogt	29.12.15
Hansy Vogt	29.12.15
Mother Africa – Circus der Sinne –	03.01.16
Der kleine Prinz – Das Musical –	06.01.16
Andreas Gabalier Baden-Arena, Offenburg	27.01.16
Engen, Neue Stadthalle	
ABBA-Gold	05.01.16
Donaueschingen	
Hannes und der Bürgermeister	05.10.15

Karten gibt es auch im
WOCHENBLATT in:

SINGEN

Hadwigstr. 2a
Tel. 077 31/8800 20
Fax 8800-86

RADOLFZELL

Untertorstr. 5
Tel. 077 32/9909-0
Fax 9909-99

Bekanntmachung

Ritterfest

„Burg Sonnenhalde“

Schaffhauser Str. 9 in Singen

12.09. anno 2015 11:00-18:00 Uhr

Die „Burg Sonnenhalde“ gibt sich die Ehre und lädt zum
Ritterfest ein.

Rittersleut mit Tross vom Flammensprung, die Schmiederei,
Gauklerei, Feuertänze, der Papierschöpfer und viele Turniere
sorgen für Kurzweil.

Labet Euch an Ferkeleien vom offenen Feuer und anderen
mittelalterlichen Speisen und Tränken!

Wir werden Euch auf´s Vortrefflichste unterhalten, darum
freuen wir uns auf Euer zahlreiches Erscheinen.



**Friedinger Schlössle**

**ROCKT
Kilmister**
motorhead tribute band

**M**
METALLICA TRIBUTE BAND

**ELECTRIC EYES**

**SOUTH
ACOUSTIC
CIRCUS**

**JUNK FOOD
DESPERADOS**

**Southern's Finest**

powered by:



www.friedinger-schloessle.de

18./19.Sep.
2015

SHUTTLESERVICE ab Hallenbad Singen

Istanbul



Stadtrundfahrt
Bustransfer & Reisebegleitung ab/bis Hegau

Seit Jahren eine unserer beliebtesten Reisen!
5 Tage: 07.11. - 11.11.2015
Reisepreis pro Person im **DZ** mit **ÜF € 495,-** | EZ-Zuschlag € 95,-

**GROWE
Reisen**

Growe GmbH
Dorfgrärten 2 | 78244 Gottmadingen
www.growe-reisen.de | Tel. 077 31/97 64 44

DO 10.09.

FLOH- & KLEIDERMÄRKTE
HILZINGEN

12 bis 20 Uhr, gegenüber EDEKA,
Großer Flohmarkt, Veranstalter: TFX
Flohmarkt. Kontakt: TFX-Flohmarkt@web.de, Tel. 0179/167 1370.

FÜHRUNGEN

ENGEN

18 Uhr, Marktplatz, Öffentliche Stadt-
führung: Engen zwischen Mittelalter
und Moderne. Entdecken Sie mit Stat-
führerin Dunja Harenberg die Alt-
stadt. Preis p. P.: 5 €. Infos und
Anmeldung: 07733/502-249, rat-
haus@engen.de oder www.engen.de.

SHOPPING

RADOLFZELL

16 Uhr, Marktplatz, Radolfzeller
Abendmarkt mit regionalen Produk-
ten und Kulinarischem von Händlern
rund um den Bodensee. Infos:
www.radolfzell-tourismus.de.

FR 11.09.

FÜHRUNGEN

KONSTANZ

17 Uhr, Tourist-Info Konstanz (Treff-
punkt), »Hofnarr, Spion und Richen-
tal«. Eine Inszenierte Stadtführung.
Anmeldung ist erforderlich unter
Tel. 07531/133030 bei der Tourist-
Information Konstanz GmbH,
info@konstanz-tourismus.de.

KLASSIK / OPER

STOCKACH

20 Uhr, Kulturamt Stockach, Stock-
acher Meisterkonzert. Das Südwest-
deutsche Kammerorchester Pforz-
heim spielt unter der Leitung von Di-
rigent Georg Mais u.a. Werke von
Mozart, Bach, Mendelssohn Bart-
holdy und Grieg. Vorverkauf beim
Kulturzentrum, Salmannweilerstr. 1,
78333 Stockach, Tel. 07771/ 802-300
oder tourist-info@stockach.de.

MALEREI

ENGEN

19.30 Uhr, Städt. Museum Engen +
Galerie, Vernissage zur Ausstellung
von Martin Wernert »Dasein – Male-
rei«. Organisiert von der Stubenge-
sellschaft Engen 1599 e.V.,
Kunstverein Engen.

MESSEN

SINGEN

10 - 18 Uhr, Stadthalle, 1. Messe
»Hegau IN«. Auf dem Weg durch die
Ausstellung treffen die Besucher in
den Bereichen »Genuss pur«, »Gar-
tenträume«, »Bau- und Wohntrends«
und »Motormarkt« auf ein abwechs-
lungsreiches Bild der regionalen
Wirtschaft, gepaart mit vielen weite-
ren attraktiven überregionalen Ange-
boten.

PARTY

SINGEN

22 Uhr, Erdbeermund, Georg-Fi-
scher-Straße 27, Der neue »First
Class Friday«. Der neue Freitag im
Erdbeermund ist der Startschuss
fürs Wochenende und Ihr seid First
Class dabei. Genießt das Leben und
die Nacht in vollen Zügen. Dazu gibt
es die ganze Nacht Bier, Sekt und Pit-
cher zum unschlagbaren Preis. Res-
servierungen für die V.I.P.-Lounge:
Tel.: +49 7731 - 796 796. www.erdbeermund-singen.de.

FESTE

HONSTETTEN

20 Uhr, Herbstfest Honstetten. Par-
tynacht mit »Herz-Ass«.

SA 12.09.

FESTE

HONSTETTEN

20 Uhr, Herbstfest Honstetten
»Vlado Kumpan und seine Musikan-
ten«.

KONSTANZ

11 Uhr, Konstanzer Stadtgarten, Kin-
derfest Konstanz-Kreuzlingen Das
größte Spielzimmer am Bodensee.
Eintritt frei. Infos: www.kinderfest-konstanz.de.

SINGEN

11 Uhr, Servicehaus Sonnenhalde,
Schaffhauser Str., Ritterfest. Die
»Burg Sonnenhalde« lädt zum Ritter-
fest ein. Mehr dazu unter [www.ser-
vicehaus-sonnenhalde.de](http://www.servicehaus-sonnenhalde.de).

FLOH- & KLEIDERMÄRKTE

KONSTANZ

10 bis 18 Uhr, Maex33, Großer Floh-
markt Veranstalter: TFX Flohmarkt.
Kontakt: TFX-Flohmarkt@web.de,
Tel. 0179/1671370.

JAZZ / BLUES

SINGEN

19.30 Uhr, MAC Museum Art & Cars,
Parkstr. 1, Das MAC swingt. Freuen
Sie sich auf ansteckende Rhythmen
und gute Musik mit der 5-köpfigen
Band »Miss Otis & friends«. Einlass:
19:00 Uhr, Eintritt: 13 € p.P. Um Vor-
anmeldungen wird gebeten. Karten
im Vorverkauf unter +49 (0)7731-
9265374 oder via E-Mail museum@museum-art-cars.com.

MITMACHEN

ENGEN

18 bis 22 Uhr: »Lange Nacht der Bo-
denseegärten« - Blühende Lupfen-
straße. Die Anwohner der
Lupfenstraße laden in ihre blumen-
geschmückte Gasse ein. Die Bade-
magd wird Einblicke in die
historische Badstube geben. Über
Engens Geschichte berichtet Stadt-
führerin Dunja Harenberg, und mit
Beginn der Dunkelheit werden
Nachtwächter und Bürgersfrau ihres
Amtes walten. Außerdem erwartet
die Gäste am Sebastiansbrunnen ein
kurzes Theaterstück zum Mitmachen.
Für die musikalische Umrahmung
sorgt Drehorgelspieler Manfred
Seidler.

MESSEN

SINGEN

10 bis 18 Uhr, Stadthalle, 1. Messe
»Hegau IN«.

Theater

10.09. – 16-09.2015

STADTHEATER KONSTANZ
SPIEGELHALLE
WERKSTATT

■ SOMMERPAUSE
noch bis 25. September

THEATER DIE FÄRBE
SINGEN

■ Theaterfest
Der Färbe-Förderverein und
das Theater laden alle Förde-
rer, Freunde und Besucher
herzlich ein, den Beginn der
neuen Spielzeit gemeinsam
zu feiern. Das neue Ensem-
ble stellt sich und die Eröff-
nungsproduktion vor.
Anschließend spielt die Die-
ter-Rühland-Band.,
So. 11:00 Uhr.

STADTHEATER
SCHAFFHAUSEN

■ Ballett-Sinfonie No.3



Die Schaffhauser Ballet-
schule Looser-Weilenmann
präsentiert in ihrer dritten
Ausgabe der erfolgreichen
Aufführungsreihe »Ballett-
sinfonie« erneut eine inspi-
rierende Reise voller
Überraschungen, Poesie,
Anmut und Eleganz quer
durch Stil und Zeit.,
Sa., So. 17:30 Uhr.

■ Breakin' Mozart

Der Berliner Regisseur und
Dirigent Christoph Hagel –
zuletzt mit »Flying Bach« im
Stadttheater bejubelt – und
die DDC Company, eine der
besten Breakdance-Gruppen
Deutschlands, bringen mit
»Breakin' Mozart« einen ful-
minanten Mix aus Klassik,
Breakdance und Artistik auf
die Bühne.,
Mi. 19:30 Uhr.

presenting partner

**heikorn**

**RANDEGGER**
Mineralwasser.de



Peter Altmaier lädt das hohe Narrengericht nach Berlin.
swb-Bild: sw



Dieter Rühland begleitet das Färbe-Theaterfest mit seinen Freunden.
swb-Bild: pr



Gespannt darf man sein, was sich die Singener Maler in diesem Jahr zum Hohentwieljubiläum mit ihren Werken haben einfallen lassen.
swb-Bild: ly



Bettina Rave stellt ab dem 13. September im Kunstmuseum in Singen aus.



Franziska MaBat zeigt ihre Werke im Kulturzentrum.
swb-Bild: pr

Audienz in Berlin

Stockach (sw). Stockach goes Berlin. Das Narrengericht hat eine exklusive Audienz bei Peter Altmaier, dem Chef des Bundeskanzleramts, erhalten: Der CDU-Mann hat die hohen, grobgünstigen Herren zur Strafweinübergabe geladen. Am Donnerstag, 10., und Freitag, 11. September, werden die hermelingeschmückten Mannen um Narrenrichter Frank Bosch mit einem abwechslungsreichen Programm verwöhnt, dessen Höhepunkt die Übergabe des Strafweines sein soll. Peter Altmaier war als Beklagter vor dem Narrengericht im Februar zur Zahlung von einem Eimer Wein, also 60 Litern, verurteilt worden.

Theaterfest in der »Färbe«

Singen (swb). Auch in diesem Jahr beginnt das Theater »Die Färbe« seine neue Spielzeit mit einem Theaterfest – diesmal als Sonntags-Matinee am 13. September ab 11 Uhr. Der Färbe-Förderverein und das Theater laden herzlich ein, um die Eröffnung der Spielzeit 2015/16 gemeinsam zu feiern. Für das Programm sorgen die »Dieter-Rühland-Band« sowie die Schauspieler des neuen Ensembles, welches sich mit Texten und Liedern des legendären Kabarettisten Friedrich Hollaender präsentiert. Die erste Premiere ist am 30. September mit einer Friedrich-Hollaender-Revue unter dem Titel »... und sonst gar nichts?« in der Basilika.

Künstler und Berg

Singener Maler stellen aus

Singen (swb). Insgesamt elf Künstler der Guppe »Singener Maler« werden ab dem Freitag, 18. September, im Bürgersaal des Singener Rathauses ihre Werke zum Hohentwiel präsentieren. Singens Hausberg hat die Künstlerinnen und Künstler inspiriert und damit Räume eröffnet, den Berg in gestalterischer Form zu erforschen und zu interpretieren. Ob großformatige Bilder, eine Installation oder Skulpturen – die Künstler haben sich ganz individuell mit dem Hohentwiel auseinandergesetzt. Mit dabei sind Joachim Böhm, A. Petra Ehinger, Vera Floete-

meyer-Löbe, Boleslav Kvapil, Nora Löbe, Thomas Mayr, Monika Murzin, Susanne Sterk, Alexander Weinmann und als Gäste Petra Harder und Dalya Taffet. Die Vernissage ist am Freitag, 18. September, um 19 Uhr im Bürgersaal. Eröffnet wird sie von Oberbürgermeister Bernd Häusler. Die Ausstellung selbst ist natürlich an der Museumsnacht am Samstag, 19. September, von 18 bis 1 Uhr beteiligt und ist insgesamt dann bis zum Sonntag, 4. Oktober, zu sehen. Mehr Informationen finden Interessierte im Internet auf der Homepage www.singener-maler.de.

Rave im Kunstmuseum

Singen (swb). Vom 13. September bis zum 22. November präsentiert das Kunstmuseum Singen die Ausstellung »Bettina Rave - Flow«. Bettina Raves Ausstellung führt raumbezogen installierte Gemäldeserien mit Videos zusammen. Gemälde und Videos verdichten sich – als Module auf der bildhaft aufgefassten Wand eingesetzt – zu auf den Raum bezogenen Installationen. Mit ihrem Werk und ihrer Biografie steht Rave für den Dialog im Feld der zeitgenössischen Kunst, den das Kunstmuseum Singen seit 25 Jahren verfolgt. Zur Vernissage der Ausstellung am Sonntag, 13. September, 11 Uhr, wird ins Kunstmuseum eingeladen.

Förderpreis für junge Künstler

Konstanz (swb). Seit 1983 verleiht die Stadt Konstanz in zweijährigem Turnus den »Förderpreis für junge Künstlerinnen und Künstler« in den Sparten Literatur, Musik und Bildende Kunst. Der diesjährige Preis wird am 19. September um 19 Uhr durch Bürgermeister Dr. Andreas Osner im Wolkensteinsaal des Kulturzentrums am Münster an Toby Hoffmann (Literatur), Domenico Cerasani (Musik), und Franziska MaBat (Bildende Kunst) verliehen. Hoffmann und Cerasani werden einen kurzen Einblick in ihr Können geben. Anschließend wird die Ausstellung von Franziska MaBat im Gewölbekeller des Kulturzentrums eröffnet.



Auf den Spuren des Künstlers wandern: Die diesjährigen Hermann-Hesse-Tage finden vom 25. bis 27. September in Gaienhofen statt.

Auf Hermann Hesses Spuren wandeln

Gaienhofen (swb). Bei den Gaienhofener Hermann-Hesse-Tagen vom 25. bis 27. September geht es vor allem um Hesses Jahre am Bodensee. Passend dazu gibt es eine Schiffslesung zum Auftakt, die bereits ausgebucht ist. Am 25. September kann die neue Dauerausstellung »Gaienhofener Umwege. Hermann Hesse und sein 1. Haus« von 17 bis 22 Uhr im Rahmen eines Museumsabends besichtigt werden. Gleichzeitig mit dem Museumsabend startet um 17 Uhr die Nacht der guten Weine im benachbarten »Wiischöpfle«, so dass auch für das leibliche Wohl gesorgt ist. Am Samstag, 26. September werden tagsüber verschiedene Führungen des 2. Hermann-Hesse-Hauses (1907 bis 1912) im Hesse-Weg 2 angeboten, wobei der Inszenierte Gang auf

Mias Spuren um 16 Uhr bereits ausgebucht ist. Prof. Dr. Henriette Herwig hält um 20 Uhr den Vortrag »Konflikte zwischen Liebe, Ehe und Kunst in Hermann Hesses Romanen Gertrud und Roßhalde« (beides Romane aus Hesses Gaienhofener Zeit) im Bürgerhaus Gaienhofen. Den krönenden Abschluss der Vortragsreihe bildet die Lesung »Septembormorgen« aus Hesses Erinnerungen und Betrachtungen vom Bodensee mit Clemens von Ramin im Bürgerhaus Gaienhofen. Weitere Informationen sind erhältlich beim Kultur- und Gästebüro Gaienhofen, Im Kohlgarten 1, 78343 Gaienhofen, unter der Telefonnummer 07735/81823, per E-Mail an info@gaienhofen.de und im Internet unter www.gaienhofen.de.

Unterhaltung in grünen Oasen

Region (swb). Die »Lange Nacht der Bodenseegärten« geht in die zweite Runde. In zwölf grünen Oasen in der Region finden am Samstag, 12. September, außergewöhnliche Gartenevents statt. In den Gärten und Parkanlagen rund um das Schloss Arenenberg erwartet die Besucher eine stimmungsvolle Fackelbeleuchtung. Die Band Miss Otis & Friends sorgt im Museumsgarten des MAC Museum Art & Cars in Singen für einen knackigen Sound in grüner Umgebung. Sich in südländischem Flair kulinarisch verwöhnen lassen können die Besucher in der Engener Lupfenstraße, die mit ihrer blumigen Pracht beeindruckt. In Tengen veranstaltet Waltraud Möhrke in ihrem Garten, der zum Netzwerk »Grenzenloses Gartenerlebnis Hegau-Schaffhausen« gehört, von 19 bis 22 Uhr eine märchenhafte, von Musik begleitete Lesung mit einem 3-Gang-Menü. In der Kräutergärtnerei Syringa in Hilzingen-Binningen wird eine Führung sowie ein Vortrag von Inhaber Bernd Dittrich zum Thema »Duftende Päonien: Pflanzung und Pflege für Strauch-, Stauden- und Intersektionelle Päonien« angeboten. Eine Unikatschmuckausstellung und Musik gibt es in Eigeltingen im verwunschenen Garten von Barbara Gröber. Verschiedene Künstler präsentieren sich im Seeatelier Susanne Lubach in Gaienhofen. Eine Übersicht über alle Gartenevents findet sich unter www.bodenseegaerten.eu/langenacht.

Wie für Reisen mit Gutscheinen geködert wird

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Manfred kam mit einem bunten Prospekt vorbei. »Da ist mir ein verlockendes Angebot ins Haus geflattert. Ich könnte mit einem Linienflug nach Malta und zurückfliegen; es fallen – laut Prospekt – auch keine Flughafengebühren an. Dazu kommt der Transfer vom Flughafen zum Hotel und zurück, eine Deutsch sprechende Gästebetreuung vor Ort, 7 Übernachtungen in einem 4-Sterne-Hotel und 7 x ein reichhaltiges Frühstücksbuffet. Der Gesamtpreis pro Person beträgt 599 Euro«, erzählte er. »Das ist aber noch nicht alles; stell Dir vor als Leser von XY bekomme ich einen persönlichen Wertscheck von 400 Euro.

Die ganze Reise kostet mich dann noch 199 Euro. Was hältst Du von dem Angebot?«, wollte er von meinem Leithund wissen. »Ja glaubst Du wirklich, dass allein Du solche Offerten bekommst«, so die Gegenfrage. »Schau als XX-Mitglied wurde mir ein Traumurlaub im Land des Luxus angeboten – eine siebentägige Luxusreise

nach Dubai und Ras Al Khaimah. Die Inklusivleistungen waren nach dem Prospekt ein Linienflug nach Dubai und zurück, 4 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel, 2 Übernachtungen im 5-Sterne-Hotel, 6 x reichhaltiges Frühstücksbuffet, ein Rail & Fly Ticket 2. Klasse inklusive ICE-Nutzung, alle Transfers in modernen und klimatisierten Reisebussen laut Reiseverlauf und deutschsprachige Reiseleitung und Hotel-



betreuung vor Ort. Dazu wurde noch ein Kultur- und Genusspaket angeboten; das war eine abendliche Dau-fahrt auf dem Dubai Creek, eine Wüstensafari, ein Abendessen während der Dau-fahrt und ein Abendessen im Beduinencamp. Die Reise wurde für 999 Euro angeboten; mein Rabatt als Vereinsmitglied 400 Euro pro

Person, meine Kosten mit dem Aktionspreis 599 Euro zuzüglich Kultur- und Genusspaket 119 Euro bei Vorabbuchung. Eine sechstägige Reise mit ähnlichem Reiseverlauf wurde mir für 799 Euro angeboten. Drei Mal darfst Du raten wie hoch der Rabatt in diesem Fall war; na klar, ebenfalls 400 Euro. Eine Busreise wurde mir für 199 Euro statt 349 Euro angeboten. Ich frage mich allerdings wie solche Angebote überhaupt möglich sind. Wie sieht es mit der Hygiene in den Küchen aus?

Was ist mit der Qualität der Lebensmittel? Wie werden die Lieferanten bezahlt? Wird das Personal korrekt entlohnt oder gibt es nur Hungerlöhne?

Wie steht es um die Arbeitszeiten und um Arbeitssicherheit. Gibt es Arbeitsverträge und was ist mit dem Kündigungsschutz?«, so mein Chef. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten sind seine Fragen und Zweifel mehr als berechtigt. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.